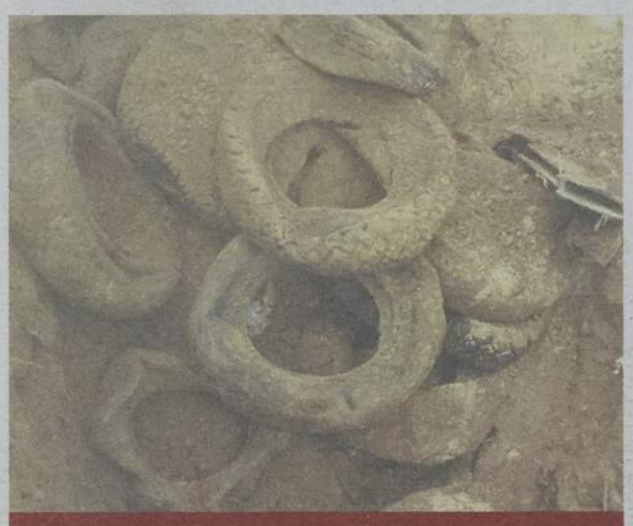
726 CON

Bibliothèque nationale du Québec
A/S Dépôt Légal
2275, rue Holt
Montréal Québec H2G 3H1



La Revue JOURNAL
DE COEUR ET D'ACTION
TERREBONNE - Le mercredi 14 septembre 2016 - 57e année. n° 17
FIER JOURNAL INDÉPENDANT MEMBRE D'HEBDOS QUÉBEC





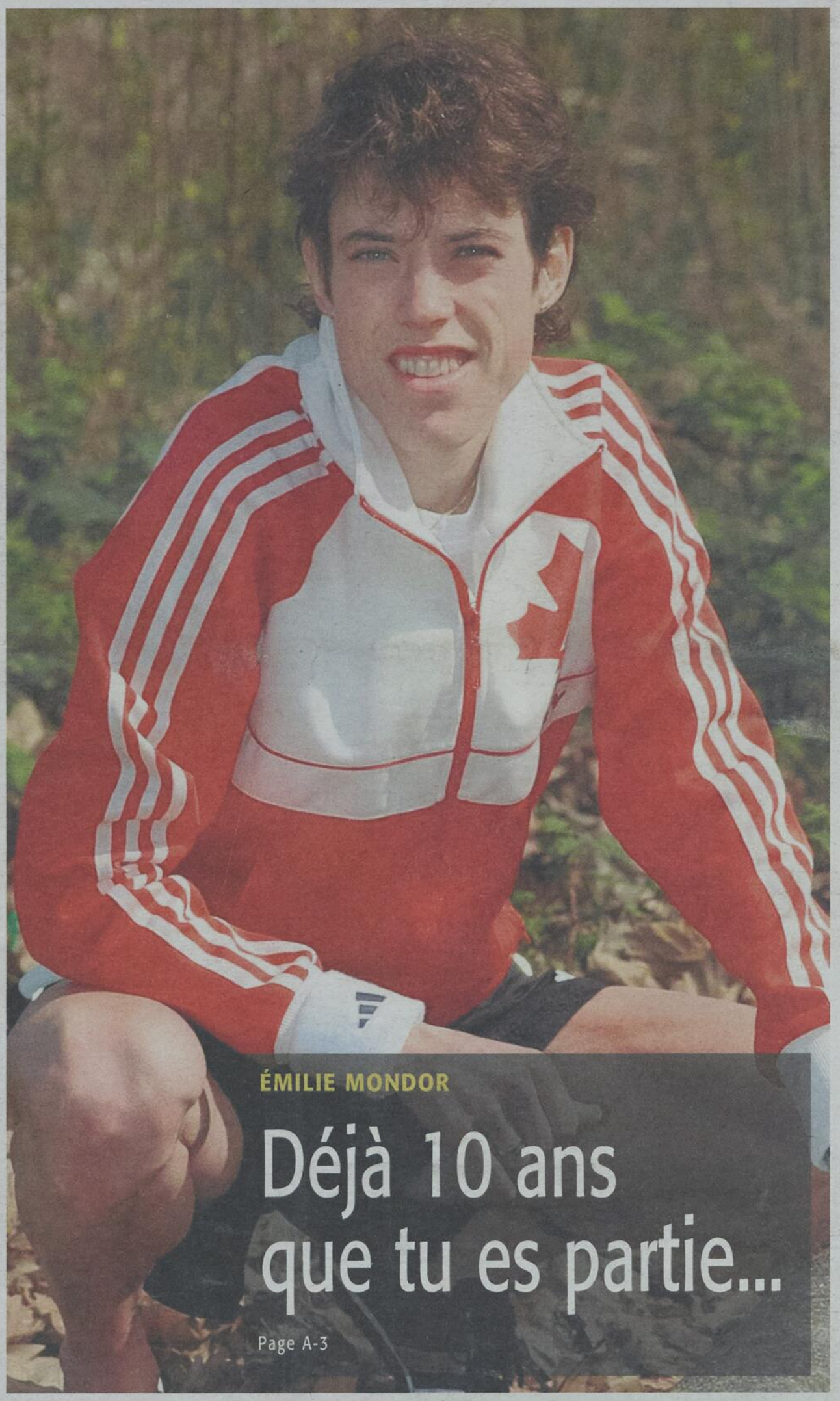
Une situation pire qu'anticipée
À LA PLAINE
Page A-4



DEUX FEMMES DE FER
s'envolent vers Hawaii
Page A-49



Patsy Cline chantée par
BRIGITTE BOISJOLI
Page B-1



ÉMILIE MONDOR

Déjà 10 ans que tu es partie...
Page A-3

GRENIER AUTOMOBILE
Depuis 1961
CHEVROLET BUICK GMC CHRYSLER DODGE Jeep RAM SUBARU VOLKSWAGEN BMW

GMC

L'ÉVÉNEMENT PAR ICI LES RABAIS

JUSQU'À 16 % DU PDSF

EN RABAIS AU COMPTANT SUR CERTAINS MODÈLES[1]



SIERRA 2016

16 % DU PDSF

=

11 466 $

BASÉ SUR UN PDSF DE 71 655 $

DE RABAIS AU COMPTANT

SUR LE SIERRA 2500 DENALI À CABINE MULTIPLACE



TERRAIN 2017

16 % DU PDSF

=

5 847 $

BASÉ SUR UN PDSF DE 36 545 $

DE RABAIS AU COMPTANT

SUR LE TERRAIN SLT 2017 À TI



APPLICATION TÉLÉ-ACCÈS[2]

SERVICE ONSTAR AVEC CONNEXION Wi-Fi 4G LTE[3]

VIDANGES D'HUILE SANS FRAIS[4]

GMC.CA GMC

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs Sierra 2500HD 2016 édition Denali à cabine multiplace (1KZ26743 : SSA) et le Terrain SLT (P07 à TI (TLM26-4SA). Transport (1 695 $ pour le Sierra et 1 700 $ pour le Terrain) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, frais d'inscription au RDPRM (46 $), assurance et taxes applicables en sus. 1. En vigueur du 1er au 30 septembre 2016 à l'achat au comptant de véhicules GMC neufs sélectionnés dans les stocks du concessionnaire. Le montant du rabais varie selon le modèle acheté. Véhicules 2016 neufs admissibles : Terrain, Acadia, Sierra HD et Sierra HD (16 % de rabais au comptant sur le PDSF); Yukon et Savana (10 % de rabais au comptant sur le PDSF); Canyon (5 % de rabais au comptant sur le PDSF). Véhicules 2017 neufs admissibles : Terrain, Sierra 1500 à cabine multiplace (10 % de rabais au comptant sur le PDSF); Acadia (5 % de rabais au comptant sur le PDSF) qui s'applique à 16 % des premiers mille livres en stock chez le concessionnaire). Aucune offre ne peut être combinée à des taux privilégiés à la location ou au financement à l'achat. Le rabais ne comprend pas les taxes et est calculé selon le PDSF du véhicule, à l'exception des caractéristiques en option installées par le concessionnaire. En optant pour la location ou le financement à l'achat, les clients renoncent au rabais, ce qui aura pour résultat un coût de crédit supérieur sur leur transaction. 2. L'accès est offert en option pour les cinq années suivant la date de livraison du véhicule et est transférable. Ne comprend ni les services d'urgence ni aucun autre service OnStar. Offert sur certains appareils Apple, Android, BlackBerry et Windows. Les services peuvent varier selon l'appareil, le véhicule et certaines conditions. Nécessite un abonnement actif au service OnStar, offert de série pendant les six premiers mois, et le démarrage à distance. 3. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques et connaître les détails et les restrictions du service. Les services et la connectivité varient selon le modèle et certaines conditions. Service OnStar avec connexion 4G LTE offert sur certains modèles et dans certains marchés. Le client doit accepter les modalités et la déclaration de confidentialité de ce service (y compris les modalités logicielles) pour utiliser le service. OnStar agit comme lien avec les services d'urgence. Après la période d'essai gratuite, un abonnement au service OnStar en vigueur est exigé (le cas échéant). 4. Le programme d'entretien prescrit, qui comprend lubrification, vidange d'huile et changement de filtre pendant 2 ans, offre aux clients admissibles qui ont acheté au comptant ou loué un véhicule neuf admissible GMC 2016 au Canada ou qui en ont financé l'achat le changement d'huile et de filtre ACDelco en fonction de l'indicateur de vidange d'huile et du manuel du propriétaire pendant 2 ans ou 40 000 km, selon la première éventualité, pour un maximum de quatre (4) services d'entretien au total, tous effectués chez un concessionnaire GM participant. Le plein de fluides, les inspections, la permutation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du GMAR Québec (à l'exception de la région de Salaberry-Huntingdon) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. GM Canada se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez fr.gmecanada.ca.**

*VOIR DÉTAILS EN CONCESSION

GRENIER | GMC

(450)-471-3746

www.grenierchevrolet.com

ACTUALITÉ

Émilie Mondor : un héritage encore bien vivant

Déjà 10 ans que l'athlète mascouchoise Émilie Mondor nous a quittés, périssant dans un accident de voiture, le 9 septembre 2006, en Ontario. Ses parents, Nicole Demers Mondor et François Mondor, sont heureux de voir qu'à Mascouche, mais aussi ailleurs au pays, on conserve un souvenir précieux de cette athlète dont la vie aura été bien trop courte.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca

«Il n'y a pas une seule journée qui passe sans que nous pensions à elle», lance d'emblée Mme Demers-Mondor, aux côtés de son conjoint François, qui ont accepté de nous accorder une entrevue, 10 ans jour pour jour après l'accident.

Avec tout ce qui a été fait dans les années suivant son décès pour préserver la mémoire de l'olympienne, les parents ont rapidement constaté que leur fille était bien présente dans le cœur de la communauté mascouchoise.

Une place bien spéciale

Uniquement à Mascouche, une sculpture a été érigée en son honneur à l'entrée du parc du Grand-Coteau. À l'intérieur du parc, on retrouve les sentiers Émilie-Mondor. La Passionnée, La Déterminée et La Compétitive, pour nommer que celles-là, toutes les qualités qui décrivent l'athlète ont servi à baptiser les parcours.

«Il y avait eu des discussions pour nommer une rue ou un viaduc à son nom. Mais Émilie se tenait loin du ciment. C'était une fille de nature. Nous avons suggéré de nommer un sentier du parc en son honneur, mais ce sont finalement tous les sentiers qui ont été nommés avec des mots la représentant», relate Mme Demers-Mondor.

Plusieurs événements

De nombreux événements sportifs portent aussi le nom de la Mascouchoise, comme la Classique Émilie-Mondor, une course réunissant 2000 personnes tous les ans, qui en sera à sa septième édition le 2 octobre.

Il y a aussi le Défi d'Émilie, qui fait bouger les élèves du primaire tous les ans.

D'autres événements sont aussi organisés annuellement à Ottawa et à Vancouver, deux villes où Émilie a vécu lorsqu'elle faisait de la compétition.

Les parents d'Émilie croient qu'elle serait fière de voir tous ces gens faire du sport. «C'est ça qu'elle voulait. La Classique est une activité qu'elle aurait aimée, où chaque participant vient relever un défi personnel», dit Mme Demers-Mondor.

Le sport et les études

Émilie Mondor était surtout connue pour ses exploits sportifs.

Elle est devenue, en 2003, la première Canadienne à courir le 5000 mètres en moins de 15 minutes, lors du Championnat du monde d'athlétisme en France. François Mondor en conserve un souvenir impérissable. «C'était un grand stade impressionnant. Elle était vraiment contente de son temps et elle est sortie de là tellement enthousiaste», raconte-t-il.



Émilie Mondor avait encore de nombreuses années de course devant elle, que ce soit au niveau compétitif ou pour le plaisir. Elle serait aujourd'hui âgée de 35 ans. (Photo : Archives)



Pas une journée ne passe sans que Nicole Demers Mondor et François Mondor ne pensent à leur fille Émilie. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

Un an plus tard, elle participait aux Jeux olympiques d'Athènes. Elle a terminé 17e, mais première à l'échelle du continent américain, toujours au 5000 mètres.

Mais Émilie était aussi une excellente étudiante, transportant la même passion qui l'animait sur les pistes de course pour réussir sur le plan académique.

En étudiant la médecine vétérinaire à l'Université Simon-Fraser en Colombie-Britannique, elle préparait déjà son après-carrière, se souvient sa mère.

Le jour du tragique accident

Le 9 septembre 2006, Émilie Mondor devait rentrer à Mascouche en voiture, notamment pour prendre part au marathon de Montréal, le lendemain.

En après-midi, les policiers de Mascouche ont avisé les parents d'Émilie que leur fille avait été impliquée dans un accident, sur le route 417. Ils ont immédiatement pris la direction de l'hôpital, mais n'ont pas eu le temps de lui dire au revoir.

La période du deuil débutait. Si chaque membre de la famille a vécu cette période différemment, ils se consolent un peu en voyant qu'aujourd'hui, «Émilie est encore bien présente, de façon positive, dans le cœur des gens», conclut Mme Demers-Mondor.

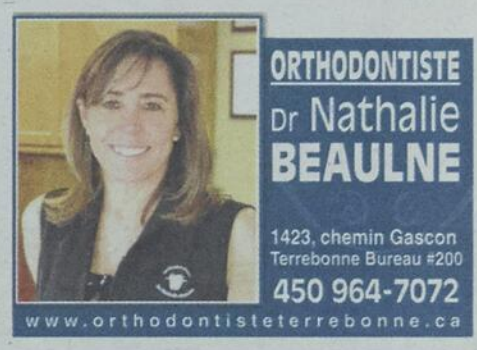
Faits marquants de la carrière d'Émilie

- Elle a débuté l'athlétisme à l'âge de 14 ans.
- En mars 2003, elle remporte le cross-country international de Fukuoka, au Japon, courant 6 km en 18:51.
- En août 2003, elle devient la première Canadienne à courir 5000 mètres sous la barre des 15 minutes, lors des Championnats du monde d'athlétisme, en France.
- En mai 2004, Émilie Mondor remporte le bronze lors de l'épreuve par équipe sur courte distance (4 km) aux Championnats du monde de cross-country.
- Toujours en 2004, elle participe aux Jeux olympiques d'Athènes.
- En janvier 2006, elle apprend qu'elle souffre d'un désordre d'assimilation de calcium au niveau des os.
- Trois mois après ce diagnostic, prenant la décision de délaisser la course sur piste pour la course sur route, elle participe au 5 km au circuit Gilles-Villeneuve.
- Elle devait participer au marathon de New York en novembre 2006, mais elle a perdu la vie dans un accident de voiture, en septembre de la même année.













ACTUALITÉ

PNEUS ET DÉBRIS D'AUTOS

De nombreux Plainois inquiets

Quelques dizaines de Plainois inquiets par les débris de voitures découverts cet été sur la rue des Bernaches et les rues adjacentes, où était l'ancien site de Pièces d'autos Brady, ont profité de la séance du conseil municipal qui se déroulait dans leur secteur, le 12 septembre, pour témoigner leurs inquiétudes et presser l'administration d'agir.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca



Plusieurs Plainois voulaient savoir ce que la Ville de Terrebonne prévoit faire dans le dossier des sols contaminés. (Photo: Jean-Marc Gilbert)

Les 85 places assises de la Salle Leclerc du centre communautaire Guérin étaient toutes occupées bien avant le début de la séance, à 19 h 30. Certaines personnes y ont assisté debout.

La majorité d'entre des gens étaient très intéressés par le point 4.10 inscrit à l'ordre du jour, qui confiait à la firme d'avocats Dufresne, Hébert, Comeau le mandat de procéder à une «analyse juridique et technique complète du dossier de décontamination du site acquis par la Ville de La Plaine en 1994».

Pire que prévu

En effet, les conclusions des analyses de sol plus poussées commandées par Terrebonne à la suite de la découverte des débris sont loin d'être rassurantes.

«À la lumière des travaux effectués (dont une étude géoradar), il appert que la situation est plus préoccupante que ce qui avait été anticipé au début de l'été», indique la Ville, dans les sommaires décisionnels.

Il a été impossible de savoir, au moment de mettre sous presse, à quel point les sols du secteur sont contaminés.

Les tests faits au 1600, rue des Bernaches, en juin, avaient indiqué une «contamination d'hydrocarbures légèrement supérieure aux limites acceptables», avec une présence de 1 200 ppm (parties par million) alors que la limite fixée par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques est de 900 ppm, pour un secteur résidentiel.

Questions

À la fin de la séance, le directeur général Luc Papillon a répondu aux questions posées à ce sujet.

Il a d'abord indiqué que la Ville s'explique mal les résultats de ces analyses étant donné qu'il y a eu plusieurs phases de décontamination entre 1994 et 2003. Des attestations ont aussi été émises par le ministère à cet effet avant que les terrains soient vendus à des constructeurs.

«Nous sommes convaincus d'avoir fait ce qu'on avait à faire correctement et nous avons des documents en masse pour le prouver», dit-il.

«On a donné un mandat à une firme spécialisée pour vérifier tout le dossier juridique et technique, pour comprendre la situation et savoir si la Ville de Terrebonne ou les citoyens, le cas échéant, ont des recours potentiels contre qui que ce soit», ajoute M. Papillon.

Groupe Facebook

Parlant de recours, un citoyen de la rue des Bernaches a créé un groupe Facebook de propriétaires de résidences des rues des Bouvreuils et des Bernaches, qui seraient les deux rues les plus touchées par la problématique.

En date du 13 septembre, près de 25 propriétaires faisaient partie de ce groupe qui lance l'idée de former un recours collectif contre la Ville de Terrebonne.

Au sortir de la séance du 12 septembre, le fondateur de ce groupe, Alain Brisebois disait être plus optimiste. «Quelqu'un va devoir payer pour ça quelque part, mais je fais confiance à Marc Campagna quand il nous dit qu'il ne nous laissera pas tomber», nous a-t-il confié.

Céline Elliott, qui habite sur la rue des Bouvreuils, était moins satisfaite des réponses de la Ville.

«Ce sont des réponses de politiciens. J'ai appelé cinq fois à la Ville sans jamais avoir de retour. J'ai l'impression que les élus vont se lancer la balle. J'ai bien hâte de voir s'ils vont tenir leurs promesses de nous aider et de rencontrer tous les propriétaires pour les informer», dit-elle.

En rafale

Parmi les autres sujets discutés au conseil, notons que le rapport annuel du vérificateur général de l'année 2015 a été déposé. La Ville devait le rendre public sur son site internet le lendemain matin, mais il n'était toujours pas disponible au moment d'écrire ces lignes.

Par ailleurs, le conseil a adopté une résolution selon laquelle «la Ville de Terrebonne s'oppose formellement au passage de l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire agricole de la ville».

Une citoyenne s'est aussi présentée au micro pour discuter d'un important problème de circulation, matin et soir, à l'intersection de la montée Masson et de la rue Grande-Allée.



Les conclusions des analyses de sol plus poussées commandées par Terrebonne à la suite de la découverte des débris sont loin d'être rassurantes. (Photo: Courtoisie)

Le directeur adjoint Daniel Sauriol a répondu que «cette intersection préoccupe la Municipalité depuis 6 ans. Nous tentons d'optimiser les feux de circulation, mais l'intersection est vraiment rendue au maximum de sa capacité», affirme-t-il. L'administration municipale tentera de relancer les discussions avec Québec sous peu pour trouver des solutions pour régler ce problème de congestion.

Finalement, le conseiller indépendant Serge Gagnon et un citoyen ont demandé si un remaniement du comité exécutif figurait dans les plans. Le maire suppléant Marc Campagna a répondu qu'il s'agissait d'une prérogative du maire Jean-Marc Robitaille et que ce dernier, étant en congé maladie, n'avait toujours pas statué sur la question.

Nos rubriques

Des gens de cœur et d'action A-14
Commerce en Revue A-22
Agenda communautaire A-35
Un brin d'histoire B-7
Cinéma et Pause-Café B-10
Horoscope B-11

Quoi? Pardon? Je vous entends, mais je ne comprends pas toujours...
Retrouvez le plaisir d'entendre de façon discrète et efficace
Dépistage auditif sans frais
Valide jusqu'au 30 novembre 2016
LABELLE AUDITION
Audioprothésiste
385, montée Masson, bureau 104
sur rendez-vous
450-657-1000
Daphné Godin-Blouin
Audioprothésiste

La Revue Journal de cœur et d'action
Téléphone 450 964-4444
Télécopieur 450 471-1023
Internet www.larevue.qc.ca
courriel larevue@larevue.qc.ca

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL Gilles Bordonado
FONDATEUR Aimé Despatis
INSPIRATRICE Marie-France Despatis
RÉDACTRICE EN CHEF Véronick Talbot

JOURNALISTES Mélanie Savage, Pénélope Clermont, Gilles Fontaine, Jean-Marc Gilbert
JOURNALISTES-PIGISTES Raymond Berthiaume, Karine Audet, Pierre-Luc Chenel, Stéphane Lapierre, Karine Limoges
CHRONIQUEURS Robert Gareau, Claude Martel, François-R. Despatis-L'Ecuyer
PHOTOGRAPHES Armand Ohayon 514 219-0269 (G4 Media), Benoit Demers

DIRECTEUR DES VENTES GillesBordonado
DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT Daniel Soucy
COORDONNATRICES AUX VENTES Lise Bourdages, Cinthia Davidson-Audet
REFLET ÉCONOMIQUE Mireille Cyr

CONSEILLERS PUBLICITAIRES Paul Laverdière, Yves Chamberland, Daniel Soucy, Julie Gordian, Gaétan Lachapelle, Jonathan Lessard, Annie Perron, Vivianne Morin, Pierre St-Arneault, Luc Laurin, Charles Verdun
GUIDE DES ADRESSES Mireille Cyr
RÉCEPTION / PETITES ANNONCES / ARCHIVES Carole Cyr, Jessica Berry, Émilie Bordonado

COMPTABILITÉ Lise Caron
INFOGRAPHIE / TYPOGAPHIE / MONTAGE Compo-Max Inc.
DISTRIBUTION Publi-Sac Laurentides 1 888 999-2272

FSC MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

TIRAGE 55 000

Québecor Ventes Média | Hebdos Québec | La version E-PAPER est | Canada

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LAREVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filion et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165$, États-Unis 300$, Étranger 300$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



gbordonado@larevue.qc.ca

Libre opinion

GILLES BORDONADO

Pourquoi pas Martine Ouellet?

Tout le monde sait et que je vote pour le PQ, car c'est le meilleur véhicule pour faire avancer la souveraineté, cause qui m'est chère. Alors que le député Mathieu Traversy a opté pour Jean-François Lisée, personnellement, j'aime bien Martine Ouellet.

Premièrement, elle est claire, ce qui a manqué aux chefs péquistes depuis Jacques Parizeau. Souverainiste pressée, de gauche et environnementaliste, elle attirera des souverainistes, sociodémocrates et verts sympathisants de Québec Solidaire (QS), d'Option Nationale (ON) et du Parti Vert. Elle a de la gueule et, si elle ne fait pas l'unanimité dans le caucus péquiste, elle ne se fera pas marcher sur les pieds. Dans un débat, je crois qu'elle ne se fera pas «enfirouaper» par Philippe Couillard et François Legault.

Je vois Alexandre Cloutier comme un Boisclair numéro 2. Trop gentil et flou sur la souveraineté. Jean-François Lisée est un bon second. Je doute qu'il ait ce qu'il faut pour être un premier. Dans un monde où la perception est pour certains la réalité, Lisée fait trop intello pour le 450 et les régions. Et il ne parlera de souveraineté que dans un second mandat. Donc, jamais.

Quitte à perdre les élections devant les libéraux, qui offriront des cadeaux à la pelle et profiteront de la division du vote, je préfère des convictions et de la clarté, ce qu'offre Martine Ouellet. Qui plus est, outre ses qualités (et j'hésite à l'écrire, car c'est sexiste), elle est mignonne, photogénique et populaire chez les jeunes. Dans un monde où l'image et les réseaux sociaux prennent une grande place (voir Justin Trudeau), ça va aider. C'est triste, mais c'est ça. À 27 % de purs et durs, le PQ a besoin de 6 % pour chauffer les libéraux, qui sont à 20 % chez les francophones. Avec Ouellet, le PQ élimine ON et les Verts aux programmes similaires au sien : + 3 % au PQ. Si les péquistes ne s'entendent pas avec QS, le PQ lui prendra 3 % avec la retraite de Françoise David. Ça fait + 6 % au PQ et on est à 33 %. Et ici, on considère que le PQ ne prend pas un vote à la CAQ et que les femmes ne penchent pas plus vers le PQ avec Ouellet à sa tête… Ce dont on peut douter. Optimiste direz-vous. Peut-être.

Le PQ est-il fini? Je ne crois pas. Ses modestes appuis demeurent plus solides que ceux de la CAQ qui vivote aussi cantonné à Québec, en Beauce et dans le 450 où le PQ est en maraude. Et son programme colle à celui des libéraux. Avec son programme, QS n'a aucune chance de passer hors de Montréal. Les Québécois ont deux choix : garder les libéraux au pouvoir à perpétuité ou opter pour le parti qui a le plus de potentiel de croissance, le PQ.



PROJET RÉSIDENTIEL SEIGNEURIE DU LAC LONG

À MASCOUCHE

NOUS BÂTISSONS vos rêves

OPTIONS DISPONIBLES

POSSIBILITÉ CLÉ EN MAIN, GAZONNÉ, CLÔTURÉ ET ASPHALTÉ, CHAUFFAGE À AIR CHAUD, CLIMATISATION CENTRALE, FOYER AU GAZ NATUREL ET CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ

Constructions de qualité situées dans le projet résidentiel la Seigneurie du Lac Long à Mascouche bordé de sentiers pédestres et de vastes espaces verts.

UN EMPLACEMENT STRATÉGIQUE
À 2 PAS DE L'ÉCOLE ET DES NAVETTES POUR LE TRAIN DE BANLIEUE

QUALITÉ HABITATION GAGNANT 2014 QUALITÉ HABITATION

LES CONSTRUCTIONS LACOURSE
BUREAU DES VENTES 1430, rue des Fontaines accès par Versailles Mascouche (Québec)
514 898-0300
450 964-3400
www.constructionslacourse.com

Nous partageons une véritable passion:
LA RÉALISATION DE VOS RÊVES...



Paysagiste Andryves ltée
AMÉNAGEMENT COMPLET - PAVÉ-UNI
WWW.ANDRYVES.COM
450 474-4618

Depuis plus de 29 ans, 41 fois Lauréats au concours de l'Association des paysagistes professionnels du Québec.

CAA Recommandé · Paysagiste CERTIFIÉ APPQ · maître paysagiste

ALBI INFINITI
450-474-9000 WWW.ALBIINFINITI.COM

VOTRE CONCESSIONNAIRE INFINITI #1 AU QUÉBEC!

VOICI LE TOUT NOUVEAU
QX30 2017



À PARTIR DE
37990$* TAXES EN SUS.

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation inclus. Les offres sont sujetes à changement sans préavis. Avec financement au taux standard Infiniti obligatoire.Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

INFINITI SUBLIMER LA CONDUITE

TOUJOURS + POUR VOTRE ÉCHANGE

3600 Avenue de la Gare, Mascouche Autoroute 640 Sortie 44

GRANDE VENTE
SOUS LA TENTE
Samedi
24 septembre
50$
de rabais sur
les lentilles à l'achat
d'une
Monture
Ray-Ban
TOUTES LES MONTURES
Ray-Ban
ET REPRÉSENTANT SUR PLACE
103, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE
450 966-0086
www.LE LUNETIER.com

ACTUALITÉ

TRAVAUX SUR LE CHEMIN SAINT-CHARLES

Après la piste cyclable, c'est au tour de la rue



Entamés le 12 septembre, les travaux de pavage du chemin Saint-Charles devraient se terminer à la fin du mois de décembre. (Photo : Pénélope Clermont)

Des citoyens empruntant le chemin Saint-Charles, à Terrebonne, ont remarqué que des travaux étaient sur point d'y être encore réalisés, quelques mois seulement après que cette même artère eut pourtant déjà été transformée en chantier. Ils ont ainsi questionné les méthodes de gestion de la Ville, qui justifie la situation par des contraintes logistiques.



Pénélope Clermont
journaliste@larevue.qc.ca

À cet égard, la Municipalité tient à préciser que les travaux effectués dernièrement ont servi à reconfigurer la piste cyclable, prolongeant ainsi la TransTerrebonne vers l'est, notamment. Grâce à des subventions particulières du Sentier TransCanadien et du programme de mise en valeur intégré d'Hydro-Québec, qui auront permis de financer le projet à 80 %, on a entre autres élargi la chaussée, bougé des poteaux de la société d'État, procédé à divers travaux de raccordement des entrées charretières, réalisé quelques travaux souterrains et ajouté plus de 1,5 km de glissières de sécurité. Les protocoles liés à ces subventions impliquaient toutefois de commencer les travaux rapidement, mentionne la Ville de Terrebonne.

Or, les nouveaux travaux entamés le 12 septembre, qui se poursuivront jusqu'à la fin du mois de décembre, s'inscrivent quant à eux dans le cadre de la réfection des infrastructures, grâce au troisième volet du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ III), duquel la Municipalité vient d'obtenir les subventions nécessaires.

Ainsi, du fait qu'il s'agissait de deux projets distincts pour lesquels les subventions ont été attribuées à deux périodes différentes, il était impossible de combiner les chantiers, assure la Municipalité.

3,3 M$ d'investissements

«Lors de notre dernière présentation budgétaire, nous nous sommes engagés à investir les sommes nécessaires afin d'aller chercher les montants maximaux de subventions pour la réfection de nos infrastructures. Le projet de pavage du chemin Saint-Charles en est un exemple concret. Cet investissement totalise 3,3 M$ et nous permet aujourd'hui de refaire le pavage sur un axe routier important pour les citoyens du secteur, qu'ils soient automobilistes ou cyclistes», déclare Marc Campagna, maire suppléant.

Afin de faciliter la réalisation des travaux et d'atténuer les impacts sur la circulation, le chantier sera exécuté en six tronçons différents. Des chemins de détour seront mis en place lorsque ce sera possible et la circulation se fera en alternance avec des signaleurs.

La Ville invite les citoyens à consulter régulièrement son site Internet ou encore sa page Facebook afin de connaître les différentes phases du chantier, selon l'avancement des travaux.

Marquage et haltes à venir

En ce qui a trait à la piste cyclable, le marquage sur l'ensemble du nouveau tronçon de la TransTerrebonne sera finalisé une fois les travaux de pavage terminés. Plusieurs haltes seront également prêtes pour la saison estivale 2017 afin que les cyclistes puissent pleinement en profiter.

Entraves sur le boulevard Laurier

Des travaux de réfection de pavage et de remplacement des ponceaux débuteront le 19 septembre sur le boulevard Laurier, entre le chemin Gauthier et les limites nord de la municipalité.

Dans le cadre de ces travaux, qui s'échelonneront jusqu'à la fin du mois de novembre, on prévoit la fermeture complète de ce tronçon pendant la nuit, de 19 h à 5 h, du 19 au 30 septembre approximativement.

Un chemin de détour et une signalisation adéquate seront mis en place. Le reste des travaux s'effectuera de jour. La circulation s'effectuera alors en alternance et des signaleurs seront présents. Ces travaux sont rendus possibles grâce au Programme TECQ III, qui permet à Terrebonne d'investir dans la pérennité de ses infrastructures routières tout en impactant le moins possible le compte de taxes.

ACTUALITÉ

ÉLECTIONS MUNICIPALES DE 2017

Antoine Hanachian sera de la course à la mairie

Quatre ans après sa défaite aux mains de Jean-Marc Robitaille, Antoine Hanachian tentera à nouveau de se faire élire comme maire de Terrebonne aux élections municipales de 2017.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca

Il a confirmé la nouvelle à La Revue en marge de la séance du conseil municipal du 12 septembre. «C'est officiel. Je me présenterai comme maire et je serai entouré d'une très bonne équipe», a-t-il affirmé sans détour, sans vouloir en dire plus pour le moment.

Il juge qu'il aura plus de temps, cette fois, pour bien se préparer à affronter les adversaires potentiels qui pourraient décider de sauter dans l'arène politique. En 2013, ce n'est qu'à la mi-septembre, seulement quelques semaines avant l'élection, que M. Hanachian était devenu candidat à la mairie, après que la dirigeante de Renouveau Terrebonne, Nathalie Dubé, eut décidé de retirer sa candidature.

Un entrepreneur

Père de trois enfants et entrepreneur depuis plus de 40 ans, M. Hanachian est un imprimeur de carrière et professeur de karaté. En 2013, il disait vouloir être le candidat de «l'honnêteté et de la droiture», des qualificatifs qu'il compte remettre de l'avant.

Il pourrait toutefois faire face à plusieurs opposants. Marc Daigneault, Alain De Choinière, Simon Paquin, Joël Goulet, Stéphane Berthe et Marc-André Plante font partie des noms qui circulent parmi les gens qui pourraient se retrouver sur la ligne de départ lorsque les élections seront déclenchées.

Ils étaient d'ailleurs tous présents, sans exception, à la séance du conseil du 12 septembre.



Antoine Hanachian a confirmé à La Revue qu'il sera candidat à la mairie de Terrebonne lors des élections municipales de 2017. (Photo: Jean-Marc Gilbert)

BOULEVARD DES ENTREPRISES

Une traverse piétonnière plus sécuritaire



Des travaux d'aménagement d'une nouvelle traverse piétonnière viennent d'être complétés sur le boulevard des Entreprises, près du Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne. Ainsi, la traverse piétonnière initialement située devant le Centre de formation professionnelle a été déplacée vers l'ouest. Cette nouvelle traverse sera marquée par des feux de circulation, la rendant ainsi plus sécuritaire pour le passage des piétons. «Nous le savons, le boulevard des Entreprises peut être très achalandé près de l'intersection de l'avenue Claude-Léveillée, particulièrement en cette période de la rentrée. C'est pourquoi nous sommes heureux d'annoncer l'aménagement de cette nouvelle traverse qui viendra renforcer la sécurité des piétons, en plus de faciliter la circulation dans le secteur », a affirmé Paul Asselin, conseiller municipal et président de la Commission de la sécurité publique et de la sécurité du milieu et des personnes. Un îlot central a également été aménagé entre l'avenue Claude-Léveillée et le cégep, en plus du trottoir et des bordures qui ont été prolongés pour ce nouvel aménagement. Les feux de circulation devraient être activés dès le mois prochain. (VT)

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES ÉQUESTRES
boutique Pépin
Confection de couvertures personnalisées sur mesure
ARIAT
BOULET
1261, chemin des Anglais (près chemin Gascon) Terrebonne
450 471-7669

ANTIROUILLE
VOUS VOULEZ PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT DE LA BONNE FAÇON :
À UN COÛT MINIME MEILLEURE VALEUR DE REVENTE
Le traitement antirouille à l'huile et à la graisse est sans aucun doute la meilleure façon de protéger votre voiture ou camion contre les rigueurs de notre climat.
Le traitement est effectué en deux étapes :
• Pour le DESSOUS DU VÉHICULE, une graisse est appliquée à la grandeur afin de protéger le châssis, le plancher, les fausses ailes ainsi que tout ce qui se trouve dessous. Cette graisse ne coule pas et ne sèche pas. De loin supérieure à l'huile pour le dessous.
• Pour la CARROSSERIE ainsi que toutes les parties fermées, nous utilisons de l'huile afin d'atteindre tous les plis et les endroits les plus inaccessibles.
CE TRAITEMENT EST BON POUR DEUX ANS
Nous utilisons que des produits neufs inodores SPÉCIALEMENT CONÇUS pour le traitement antirouille de votre véhicule neuf ou usagé.
TRAVAIL PROPRE ET BIEN FAIT !
Radiateurs La Plaine
LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES
Prenez rendez-vous dès maintenant
450 478-2249
10,200, boul. LAURIER, Terrebonne (SECTEUR LA PLAINE)
WWW.RADIATEURLAPLAINE.COM

Massage traditionnel Chinois
Membre de A.C.T.M.D.
Massage Tui-Na
En plus de l'apport d'une détente générale, ce massage vous régénère. Il renforce la vitalité et le bien-être. Il soulage la fatigue, augmente les mécanismes de défense, aide à prévenir la maladie.
«The origin-point therapy»
Traitement pour les maux de tête, cou, bras, épaules, dos, jambes, pieds, (migraine, tendinite, nerf sciatique...)
Massage des pieds
Très répandu en Chine, ce massage est précédé d'un bain de pieds. Il relâche les tensions, améliore la circulation et favorise un meilleur fonctionnement de l'organisme. Il permet de soulager de nombreux maux lié au stress et au surmenage.
Prenez rendez-vous
Li Liu
514 554-7177
785, Place des Roselins, Mascouche
Reçu d'assurance / Certificat cadeau



ACTUALITÉ

Une autre réussite pour la Notte in Bianco

Même si la pluie était au rendez-vous, les organisateurs de la Notte in Bianco avaient tout prévu pour que la 9e édition de l'événement soit couronnée de succès, le jeudi 8 septembre, à Terrebonne. L'événement auquel ont pris part 375 personnes a permis de recueillir un peu plus de 300 000 $ pour la cause de la santé mentale des enfants.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca



Le fondateur des cinémas Guzzo, Angelo, accompagné de sa conjointe Rosseta, Mario Dumont, Brigitte Bédard, Vincent Guzzo et Maria Guzzo. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

Vincent Guzzo et sa conjointe Maria étaient une fois de plus les hôtes de cette soirée où les invités, tous vêtus de blanc, sont arrivés graduellement à partir de 17 h 30, escortés jusqu'à un immense chapiteau aménagé dans les jardins de la résidence.

Après avoir amassé plus de 1 750 000 $ pour soutenir la Chaire de recherche Environnement-Cancer Guzzo de l'Université de Montréal entre 2007 et 2014, les fonds amassés par la Notte in Bianco depuis 2015 servent à appuyer la recherche en santé mentale de l'enfance à l'Université McGill, à l'Hôpital Shriners et à l'Hôpital général juif.

Ce sont donc plus de 600 000 $ qui ont été recueillis pour cette cause depuis l'an dernier.

«Nous avons toujours aimé appuyer la prévention. Nous souhaitons éviter les dépressions, l'anxiété et donner des outils pour résoudre les problèmes de santé mentale qui peuvent se développer chez les enfants», dit M. Guzzo, chef des opérations des cinémas du même nom, et lui-même père de cinq enfants.

Soirée rythmée

Le fondateur des Studios Mel's, Mel Hoppenheim, a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Il était accompagné de ses proches.

Entre les différents morceaux musicaux joués par le groupe Winston Phillips, Orla Johannes et Sonia Benezra assuraient l'animation de la soirée.

Cette dernière a rappelé la cause à laquelle les convives contribuaient en étant présents à l'événement, précisant que deux enfants sur cinq éprouvent des problèmes de santé mentale.

Qu'est-ce que l'événement réserve aux invités pour souligner la 10e édition l'an prochain?

«Je vais laisser ma conjointe me surprendre», lance M. Guzzo, avec un large sourire dirigé vers Maria Guzzo, cofondatrice de l'événement, philanthrope et auteure de *Comment en-train-er vos rêves*, un livre pour enfants abordant la question de la santé mentale.



Vincent et Maria Guzzo accompagnés d'un de leurs cinq enfants. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

SALON YBMTL
COIFFURE POUR ELLE & LUI - POSE D'ONGLES
PROMOTION
Extension cils 70$
15% de rabais sur produits et service de coiffure
2230, MONTÉE MAJOR, TERREBONNE
450 918-7277

DRE MANON FORTIN
Chirurgien dentiste
de RETOUR dans la région
Clinique Dentaire
3115, de la Pinière bureau 240
Terrebonne, 450 492-1114



450 325.1421
denturologiebrisson.com
396 Montée Masson, Mascouche
BRISSON Denturologistes
La prothèse qui vous fait rayonner.

CHRONIQUE DU DÉPUTÉ DE MASSON

DES RESSOURCES INADÉQUATES POUR L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Depuis l'arrivée des libéraux au pouvoir en 2003, le nombre d'immigrants admis au Québec a augmenté de 25 %. Les ressources, elles, n'ont pas suivies. Résultat, l'intégration des immigrants connaît des ratés importantes sur les plans économique et linguistique. En effet, le taux de chômage chez les nouveaux arrivants se situe à 18%, et plus de 200 000 immigrants ne parlent toujours pas français au Québec. Il faut reconnaître le problème et y apporter des solutions concrètes.

J'ai eu l'occasion de rencontrer la responsable de l'organisme AMINAT, qui offre des services exceptionnels pour les nouveaux arrivants sur le territoire de la MRC des Moulins. Toute leur équipe travaille très fort, pour offrir les meilleurs services possibles et ainsi faciliter l'intégration. La demande ne cesse d'augmenter et les ressources nécessaires ne sont pas disponibles pour arriver à y répondre.

Il faut que nous puissions accueillir nos nouveaux arrivants de manière à ce qu'ils puissent vivre avec fierté et dignité sur leur nouvelle terre d'accueil. Je peux vous assurer que je suivrai ce dossier de très près.

Je termine en vous rappelant notre prochain rendez-vous pour le déjeuner-causerie du député, dimanche le 25 septembre prochain, entre 9h00 et 11h00 au Poulet Nouveau. Réserver immédiatement, les places sont limitées. On vous y attend en grand nombre!

Suivez-nous sur Facebook pour en savoir davantage concernant l'événement et sur ce qui se passe dans votre région!

***Mathieu Lemay**, député de Masson*




ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Place aux citoyens
Mathieu LEMAY
Député de Masson
Téléphone : 450 966-0111
Mathieu.Lemay.MASS@assnat.qc.ca
fb.com/Lemay.Masson
@mathieu_lemay

ALBI LE GÉANT .COM

1-855-711-2524

LA MISSION DU GÉANT

VOUS OFFRIR LA MEILLEURE TRANSACTION,
LES MEILLEURES CONDITIONS !

ALBI MAZDA .COM

ALBI KIA .COM

ALBI HYUNDAI .COM

ALBI INFINITI .COM

ALBI NISSAN .COM

ALBI OCCASION .COM

ON VOUS ATTEND !

ACTUALITÉ

COURSE À LA DIRECTION DU PARTI QUÉBÉCOIS

Mathieu Traversy appuie Jean-François Lisée

Après l'annonce du retrait de Véronique Hivon dans la course à la direction du Parti Québécois, le député de Terrebonne, Mathieu Traversy, a pris un moment de réflexion afin de laisser tomber la poussière et, surtout, d'analyser les idées des autres candidats. Il a finalement décidé de donner son appui à Jean-François Lisée, le 7 septembre.



Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

En entrevue avec le journal La Revue, le député de Terrebonne a d'abord admis avoir été surpris du retrait de celle qu'il avait décidé d'appuyer, le 26 août.

«Le départ de Véronique Hivon m'a surpris. Mais en politique, le plus important, c'est la santé. Je ne savais pas ce qu'était une labyrinthite avant les événements des derniers jours, mais ceux qui s'y connaissent savent que si ce n'est pas bien soigné, ça peut occasionner des séquelles permanentes. Évidemment, nous espérons son retour le plus vite possible, en pleine santé, puisqu'elle a un rôle important à jouer avec nous.»

Un exercice rigoureux

À la suite de cette annonce, lui et les quatre autres députés qui avaient aussi donné leur appui à la députée de Joliette se sont engagés à prendre un moment de réflexion avant de se tourner vers un autre candidat à la chefferie du parti.

«Lundi [le 5 août], nous avons rencontré les candidats un à un pendant 50 minutes. Nous leur avons posé des questions serrées sur une panoplie de thèmes, mais aussi des questions plus personnelles. Après cet exercice rigoureux, nous nous sommes tous rencontrés le mercredi suivant pour partager nos réflexions, et trois d'entre nous ont décidé d'appuyer Jean-François Lisée. Les deux autres ont préféré prendre plus de temps pour réfléchir.»



Mathieu Traversy, à l'instar de trois autres députés, a officiellement donné son appui à Jean-François Lisée, le 7 septembre, dans la foulée de la course à la direction du Parti Québécois. (Photo: Courtoisie)

En plus de Mathieu Traversy, André Villeneuve et Carole Poirier ont pris le camp de Jean-François Lisée. Le député Alain Therrien, qui jusque-là n'avait pas encore fait connaître sa position, a lui aussi pris cette décision.

«L'expérience ne s'achète pas»

«Je pense que Jean-François Lisée est le mieux placé pour brasser un peu la cage au Parti Québécois, poursuit le député de Terrebonne. Il mène une campagne positive, il est réaliste, pragmatique, et on sent beaucoup de sagesse dans les idées qu'il avance. En plus, c'est un redoutable orateur. L'expérience, ça ne s'achète pas.»

Il apprécie également la démarche claire que M. Lisée propose au chapitre de l'indépendance. «Nous pouvons avoir des chemins différents pour nous rendre à l'indépendance nationale, mais la clarté de la démarche est un élément important, selon moi.»

Un élément essentiel, aussi, pour remettre le parti sur le droit chemin. «Il faut avoir des idées claires, savoir quels objectifs nous nous fixons et comment nous allons les atteindre. Il ne faut plus laisser traîner d'ambiguïtés quant à certaines de nos positions, et il faut être capable de les véhiculer de façon à ce qu'elles puissent être bien comprises de la part de la population. Et je pense que M. Lisée est capable de rendre nos idées plus accessibles. J'aime son leadership et le plaisir qu'il a. C'est contagieux», a conclu le député de Terrebonne.

SANTÉ DENTAIRE L'ESPLANADE



SOURIEZ À L'EXPÉRIENCE DENTAIRE POSITIVE

Orthodontie et Invisalign | Réhabilitation esthétique
Implantologie | Dentisterie générale

EXAMEN, NETTOYAGE ET FLUOR
pour seulement 39$*
*Applicable pour les enfants de 9 ans et moins

2301, rue de Versailles
Mascouche, Québec J7K 0L3
450 313.6058
www.sdle.ca

TOYOTA Léveillé SCION



L'équipe de Léveillé Toyota souhaite la bienvenue à
M. Sys Douangmala.
Fort de ses 18 années d'expérience dans la vente des produits Toyota,
M. Sys
saura vous conseiller sur toutes nos nouveautés.
Vous pouvez le contacter au 450 471-4117 poste 246 ou lui rendre visite au 1369, montée Masson à Terrebonne
Leveilletoyota.com

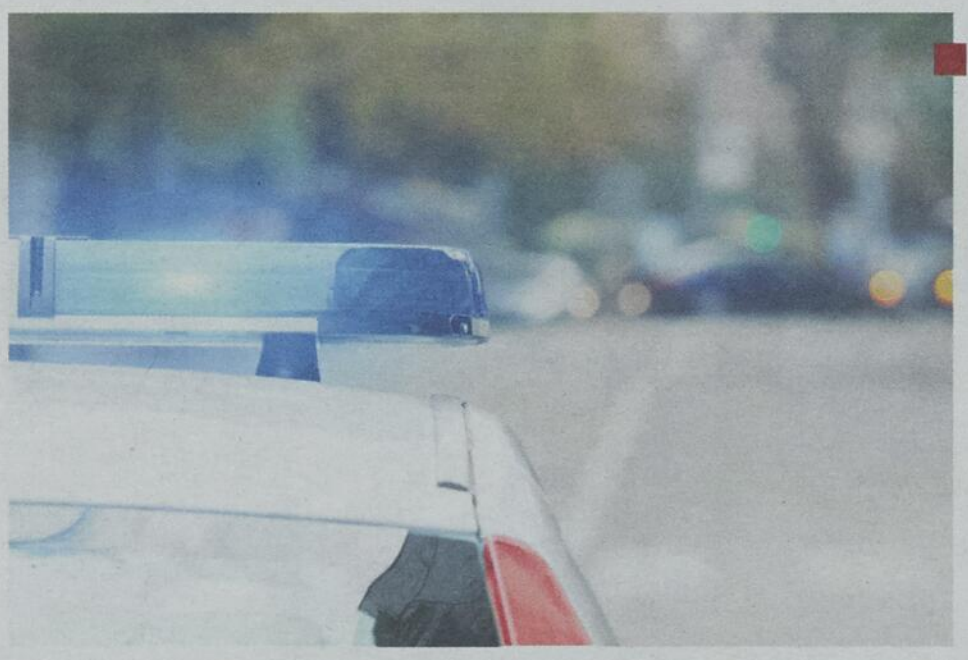
10 KM Nathalie Bougie
est une présentation de
Léveillé TOYOTA



Inscription : www.10kmnathaliebougie.com
Information 450 497-7717

FAITS ET MÉFAITS

Fugueuse retrouvée à Terrebonne



En matinée du 13 septembre, les policiers de la Ville de Terrebonne sont intervenus, dans le secteur est de la ville, aux abords de l'hôpital Le Gardeur, à la suite d'un appel pour la fugue ou la disparition d'une jeune femme de Mascouche âgée d'une vingtaine d'années.

C'est vers 10 h 55 que l'appel d'urgence a été reçu au Service de police de Terrebonne. Alors que la jeune femme se rendait à l'hôpital Pierre Le Gardeur, accompagnée d'un membre de sa famille, elle se serait enfuie dans un boisé près de la gare de Terrebonne. La jeune femme était dans un état dépressif, le tout doublé d'idée suicidaire.

Une douzaine d'auto-patrouilles ont été réquisitionnées pour mener les recherches. « Lorsqu'un appel du genre survient, plus vite nous intervenons et plus nombreux nous sommes à intervenir, plus grande sont les chances de retrouver la personne disparue comme ce fut le cas aujourd'hui », a expliqué Benoit Bilodeau, capitaine et responsable des communications du Service. La fugueuse a été retrouvée saine et sauve vers 12 h 54 et aussitôt transportée à l'hôpital pour évaluation. (Texte : Gilles Fontaine)







UNE
RETRAITE
BIEN DE CHEZ NOUS

ICI, VOTRE RETRAITE EST UN SPECTACLE !

LEGROUPEMAURICE
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT

1505-A, chemin Gascon, Terrebonne
450 729-2020 | **residenceflorea.com**

FLORÉA

FAITS ET MÉFAITS

IL AURAIT EXHIBÉ SES PARTIES INTIMES DANS LE MÉTRO

Un présumé exhibitionniste de Terrebonne arrêté



Robert Ratté, un Terrebonnien de 56 ans, a été arrêté par les policiers, le 25 août dernier, pour avoir montré son pénis en érection à une femme de 20 ans, à Laval. Cette dernière attendait le métro à la station Montmorency, le 15 mai dernier. En montant dans le métro, l'homme l'a suivie à l'intérieur du wagon. À plusieurs reprises au cours du trajet, il aurait exhibé ses parties intimes à la victime. Les policiers de Laval ont lancé un avis de recherche pour retrouver le suspect. Plusieurs informations venant du public ont mené les policiers au domicile du quinquagénaire, situé à Terrebonne. Une perquisition s'y est déroulée le 9 août, mais le suspect n'était pas présent. Deux semaines plus tard, un mandat d'arrestation a été lancé contre l'homme de 56 ans. Robert Ratté a finalement été arrêté à Terrebonne, le 25 août, et a comparu au palais de justice de Laval le lendemain pour faire face à des accusations d'action indécente dans un lieu public et de possession de cannabis. Il sera de retour en cour le 22 novembre. (Texte : Jean-Marc Gilbert/Photo : Courtoisie Police de Laval)

Poursuite policière à Terrebonne

Un homme de 36 ans a forcé des agents du Service de police de Repentigny à le pourchasser jusqu'à Terrebonne pour procéder à son arrestation, dans la nuit du 7 au 8 septembre.

Les policiers ont voulu intercepter le conducteur d'un Dodge Caravan à l'intersection des rues Iberville et Valmont, pour une simple vérification. L'automobiliste a refusé de s'immobiliser et a plutôt emprunté l'autoroute 40 et ensuite la 640, roulant toutefois toujours à la vitesse permise. Le conducteur s'est finalement immobilisé en bordure de la 640, à la hauteur de la gare de Terrebonne, à une dizaine de kilomètres d'où la poursuite avait débuté. L'individu agité et peu coopératif a été arrêté sur-le-champ.

Une vérification de son identité a permis de constater qu'un mandat d'arrestation avait déjà été lancé à son endroit et qu'il lui était interdit de conduire un véhicule moteur.

Il a comparu le 8 septembre, au palais de justice de Joliette, pour répondre à diverses accusations. (JMG)



Des gens de ♥ et d'action

L'aidante naturelle des artistes reprend du service

Le 28 septembre débutera, sur la petite scène de la Brûlerie de la rivière, la 6e saison de l'atelier Un Café, une chanson. En coulisses de ce projet, qui a vu défiler bon nombre d'artistes, qu'ils soient novices, expérimentés, timides ou extravertis, se cache Josée Goulet.



Pénélope Clermont
journaliste@larevue.qc.ca

Pour ceux qui la connaissent, Josée Goulet, cette Terrebonnienne d'adoption qui habite tout juste de l'autre côté de la rivière, est une marraine des artistes d'ici et d'un peu plus loin. Une maman musique, pourrions-nous dire. «C'est ma mission à moi, ça fait partie de moi d'accompagner les plus jeunes. Je suis comme l'aidante naturelle des artistes!», lance-t-elle dans un éclat de rire.

«Dans mon premier cours d'interprétation avec deux mentors extraordinaires, Mikaéline Provost et Normand Carrière, j'ai eu une révélation. Je me suis dit : "Je vais utiliser la chanson pour faire du bien". Et c'est ce que je fais depuis ce temps-là», relate-t-elle plus sérieusement.

Elle-même auteure-compositrice-interprète, cette spécialiste de l'interprétation a longtemps eu une école de musique à Laval. Elle enseignait à quiconque avait une certaine musicalité et voulait développer ce talent, peu importe jusqu'où il souhaitait aller avec ce bagage.

Un lieu de prise de risques

Un jour, le désir d'offrir un espace de création aux artistes de Lanaudière, un laboratoire dans lequel les idées et l'expérimentation allaient bouillonner, a surgi. C'était la naissance de l'atelier Un Café, une chanson qui, de façon ponctuelle, laisse la place à un artiste souhaitant présenter son matériel. Si la formule change un peu cette année, Josée Goulet assure que cet espace restera toujours un laboratoire.

Offrant un regard rassurant et sans jugement à ceux qui veulent bien s'ouvrir à ce petit bout de scène situé au deuxième étage du café du Vieux-Terrebonne, l'aidante naturelle des artistes a été témoin de touchante transformation. Il suffit de la regarder parler des créateurs qu'elle côtoie pour voir cette affection qu'elle ressent pour eux.

«Ça donne un sens à ce que je fais, confie humblement celle qui fait tout ce travail bénévolement. Les êtres humains ici prennent des risques qu'ils ne prendraient pas ailleurs. Le résultat n'est pas important. Qu'ils fassent carrière ou non, non plus. L'important, c'est qu'ils franchissent une étape, dépendamment d'où ils partent, qu'ils s'épanouissent.»

6e saison à venir

Le public d'Un Café, une chanson pourra donc encore cette année être témoin de ces transformations, subtiles ou grandioses, dès le 28 septembre à 19 h 30, avec une soirée toute lanaudoise en compagnie de Philippe «Fil» Boucher, Olivier Lamarre (qui présentera l'intégral de son nouvel *EP : J'ose le vide*) et Normand Ouimet. Parlant d'évolution, ces trois-là sont des habitués de la scène de l'atelier et on peut dire sans se tromper qu'ils ont grandi en même temps que le projet.

Le 26 octobre, ce sera une soirée avec deux finalistes de MusiQualité 2016 : Everen, coup de cœur d'Un Café, une chanson, et Escabo, coup de cœur de la SODAM. «Je suis contente de recevoir cette belle jeunesse que j'ai coachée», commente la principale intéressée.

Un spectacle aux couleurs italiennes attendra enfin le public, le 23 novembre, avec la visite de Peppe Voltarelli, un guitariste et accordéoniste d'Italie. C'est Marco Calliari, ami de Peppe et de Josée, qui a rendu possible cette rencontre.

Parallèlement aux soirées musicales, des expositions habiteront aussi les lieux. Du 28 septembre au 22 novembre, Julie Courchesne et «La vie urbaine» seront à l'affiche. Ils seront suivis d'un collectif de l'AAAVT sur le thème «Souvenir d'automne», du 23 novembre au 24 janvier. Puis, «L'image raconte», une exposition reprenant le principe du téléphone arabe, coordonnée par Judith Boily d'Arts en vrac, clôturera la saison.

Projets en parallèle

Plutôt que de recevoir des artistes chaque semaine, Josée Goulet a préféré réunir tout le monde pour trois événements distincts cette année. Un renouvellement qui lui permettra de combiner tous ses emplois du temps. Eh oui! Maman musique a elle aussi des projets!

Elle reprendra notamment son rôle d'animatrice d'*Un Café, une chanson*, diffusé à TVRM et à MAtv, pour 15 émissions lors desquelles, encore une fois, elle met en lumière des artistes de Lanaudière.

En même temps qu'elle occupera le poste de directrice du volet musique pour la SODAM, la passionnée entame une nouvelle collaboration avec le Studio Opus et Daniel Lepage. Elle agira comme réalisatrice et *coach* vocale pour des artistes qui passeront par là. «C'est un défi, mais j'adore apprendre des choses. Je suis aussi excitée que terrorisée! Ça faisait longtemps que j'attendais ça», conclut-elle avec un immense sourire.

Comme quoi, tout le monde évolue et se transforme en saisissant des opportunités, même celle qui agit en coulisses.



Les soirées lanaudoises font partie prenante d'Un Café, une chanson. L'an dernier, Normand Ouimet, Olivier Lamarre et Pascale Leblanc étaient du rendez-vous. On les voit avec Josée Goulet, deuxième à partir de la droite. (Photo : Courtoisie)

Entre deux cafés et quelques chansons

Parmi les artistes que tu as vus évoluer à Un Café, une chanson, lequel est ton coup de cœur?
David Boily. Il est *underground* et ne fait pas de la musique accessible. Son écriture est sombre, mais si elle sous-entend une lumière. Il jouait dans les bars où tout le monde parle, il avait de la misère à s'exprimer et quand il est venu ici, les gens l'ont écouté. Je sais ce que ça lui a apporté et de quelle façon il est reparti d'ici avec ça dans son sac à dos. Ça me bouleverse!

Quel est l'artiste aimeriez-vous voir en spectacle?
J'adore les découvertes d'artistes que je ne connais pas, mais j'avais reçu un anglophone ici, Jesse Mac Cormack, et il était «sur la coche»! Il était entier dans ce qu'il faisait. J'aimerais le revoir.

Quelle serait votre chanson préférée?
Parce que je l'ai pleurée longtemps : *Presque libre*, de David Boily. Je l'ai chantée avec lui en duo. Sinon, l'album entier de Serge Fiori, son dernier, m'a bouleversée. Vraiment. Quand je l'ai écouté dans ma voiture la première fois, j'ai pleuré tout le long. J'ai pris le temps de lui écrire. La chanson *Seule* vient me chercher encore autant, chaque fois.

Vous composez vous-même des chansons, pourquoi n'avez-vous pas d'album à votre actif? Ça n'a juste pas adonné et j'ai commencé sur le tard. J'ai un parcours atypique. Je n'ai pas voulu faire carrière, j'ai toujours voulu faire des projets que j'aime. Ma création est cyclique et chaque fois que j'ai eu des élans de créativité, j'ai eu envie de monter un spectacle. C'est la scène qui m'appelait. Mais c'est la prochaine étape. J'aimerais faire un *EP*.



L'UNIVERS MAGIQUE DE YOOPA



17 septembre
de 11 h à 16 h

Prends-toi en photo dans l'univers de Yoopa !

Apporte ton objet préféré et personnalise-le au Airbrush !

Atelier de coloriage pour les plus créatifs.

Tirages et surprises sur place. Quantités limitées.

ANIMATIONS SPÉCIALES
11 h 30, 12 h 30, 13 h 30 et 14 h 30

Détails sur Galeries DE TERREBONNE.COM

Pour en savoir davantage sur nos émissions et notre horaire, visitez **yoopa.ca**

Po et tous les personnages et éléments associés sont des marques de commerce de DreamWorks animation L.L.C. L'émission Kung Fu Panda est diffusée du lundi au dimanche à 17 h et du jeudi au dimanche à 7 h.
Pinkie Pie et tous les personnages et éléments associés sont des marques de commerce de Hasbro Inc. L'émission Mon Petit Poney est diffusée du lundi au vendredi à 15 h 30 et les samedis et dimanches à 15 h.

Autoroute 25, sortie Terrebonne Centre-Ville • 1185, boul. Moody, Terrebonne J6W 3Z5

Festival d'automne Chartwell

CÉLÉBREZ L'AUTOMNE AVEC NOUS!

Depuis qu'ils ont emménagé chez Chartwell, Rita et Jean-Louis ne manquent pas d'occasions de tisser de nouvelles amitiés tout en participant à de multiples activités. C'est maintenant votre tour de nous rencontrer dans une ambiance automnale.

CHARTWELL.COM



PORTES OUVERTES
Dimanche 18 septembre 13 h à 16 h

CHARTwell | LE TEASDALE résidence pour retraités 950, boul. Lucile-Teasdale Terrebonne

Laissez-nous faire partie de votre histoire. 450 914-2182

Certaines conditions s'appliquent.

MUNICIPAL

Pas d'IKEA à Terrebonne... pour le moment

Alors qu'IKEA vient tout juste d'annoncer la construction d'un magasin à Québec, les rumeurs persistantes voulant que le géant suédois puisse s'implanter à Terrebonne ne deviendront pas réalité... du moins pour l'instant.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca

Il y a en effet eu plusieurs discussions entre la haute direction d'IKEA et la Ville de Terrebonne, il y a quelques années. La Ville songeait alors à vendre à un terrain situé dans le « secteur du quartier industriel 640 côté sud (Urbanova) ».

Selon nos informations, les discussions étaient assez avancées. Toutefois, la Ville indique qu'aucune promesse d'achat officielle n'avait été déposée par IKEA.

Les dernières discussions entre les deux parties remontent au printemps 2015. Depuis, aucune nouvelle, indique l'administration municipale.

Du côté d'IKEA, la responsable des relations de presse, Stephanie Kerr, refuse de parler du dossier précis de Terrebonne.

IKEA Canada envisage de doubler son nombre d'adresses au pays d'ici 2025, dit-elle. « Nous avons mis 40 ans à bâtir 12 magasins et nous allons maintenant en construire 12 autres en 10 ans », de préciser Mme Kerr, dans un courriel.

Elle ajoute que l'expansion se fera à la grandeur du pays, dans des villes où IKEA se trouve déjà et dans d'autres où le géant est absent pour le moment.

Mme Kerr conclut en affirmant que d'autres annonces seront faites d'ici la fin de l'année 2016.

TERREBONNE

La collecte de résidus verts est de retour

La Ville de Terrebonne reprend la collecte à domicile des résidus verts, et ce, tous les jeudis, pour l'ensemble des secteurs de la municipalité, du 22 septembre au 10 novembre.

Pour les feuilles séchées, les plantes et le gazon, placez vos matières dans un sac en papier, en plastique orange ou transparent, et déposez le tout en bordure de rue. Pour les branches de conifères, mettez-les en fagots de 1,2 mètre de long par 30 centimètres de diamètre au plus, et déposez-les en bordure de rue. Les branches doivent avoir au maximum 2 centimètres de diamètre.

Déchiquetage des branches

Également, rappelons que le service gratuit de déchiquetage des branches de feuillus se poursuit.

Les citoyens doivent communiquer avec le Service de l'environnement et de l'hygiène du milieu au 450 492-5620 pour faire déchiqueter, à leur domicile, les branches de feuillus. Pour ce faire, vous devez les déposer en bordure de rue. Elles doivent faire au maximum 20 centimètres de diamètre et ne pas être attachées. Le volume maximal permis est de 4 mètres cubes de branches. Les résidus d'abattage (troncs et racines) ne sont pas admis. Les branches seront déchiquetées dans les cinq jours ouvrables suivant l'appel.

Enfin, les citoyens peuvent en tout temps faire récupérer gratuitement leurs retailles de cèdres, de mai à octobre, en communiquant avec Arbressence au 450 434-7512 ou au www.arbressence.ca. L'entreprise les transformera en huile essentielle. (VT)

Petites annonces de Revue
La couleur pour un p'tit
3$
450 964-4444
Valide pour un temps limité

MITOSUMO
"Nouveau NOM" même proprio
et la même bonne bouffe!!
Anciennement Mito plus
2 rouleaux impériaux GRATUITS avec tout achat de 30$ avant taxes
• Cuisine asiatique
• Grillades
• Sushi-bar
Livraison
1274, boul. des Seigneurs Terrebonne 450 961-1001
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi 16 h à 21 h
Vendredi et samedi 16 h à 22 h

MÉGA VENTE D'INVENTAIRE DE SPA 2016

17 AU 25 SEPTEMBRE 2016



SPAS JACUZZI ET MAAX À partir de 6 999$

Valeur de 200$ en produit d'entretien

*À l'achat d'un spa en inventaire

*Sur présentation de ce coupon, offre valide jusqu'au 25 septembre 2016 chez Club Piscine Terrebonne seulement. Promotion valide sur les spas en inventaire seulement. Non monnayable, non jumelable aux autres promotions.

CHANGEMENT DE TOILE DE PISCINE CREUSÉE

ÉVITEZ LA COHUE... RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !

RABAIS SUR GAZEBO COVANA et Visscher



LIQUIDATION

- -PISCINE HORS TERRE
- -PISCINE CREUSÉE
- -MEUBLES
- -GAZEBO

* Photos à titre indicatif



HORAIRE D'AUTOMNE : LUNDI MARDI ET MERCREDI 10H À 18H - JEUDI ET VENDREDI 10H À 21H - SAMEDI 9H À 17H - DIMANCHE 10H À 17H

Accord D Desjardins — PROGRAMME DE RÉCOMPENSES BONIDOLLARS[MD] — Échangez vos BONIDOLLARS[MD] de votre carte VISA DESJARDINS pour une CARTE-CADEAU

CLUB PISCINE SUPER fitness — SPAS • MEUBLES DE JARDIN • GAZEBOS

CLUB PISCINE TERREBONNE 3255, BOUL. DE LA PINIÈRE 450-477-0865

DÉCOUVREZ L'HORAIRE DE NOS COURS ET DE NOS ATELIERS À L'ÉCO-BOUTIQUE!

YOGA

12 cours de yoga/semaine
avec 5 professeures

Consultez notre site web pour connaître l'horaire :
mondeavie.ca/calendrier/cours/


Marianne Girard


Isabelle Nadeau


Laurence Bourgault-Martin

QI GONG

avec Danielle Fontaine


Danielle Fontaine


Marie-Ève Monfils


Sandra Duval

ATELIERS - CONFÉRENCES

Concert intime musique kirtan
avec Karen St-Laurent et son Trio :
Samedi 17 septembre à 19h - 25$

Introduction des solides
avec l'approche DME (diversification menée par l'enfant) : les jeudis aux 2 semaines sept-oct-nov.

Introduction à l'aroma-thérapie avec Marie Dionne :
samedi 17 sept à 9h30

Fabrication de savon
avec Marie Dionne :
samedi 17 sept à 13h15

Découvrez le merveilleux monde des couches lavables
avec Natacha Leclerc :
dim 18 sept à 10h

L'herboristerie
avec Annie Robin :
dim 18 sept à 13h15

Pharmacie naturelle de maman
avec Marie-Andrée Beaumier, Homéopathe : 5 vendredis à 9h30 à partir du 23 sept.

Fabrication de savon liquide
avec Annie Robin :
sam 24 sept à 9h30

Fabrication d'onguent, crème et lotion avec Annie Robin :
sam 24 sept à 13h15

La germination avec terreau
avec Richard de Montigny :
dim 25 sept à 13h15

La germination
avec Camille Poulin :
sam 1er oct à 9h30

Cuisiner des boules d'énergie
avec Camille Poulin :
sam 1er oct à 10h30

L'herboristerie Romarin & Lavande avec Geneviève Baril :
sam 1er oct à 11h30

Le véganisme
avec Elise Desaulnier :
dim 1er oct à 13h15

L'équilibre acido-basique
avec Charlène Bourgon :
sam 8 oct à 13h

Apprendre à cultiver son herbe de blé
avec Vincent Bergeron :
sam 8 oct à 14h30

L'herboristerie Le Pissenlit
avec Geneviève Baril :
dim 15 oct à 10h

Cuisiner avec les protéines végétales avec Isabelle Marcil :
sam 15 oct à 11h

Smoothie vert
avec Charlène Bourgon Nd :
sam 10 sept à 11h et sam 15 oct à 13h15

Yoga – méditation et pleine conscience avec Alysson Martel :
dim 16 oct à 10h

La pharmacie naturelle pour la famille avec Natacha Leclerc Nd :
dim 16 oct à 13h30

Les huiles essentielles au quotidien avec Marie Dionne :
sam 22 oct à 9h30

Fabriquez votre crème hydratante avec Marie Dionne :
sam 22 oct à 13h15

Cuisinez les légumineuses et les céréales avec Annie Robin :
dim 23 oct à 13h15

Découvrez les ingrédients naturels dans les biocosmétiques
avec Joanesens :
sam 29 oct à 13h

Éco-Boutique Un Monde à Vie

Pour plus d'info et pour vous inscrire en ligne

mondeavie.ca
450 474-5078

1075 Montée Masson, Mascouche (QC) J7K 2M1
(intersection Chemin Ste-Marie)

POLITIQUE

ACCÈS À UN MÉDECIN DE FAMILLE

«Lanaudière mérite sa juste part»

Alors que le premier ministre a admis que l'accès aux soins de santé dans la région de l'Outaouais était «long», les députés de la CAQ dans Lanaudière ont souhaité lui rappeler que «la région de Lanaudière fait aussi les frais de la mauvaise gestion libérale depuis les 10 dernières années».



Les députés Mathieu Lemay et Lise Lavallée entourant le chef de la CAQ et député de L'Assomption, François Legault.

En effet, ils déplorent que seulement 73,4% de la population lanaudoise ait accès à un médecin de famille.

«Le gouvernement libéral s'est traîné les pieds dans la prise en charge des patients par les médecins et tente de nous faire croire que le problème sera réglé avec une nouvelle structure comme les supercliniques. Si les médecins de famille acceptaient de prendre en charge plus de patients en groupe 7 jours sur 7, on n'aurait pas besoin d'une nouvelle structure. La population de Lanaudière n'a pas le luxe d'attendre les solutions magiques, elle mérite plus de leadership», a notamment dénoncé le député de L'Assomption et chef de la CAQ, François Legault.

Mathieu Lemay, député de Masson et porte-parole de la région de Lanaudière pour la CAQ, a pour sa part rappelé que l'Hôpital Pierre-Le Gardeur connaît l'un des pires temps d'attente à l'urgence au Québec et l'un des plus hauts taux d'occupation. «Actuellement, un patient sur quatre quitte l'urgence sans avoir vu de médecin, ce qui représente environ 16 000 personnes par année! Si tous les Lanaudois étaient pris en charge, on réglerait une grande partie du problème d'engorgement à l'urgence», a-t-il ajouté.

Pour Lise Lavallée, députée de Repentigny, le taux de croissance démographique important et le vieillissement de la population incitent à l'urgence d'agir. «D'ici les 15 prochaines années, la population du sud de Lanaudière augmentera de 24 % et le nombre de personnes âgées à plus de 150 %. Les Lanaudois méritent leur juste part, sans compter que notre région souffre d'iniquité interrégionale dans le financement des services en santé et services sociaux», a-t-elle conclu. (VT)





DÉGUSTATION
Gourmande
DÉCOUVREZ LA DIVERSITÉ DE L'OFFRE GOURMANDE DES GALERIES RIVE NORD!
GRATUIT
SAMEDI 17 SEPTEMBRE, DE 11H À 15H
COUR CENTRALE
-ANIMATION
-BOUCHÉES
-PROMOTIONS
galeries Rive Nord
GaleriesRiveNord.com
DÉTAILLANTS PARTICIPANTS:
A&W · Le Vieux Duluth Express · Laura Secord · allô! mon coco déjeuner moderne · GNC Bien Vivre · DAVIDsTEA · Naturiste · Saint Cinnamon · Tiki-Ming · Muffin plus · Basilic · valentine · Sukiyaki · Subway Pensez frais. Mangez frais. · yeh! · Maki Sushi Express

ÉCONOMIE

CENTRE EXPO TERREBONNE

Deux jours d'éveil, de santé et de mieux-être

Le Salon Zone Moca - Éveil, Santé, Mieux-Être transformera le Centre Expo Terrebonne en espace de bien-être et de croissance, les 1 et 2 octobre, alors que des milliers de visiteurs seront attendus pour cet imposant rendez-vous.



Pénélope Clermont
journaliste@larevue.qc.ca

Plus de 150 exposants prendront place sur une superficie de 40 000 pieds carrés. Les visiteurs en auront pour tous les goûts : vêtements, nutrition, coach de vie, massothérapeutes, soins énergisants, produits naturels, bijoux artisanaux, médiums et bien plus.

Un Yoga Fest donnant accès à des cours de yoga en continu est aussi prévu, tout comme des ateliers et formations sur divers sujets. Johanne Fontaine et Marie-Josée Arel seront d'ailleurs présentes pour offrir chacune une conférence.

Patrick Bernard, auteur-compositeur-interprète du nouvel âge, sera également sur scène le samedi à 19 h 30. De plus, toutes les 55es minutes de chaque heure, une performance «express» sera présentée sur la scène centrale.

Chapeauté par le Centre Moca et Moca Import de Mascouche, le Salon Zone Moca - Éveil, Santé, Mieux-Être espère attirer des milliers de personnes. «Nous avions envie de créer un événement rassembleur et vivant et c'est ce que nous offrons au Centre Expo Terrebonne, qui est l'endroit parfait. Et il y a de la place pour grossir dans les années à venir!», note Andréanne Dubois, accompagnée dans cette aventure par Martin Benoît, Nadia Dubé et Isabelle Sarrazin.

Le coût d'entrée du salon est de 10 $. Il faut prévoir 5 $ supplémentaires pour les cours de yoga. Pour en savoir plus, visitez la page Facebook de l'événement.



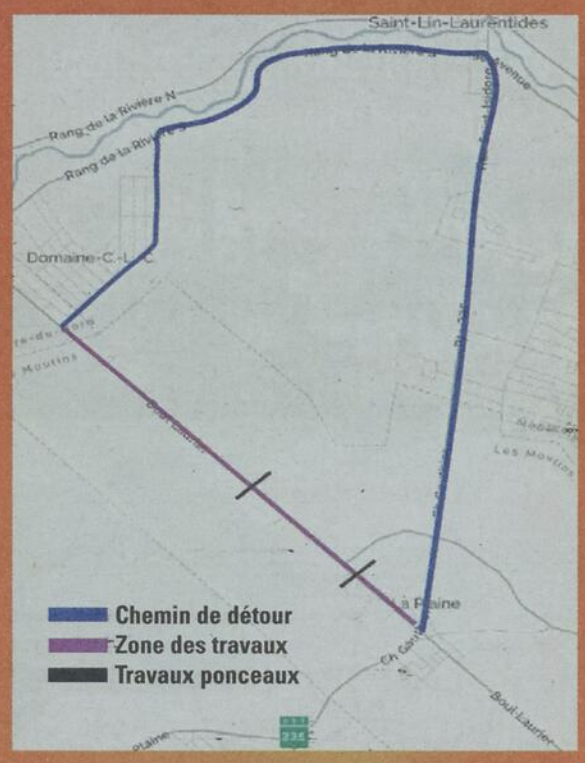
Du Centre Moca, on reconnait Andréanne Dupuis et Martin Benoît, qui font partie des organisateurs de l'événement. (Photo: Facebook)

DU 19 SEPTEMBRE AU 2 DÉCEMBRE

INFO-TRAVAUX

RÉFECTION DE PAVAGE ET REMPLACEMENT DE PONCEAUX

BOULEVARD LAURIER, ENTRE LE CHEMIN GAUTHIER (ROUTE 335) ET LA RUE GIRARD





ATTENTION, ENTRAVES DURANT LES LES TRAVAUX
AVEC FERMETURE COMPLÈTE DE NUIT
DU 19 AU 30 SEPTEMBRE DE 19 H À 5 H

www.ville.terrebonne.qc.ca | 450 961-2001 | Terrebonne

ville.mascouche.qc.ca

Rinçage du réseau d'aqueduc

Du 12 septembre au 11 novembre



Quand?

- De jour, en semaine
- Par secteur géographique*

Pourquoi?

- Améliorer la qualité de l'eau potable
- Évacuer les eaux stagnantes et les dépôts accumulés
- Ralentir la dégradation des conduites

Les conséquences possibles :

- Baisse de pression
- Coloration rougeâtre de l'eau (rouille)

Comment y remédier?

- Laisser couler l'eau froide
- Attendre que l'eau soit limpide pour la consommer
- Effectuer le lavage du linge et de la vaisselle en soirée
- Si un vêtement est tâché de rouille, ne pas le sécher et contacter la Ville

*Détails sur le site Internet

VILLE DE Mascouche
naturellement!

Commerce en Revue

Vous êtes commerçants ou professionnels et avez une nouvelle à partager? Vous démarrez une entreprise? Contactez-nous !
ventes@larevue.qc.ca
450 964-4444

Add-Tronique remercie sa clientèle



Pour remercier la fidélité de sa clientèle, Add-Tronique de Terrebonne organisait une semaine promotionnelle et deux journées BBQ/hot-dogs à la fin août. Plus de 500 personnes ont profité du BBQ, des promotions et des cadeaux offerts. Grossiste et détaillant en électronique et en accessoires informatiques, Add-tronique vous offre une très large gamme de produits, soit plus de 14 000. Profitez des prix toujours avantageux en vous rendant au 1750, chemin Gascon à Terrebonne. Téléphone : 450 964-4499. Site Web : www.add-tronique.com.

Nouveau salon de coiffure à Terrebonne



Depuis le 16 août, Josée Beaupré, Mary-Nancy Roy et Francis Forest vous accueillent dans une ambiance détendue et chaleureuse chez Coiffure 708 à Terrebonne. En plus des services de coiffure (styliste et coloriste) pour hommes, femmes et enfants, Coiffure 708 offre aussi les services de barbier. Coiffure 708 est ouvert du mardi au samedi, sur rendez-vous. Une adresse : 708, boulevard des Seigneurs. Téléphone : 450 824-7708.

Un bistro du terroir à découvrir



Le restaurant Les Fous-braques est un bistro du terroir où une ambiance conviviale est mise de l'avant. Tous les plats sont entièrement préparés avec des aliments et des ingrédients de la région de Lanaudière et faits maison. Que ce soit pour le déjeuner, le lunch ou un repas de soirée, le restaurant Les Fous-braques offre un menu pour chaque occasion, à prix très abordables. Profitez d'un repas en bonne compagnie sur la terrasse, d'un déjeuner en famille ou d'un lunch entre collègues de travail. Le resto Les Fous-braques vous offre également un grand choix de vins et de mousseux. Il est possible de réserver en ligne à l'adresse www.lesfous-braques.com/accueil ou tout simplement en téléphonant au 450 966-0666. Adresse : 760, montée Masson à Mascouche.

Le Club Judo Lachenaie trentenaire



Trente ans après que Marcel Cotineau eût fondé le Club de judo de Lachenaie en 1986, des centaines de personnes ont pu s'initier au judo. Vers les années 2000, les rênes ont été laissées à David, Xavier Beauregard et Pascal Mayrand, trois professeurs qui ont grandi avec le club. Comment expliquer la longévité de l'un des plus gros clubs de judo dans Lanaudière? «Parce qu'on est une famille», répond Pascal Mayrand. Cette ambiance familiale a certainement permis de passer à un groupe de 10 personnes lors de la fondation du club à huit périodes de cours actuellement. Pour souligner ses 30 ans, le dîner annuel de fin de saison sera teinté d'histoires et d'hommages. Ça sera l'occasion pour remercier tous les membres et mettre en évidence les performances de leurs judokas. Pour obtenir plus d'informations sur le club et les inscriptions, veuillez consulter le site au www.clubjudolachenaie.com ou téléphoner au 514 802-3541.

La Revue, plus GRAND, plus POPULAIRE, plus de RENDEMENT. Notre GRANDE équipe des ventes À VOTRE SERVICE


GILLES Bordonado


DANIEL Soucy


PAUL Laverdière


YVES Chamberland


JULIE Gordian


GAETAN Lachapelle


ANNIE Perron


JONATHAN Lessard


VIVIANE Morin


PIERRE St-Arneault


LUC Laurin


CHARLES Verdun

GUIDE ROUGE


MIREILLE Cyr



CABANON PENTAGONE 10'X10'
3 599$
Livré, installé taxes incluses

SPÉCIAL 8'x12'
2 299$
Livré, installé, taxes incluses



RBQ.: 8349-3353-30

CABANON S.A.
450 661-3519
1362, montée Masson, Laval
OUVERT 7 JOURS

www.cabanonsa.com
DÉJÀ DEPUIS 15 ANS À VOTRE SERVICE

DE RETOUR LE 22 SEPTEMBRE

Collecte des **résidus verts**

Consignes à respecter

- Mettez les branches de 2 cm maximum de diamètre en fagot de 1,2 m de long par 30 cm de diamètre au plus.
- Placez vos résidus verts dans un sac orange, transparent ou dans un sac en papier.
- Évitez de mettre le gazon dans cette collecte, faites plutôt de l'herbicyclage et du compostage.

Matières admises

- Feuilles, plantes, branches et gazon.

Matières refusées

Les **branches de feuillus** sont exclues de cette collecte. Téléphonez au 450 492-5620 pour un **déchiquetage à domicile** dans les 5 jours ouvrables.



Calendrier des collectes en 2016

Pour tous les secteurs le jeudi

SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE
22	6	3
29	13	10
	20	
	27	

Terrebonne *Une histoire de vie*

LePlanVert *c'est mon affaire!*

www.ville.terrebonne.qc.ca

DU 1ER SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE

Déchiquetage de **branches de feuillus**

Le Complexe Enviro Progressive n'accepte plus, sans frais, les branches de feuillus sur présentation d'un laissez-passer de la Ville de Terrebonne.

Les citoyens doivent **téléphoner au 450 492-5620** pour faire **déchiqueter, à leur domicile,** les branches de feuillus.



Consignes à respecter :

- Les branches doivent avoir un diamètre de maximum 20 cm.
- Les branches doivent être non attachées, positionnées dans le même sens, extrémités coupées en bordure de rue.
- Le volume maximal permis est de 4 m^3 de branches.
- Les résidus d'abattage (troncs et racines) ne sont pas admis.

Les branches seront déchiquetées gratuitement dans les 5 jours ouvrables.

Matières refusées

Les **branches de conifères** sont, quant à elles, recueillies lors des **collectes de résidus verts** prévues les jeudis du 22 septembre au 10 novembre. Les retailles de cèdre peuvent être récupérées gratuitement de mai à octobre en communiquant directement avec Arbressence au 450 434-7512 ou au www.arbressence.ca.

LePlanVert *c'est mon affaire!*

Terrebonne *Une histoire de vie*

www.ville.terrebonne.qc.ca

Collecte

rdd

Résidus **D**omestiques **D**angereux

tic

Technologies de l'**I**nformation et des **C**ommunications

DE 8 H À 16 H 30

24 SEPTEMBRE

Centre Angora

4125, rue D'Argenson | Secteur Terrebonne

COMMENT RECONNAÎTRE LES RDD ?

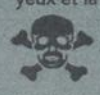
Par l'un des quatre symboles suivants :



CORROSIF
Qui irrite et brûle les yeux et la peau



INFLAMMABLE
Qui brûle facilement



TOXIQUE
Qui empoisonne l'être humain



EXPLOSIF
Qui explose

NOUVELLEMENT ACCEPTÉS :

- SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ
- LUMIÈRES DE NOËL STANDARD
- ANTIGEL DE CANALISATION POUR CONDUITS D'ESSENCE.

Matières admises :

- Matériaux informatiques (ordinateurs, écrans, claviers, souris, imprimantes, etc.)
- Pneus
- Huiles usées
- Peinture
- Piles
- Médicaments
- Produits domestiques
- Petites bouteilles d'essence à briquet
- Bonbonnes de propane
- Ampoules incandescentes et fluocompactes
- Néons
- Autres produits contaminants

Les produits doivent être apportés dans leur contenant d'origine ou dans un contenant identifiant le produit.

www.ville.terrebonne.qc.ca

arpe Québec

LePlanVert *c'est mon affaire!*

Terrebonne *Une histoire de vie*



ÉCONOMIE

Un vent de fraîcheur dans le monde juridique

Pour la population, l'inaccessibilité à la justice est, plus que jamais, décriée par tous. Les honoraires d'avocats, les frais judiciaires et la préparation d'un dossier seront toujours une préoccupation. Une citoyenne de la MRC Les Moulins, espérant remédier à la situation, a créé à Terrebonne un tout nouveau concept : Accès Juriste.

Avocate depuis 2012, Me Andréanne De Lasalle Couture a œuvré dans un grand cabinet multidisciplinaire ainsi que dans le contentieux d'une institution financière.

Faciliter l'accès

Au fait même de la récrimination des gens, elle s'est donné l'ambitieuse mission d'améliorer l'accès à la justice, notamment dans les dossiers des petites créances, ainsi que dans les dossiers où un citoyen pourrait être contraint de se représenter seul. «En fait, par ce concept, je veux offrir aux gens un service de qualité à un prix juste et abordable de préparation de dossiers et d'audition. Il y a un grand mouvement social qui va dans cette direction et il est clair que notre profession doit se renouveler en suivant ce chemin.»

Réduction des coûts

Comme la grande majorité des entretiens se font par téléphone ou par Internet, l'avocate de Terrebonne peut ainsi offrir un forfait abordable en réduisant les coûts associés aux installations logistiques. «Il n'est pas toujours nécessaire de rencontrer un client. Le premier contact se fait par téléphone ou Internet et, avec la technologie, tous les documents peuvent nous être parvenus par courriel. C'est une autre façon de s'adapter aux besoins précis des gens.»



En créant Accès Juriste, Me Andréanne De Lasalle Couture elle espère améliorer l'accès à la justice pour tous. (Photo : Courtoisie)

Me De Lasalle Couture espère également améliorer la situation des jeunes avocats sur le marché du travail. «Le dernier rapport du Barreau du Québec dénonce la situation précaire des jeunes avocats. Accès Juriste peut donc donner une opportunité intéressante à ces avocats.»

Pour joindre l'un des spécialistes d'Accès Juriste, la population peut se rendre sur le site Web au www.accesjuriste.com ou écrire à info@accesjuriste.com. (GF)

GRAND SOLDE D'ENTREPÔT

23 APPAREILS EN SOLDE JUSQU'À 500$ DE RÉDUCTION !

Aide financière JUSQU'À 650$ RÉNOclimat^MC

Informez-vous !

Plans de financement disponibles

Filtres de tous genres

- Hepa
- Fournaise
- Échangeur d'air

À partir de **8,95$**

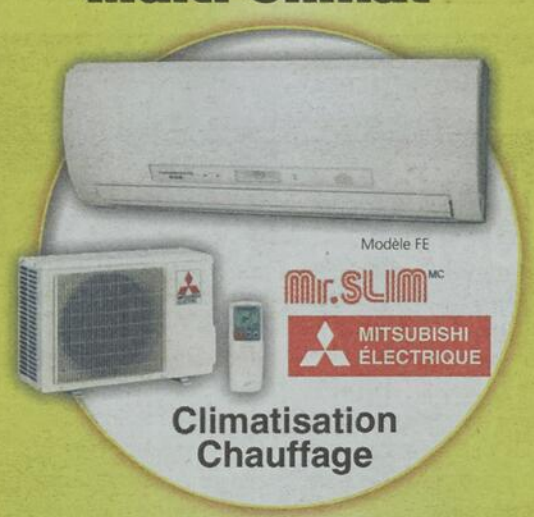


Pompe à chaleur



Chauffage et climatisation centrale

Multi-climat^MC



Climatisation Chauffage

Fait aux États-Unis



Créez votre confort

Multi-climat^MC



Climatisation Chauffage

Fournaise électrique



Pour chauffage ou pour une conversion d'huile vers électricité

Thermopompe



Haute efficacité

HABITATION CAA QUÉBEC Recommandé

Climco
Climatisation & chauffage
RBQ : 8215-9823-37

OUVERT AU PUBLIC
1044, rue Nationale, Terrebonne
T : 450 471-8383
WWW.CLIMCO.CA

VISA MasterCard

CETAF Corporation des entreprises du traitement de l'air et du froid
CMMTQ Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

*Certaines conditions s'appliquent voir détails en magasin. Pour un temps limité. Les appareils peuvent légèrement différer de ceux illustrés.

ccim
Chambre de commerce et d'industrie Les Moulins
TERREBONNE | MASCOUCHE

Réussir ensemble!

PRIORITÉ À L'ACHAT CHEZ NOUS

«C'est le début d'un temps nouveau» à la CCIM

C'est dans une ambiance festive que la Chambre de commerce et d'industrie Les Moulins (CCIM) a procédé au dévoilement de sa programmation 2016-2017, le jeudi 8 septembre, au Golf Le Mirage. En présence des percussionnistes de l'école de musique Samajam, les organisateurs de l'événement ont alors donné le ton à une saison qui promet d'être animée.



Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

Plus de 200 personnes étaient alors réunies pour découvrir cette programmation tant attendue ainsi que la vision de la CCIM, axée sur ses membres, leurs besoins et leurs attentes. «Nous avons bien écouté les membres. Nous avons ajusté nos services et notre programmation à leurs véritables besoins. Suivez-nous au cours des prochains mois, vous en serez d'autant plus convaincus», a d'ailleurs souligné le président de la Chambre, Renaud Thibault, lors de son discours d'ouverture.

Afin d'illustrer cette volonté de la CCIM de renouveler son offre, l'auteure-compositrice-interprète Marie-Pier Perreault a d'ailleurs interprété la chanson *C'est le début d'un temps nouveau*, dont les paroles ont été revues par M. Thibault pour l'occasion.

La nouvelle directrice générale de la Chambre, Lucie Lecours, a par la suite pris la parole pour faire l'annonce des divers événements qui viendront marquer les prochains mois.

Une diversité d'activités

Sous le thème Inspiration, six déjeuners seront d'abord organisés au cours de la saison. Le 5 octobre, la communauté d'affaires aura le plaisir d'accueillir des représentants du Groupe ADF. Puis, le 2 novembre, ce sera au tour des représentants de Desjardins de prendre la parole devant les membres de la CCIM. Des franchisés de la région, des politiciens du territoire ainsi que des représentants de SOBEYS et de la Cellule de mentorat des Moulins participeront également à ces déjeuners, où réseautage et témoignages seront au menu.

En parallèle, vous serez convié à quatre dîners-conférences, dont les traditionnels dîners des maires de Terrebonne et Mascouche, le 24 janvier et le 16 mai respectivement. Le Salon du cadeau sera aussi de retour, le 6 décembre, alors que le 11 avril, les membres seront invités à participer à un grand dîner tournant.

Divers événements spéciaux viendront enfin jalonner la saison, soit une journée de golf et d'activités en plein air, le 20 septembre, une soirée de poker, le 2 juin, et le traditionnel cocktail du président, qui viendra clore la saison 2016-2017 le 20 juin. À ces activités s'ajouteront diverses formations, dont les détails n'ont pas encore été dévoilés.

Deux comités actifs

L'Aile Jeunesse de la CCIM est aussi de retour cette année, avec une importante nouveauté : désormais, ses activités seront ouvertes à tous les membres de la Chambre, peu importe leur âge.

Tout au long de la saison, le comité organisera cinq événements de type 5 à 7, dont le premier aura lieu le 26 octobre au Crossfit Mascouche. Encore cette année, l'Aile Jeunesse organisera également sa soirée des vins, le 23 mars, un événement qui avait connu énormément de succès l'an dernier.

Du côté du comité Affaires au féminin, cinq dîners seront présentés d'ici l'été prochain. Cette série de rencontres débutera le 19 octobre. Le comité sera aussi l'hôte d'une grande soirée gastronomique, le 18 novembre.

Pour participer à leurs activités, l'Aile Jeunesse et le comité Affaires au féminin vous proposent présentement deux forfaits fort intéressants, pour un temps limité. Pour en savoir plus sur ces offres, visitez le www.ccimoulins.com. Vous y trouverez également le détail complet de la programmation 2016-2017 de la CCIM.



Les membres du conseil d'administration avaient réservé toute une soirée aux quelque 200 convives qui ont assisté au lancement de la programmation 2016-2017 de la CCIM au Golf Le Mirage, le 8 septembre. (Photo : Véronick Talbot)



Renaud Thibault, président de la CCIM, a rendu hommage à d'anciens administrateurs qui ont passé le flambeau lors de la dernière assemblée générale annuelle de l'organisme, soit Alain De Choinière, Caroline Favreau, Caroline Banville, Natale Screnci et Gilles Bordonado. (Photo : Véronick Talbot)

De grands partenaires

Encore cette année, la Chambre de commerce est entourée de plusieurs partenaires grâce auxquels elle peut présenter ces nombreuses activités. Elle peut notamment profiter du support de ses partenaires Platine, soit Grenier Automobile, Desjardins Entreprises, la Ville de Mascouche et la Ville de Terrebonne, ainsi que de ses partenaires Or, soit le Complexe Enviro Progressive, le Club de golf Le Versant, l'Impéria Hôtel, le journal La Revue, Symbiose RH, La Turquoise, Mallette et Jaguar Tech.

L'événement de la rentrée était pour sa part présenté en collaboration avec Daigneault et Beaumier Notaires, Desjardins Entreprises et Re/Max des Mille-Îles.



Le président de la CCIM, Renaud Thibault, propriétaire de Re/Max des Mille-Îles, a donné le ton à une saison animée en jouant des percussions avec les membres de Samajam. (Photo : Véronick Talbot)

COHÉSION TOTALE
ASSISTANCE À LA MAÎTRISE D'OUVRAGES IMMOBILIERS
GESTION DE PROJETS
DÉVELOPPEMENT DURABLE - INGÉNIERIE
1698, CHEMIN GASCON, TERREBONNE, QUÉBEC, J6X 3A4
T. : 450 961-2333 F. : 450 961-4442
WWW.COHESIONTOTALE.COM

Carolyn Design uniformes
Créations et confections d'uniformes pour les professionnels :
Santé, coiffure, esthétique, spas pharmacies, grandes surfaces
Et bien d'autres
ACHETEZ EN LIGNE CAROLYNDESIGN.COM
825, rue Bombardier, #19, Mascouche (QC)
450 474-4040

cgb communication
Graphisme
Retouches photos
Imprimerie et multimédia
Projet clés en main
Image corporative
Conception de kiosques
Matériel publicitaire
450.492.1616
rbrisebois@cgbcommunication.com
www.cgbcommunication.com

Mallette inc.
Société de comptables professionnels agréés
Christian Pimparé
CPA auditeur, CGA
200-1562 rue Nationale
Terrebonne QC J6W 0E2
T. 450 964-1562, poste 1225
C. 514 941-2377
F. 450 964-0619
@ christian.pimpare@mallette.ca
1 888 465-0377
Cabinet indépendant affilié à Mallette S.E.N.C.R.L.
mallette.ca

ÉTUDE DE NOTAIRES
MES PAPIERS LEGAUX
CONSTRUCTIONS JURIDIQUES
POUR DES BASES DE VIE SOLIDES
IMMOBILIER • TESTAMENT • SUCCESSION
MARC DAIGNEAULT
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
marc@mdnotaires.com
JOËLLE BEAUMIER
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
joelle@mdnotaires.com
450 964-7000
980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne QC J6W 1V1

Réussir ensemble!

PRIORITÉ À L'ACHAT CHEZ NOUS

Commanditaire or et média



Dans l'ordre habituel, on reconnaît : Philippe Lescan, attaché politique, Mathieu Lemay, député de Masson, Thierno Diallo, de Desjardins Entreprises Lanaudière, et Gabriel Michaud, conseiller municipal pour la Ville de Mascouche. (Photo : Véronick Talbot)



La Chambre a profité de l'occasion pour dévoiler ses nombreux partenaires annuels, dont ses partenaires Or. (Photo : Véronick Talbot)



Julien Trussart, Julien-Karl Bellomo-Dugré, président de l'Aile Jeunesse de la CCIM, Mélanie Fichault, présidente du comité Affaires au féminin, et Frédérick Gariépy ont eux aussi joué des percussions. (Photo : Véronick Talbot)



Le député de Masson, Mathieu Lemay, et le président de la CCIM, Renaud Thibault, également propriétaire de Re/Max des Mille-Îles. (Photo : Véronick Talbot)



Grâce à l'équipe de l'école de musique Samajam, les membres de la CCIM ont eu droit à une rentrée percutante. (Photo : Véronick Talbot)

Éric Desjardins, Cinthia Limoges et Michaël Lévesque, de l'Aile Jeunesse de la CCIM, ont contribué à l'ambiance animée qui régnait au Golf Le Mirage. (Photo : Véronick Talbot)

L'auteure-compositrice-interprète Marie-Pier Perreault a interprété une version revisitée de la pièce *C'est le début d'un temps nouveau.* (Photo : Véronick Talbot)

Gilles Bordonado
Président-directeur général
Journal Revue
Trait d'union
450 964-4444
gbordonado@larevue.qc.ca

LP Traiteur
MAÎTRE TRAITEUR
SALLES DE RÉCEPTION
Philippe Paiement
Président // chef exécutif
514 833-7659
450 471-7659
ppaiement@louisphilippetraiteur.com

Experts en location
LOU-TEC
VOS PROJETS, NOS OUTILS !
Terrebonne 1720, chemin Gascon 450 471-2330
La Plaine 6560, boul. Laurier 450 477-0353
loutec.com

RE/MAX des Mille-Îles inc.
Agence immobilière
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503
838 montée Masson, Mascouche 450 966-9966
293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est 450 582-5544
878, rue Saint-Isidore, Saint-Lin-Laurentides 450 439-6825
www.remax-quebec/desmille-îles.com



L'important, c'est le Wi-Fi.

Utilisez-le pour étudier... ou pas.

Offre exclusive Internet Fibe pour les étudiants qui quittent le nid familial.

Meilleure technologie Wi-Fi

Une tonne d'utilisation

Vitesses allant jusqu'à 25 Mbit/s

Offre d'une durée limitée pour toute l'année scolaire.

49,95 $/MOIS[1]*
pendant 8 mois
Prix courant de 60,95 $/mois

Aucun contrat à long terme ni de frais d'activation.

*S'applique à des périodes de facturation complètes[1].

Fibe | Bell

Profitez de conseils d'experts dès aujourd'hui au magasin suivant:

TERREBONNE
Galeries Terrebonne
450 964-7985

À jour en date du 1er août 2016. L'offre prend fin le 30 septembre 2016. Offre réservée aux nouveaux clients résidentiels du Québec, là où l'accès et la technologie le permettent. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Le client doit choisir la facturation électronique et créer un profil MonBell. Taxes en sus, d'autres conditions s'appliquent. Location du modem incluse. Bell Internet Fibe 25 : Capacité mensuelle d'utilisation 350 Go ; 3 $/Go additionnel (max. 100 $/mois). Vitesse de téléchargement allant jusqu'à 25 Mbit/s et vitesse de partage de contenu allant jusqu'à 10 Mbit/s. La vitesse variera selon votre équipement, la configuration, l'achalandage sur Internet, l'utilisation simultanée de la télé IP (si applicable), le serveur et d'autres facteurs. **(1)** Le tarif mensuel promotionnel de 49,95 $ est basé sur l'abonnement continu à Internet Fibe 25 et est basé sur des crédits promotionnels appliqués au prix courant comme suit : Tarif mensuel de 60,95 $ moins un crédit mensuel de 11 $ pour les 8 premières périodes de facturation complètes. Le prix promotionnel s'appliquera à votre première période de facturation complète de 30 jours et à chaque période de facturation complète par la suite, pour la durée de votre promotion. Votre période de facturation peut ne pas débuter le jour où vous souscrivez à nos services. Le tarif mensuel courant s'applique donc aux services rendus avant votre première période de facturation complète de 30 jours. Fibe est une marque de commerce de Bell Canada.

COMMUNAUTAIRE

Une nouvelle saison de radio est lancée



C'est le 19 août que l'équipe du M103,5 FM de Lanaudière dévoilait sa programmation automnale. Nouvellement arrivé à la barre de l'émission matinale, Sylvain Morin propose l'émission *Le réveil Morin*. Il est suivi par Marie-Josée Demers qui anime cette année encore l'émission *Les p'tits bonheurs*. Alex Trudel présente quant à lui *Lanaudière sans détour* de 15 h à 18 h en remplacement de Geneviève DeSousa, en congé de maternité. Julie Baril, de son côté, est à l'antenne le week-end. Toutes ces émissions peuvent compter sur l'aide du journaliste Anthony Martineau et sur plus d'une quinzaine de collaborateurs réguliers. Les soirs de semaine, de 18 h à 20 h, réservent aussi de belles surprises aux auditeurs. Du lundi au mercredi, Alain Dansereau propose *Pour le plaisir*, qui met en valeur les plus grands succès des 40 dernières années. Philippe Lacombe anime les jeudis et vendredis *Classique pop*, qui présente le meilleur de la pop. Après avoir fait ses preuves cet été, *Le 5 à 8 new country*, animé par Jean-François Routhier, est de retour le samedi, et le nouveau *5 à 7 lounge* accompagne vos dimanches. Le premier dimanche de chaque mois, à 15 h, vous pouvez aussi profiter des meilleurs moments du spectacle-événement *Les jeudis taxi M103,5*, de septembre à mai. Enfin, en collaboration avec Voyages ALM de Repentigny, vous pourriez gagner un voyage en formule tout inclus au Mexique. Les finalistes hebdomadaires mettront la main sur un chèque-cadeau du 103,50 $ offert par la Société de développement du Centre-Ville de Joliette. (VT)

Centre Dentaire ELIE

PROMOTION DE LA RENTRÉE

- Radiographie panoramique
- Examen complet
- Détartrage
- Prophylaxie
- Incluant blanchiment dentaire maison d'une valeur de 450$

SEULEMENT 149$ (Valeur de 225$)

*Certaines conditions s'appliquent. Valide pour les nouveaux patients 18 ans et plus
Offre valide sur présentation de ce coupon jusqu'au 30 septembre 2016



SERVICE D'URGENCE DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS
5821, BOUL. LAURIER, SUITE 202, TERREBONNE
(SECTEUR LA PLAINE) 450.477.7722
www.centredentaireelie.ca

QUAND ON VOIT GRAND



CollegeSaintSacrement

*Admission sans examens pour les candidats qui se démarquent par un dossier exemplaire en 5e année.

COLLÈGE SAINT-SACREMENT

PORTES OUVERTES

24 SEPTEMBRE
DE 10 H À 14 H

*EXAMENS D'ADMISSION
1ER ET 2 OCTOBRE, DE 9 H À 12 H

SAINT-SACREMENT, C'EST UN CHOIX DE
2 PARCOURS
PARCOURS TIC • PARCOURS EXPLORATION
3 PROGRAMMES
ARTS • SPORTS • SCIENTIC

POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS,
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET OU COMMUNIQUEZ
AVEC NOUS AU 450 471-6615

collegesaintsacrement.qc.ca

EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2016

POLITIQUE D'UTILISATION DE L'EAU POTABLE ET PÉRIODES D'ARROSAGE

SOYONS VERTS ! PRÉSERVONS L'EAU POTABLE !



NOUVELLE RÉGLEMENTATION

LE RÈGLEMENT PERMET ENTRE AUTRES :

- l'usage d'une machine à pression pour le nettoyage des résidences et du mobilier extérieur ;
- l'emploi d'une fontaine, d'une pompe, d'une cascade, d'un jet, d'une piscine, si ces équipements utilisent la même eau en circuit fermé ;
- le lavage d'un véhicule moteur à l'aide d'un boyau d'arrosage muni d'une lance avec fermeture automatique et d'un seau d'eau.

LE RÈGLEMENT INTERDIT ENTRE AUTRES :

- **NOUVEAUTÉ** le lavage d'une entrée charretière, d'un trottoir ou d'un patio ;
- **NOUVEAUTÉ** le remplissage d'une piscine entre 7 h et 20 h ;
- l'usage de boyaux d'arrosage perforés ;
- l'arrosage, en dehors des jours et des horaires autorisés, d'une pelouse, d'arbres, d'arbustes, de haies ou d'un jardin potager à l'aide d'un boyau d'arrosage ou de tout autre système de gicleurs automatiques ;
- l'usage d'une fontaine, d'une pompe, d'une cascade, d'un jet, d'une piscine, d'un bassin ou d'une installation décorative alimentés en continu par l'aqueduc municipal ;
- l'organisation d'un lavothon.

Consultez l'aide mémoire et le *Règlement 654 décrétant des mesures spéciales concernant l'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc municipal et fixant des périodes d'arrosage* disponibles au **ville.terrebonne.qc.ca** pour tous les détails.

Des patrouilleurs, supervisés par la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), parcourront le territoire pour s'assurer du respect de ce règlement. Ils émettront des amendes aux contrevenants.

POUR INFORMATION (patrouilleurs) : 450 964-7246

Terrebonne
Une histoire de vie

450 492-5620 • ville.terrebonne.qc.ca

RAIM RÉGIE D'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DES MOULINS

ville.mascouche.qc.ca

Téléchargez l'application

POSITIVE DRIVE

Du 19 septembre au 2 octobre

Contribuez au développement de notre réseau cyclable.

Élaboration du premier Plan directeur du réseau cyclable de la Ville de Mascouche



*Détails sur le site Internet

VILLE DE Mascouche
naturellement !

COMMUNAUTAIRE

Une éducatrice mascouchoise récompensée

En se rendant au parc Mathieu de Mascouche, le 7 septembre, Sylvia Bourque croyait assister à l'annonce d'un investissement pour le parc. Mais c'était plutôt pour que le député de Masson, Mathieu Lemay, lui remette la médaille de l'Assemblée nationale.



La récipiendaire de la médaille, Sylvia Bourque, entourée de plusieurs enfants, parents, du député Mathieu Lemay, des conseillers municipaux de Mascouche Roger Côté et Louise Forest, ainsi que de Josée Bourbonnière du CPE Gamin Gamine. (Photo : Jean-Marc Gilbert)



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca

L'objectif: souligner sa dévotion des 32 dernières années envers les enfants en opérant une garderie en milieu familial.

C'est Patrick Malboeuf, un père dont un enfant fréquente la garderie, qui a proposé la candidature de Mme Bourque à l'équipe du député de Masson. «Sylvia est une personne exceptionnelle qui a un impact quotidien sur la vie des gens depuis plus de 30 ans», dit-il.

La présence de plusieurs parents, dont les enfants sont allés ou vont toujours à cette garderie affiliée au CPE Gamin Gamine, témoignait de cet impact positif.

«Elle est toujours souriante et patiente avec nous», a dit une enfant qui fréquente actuellement la garderie. D'anciens enfants, qui sont maintenant adultes, étaient aussi de la fête. «Elle m'a gardé à partir de quand j'avais 18 mois. Aujourd'hui, j'ai 27 ans et je peux dire que c'était une super gardienne», a dit Maxime.

Une vocation

La directrice générale du CPE Gamin Gamine, Josée Bourbonnière, voulait aussi rendre hommage à Sylvia Bourque.

«C'est plus qu'un travail, c'est une vocation. Les éducatrices sont des références pour le développement des enfants. En dehors des parents, il s'agit des personnes avec qui les enfants passent le plus de temps dans une journée», rappelle-t-elle. Mathieu Lemay a ensuite pris la parole pour féliciter Mme Bourque à son tour. «Ces jeunes qui ont fréquenté votre garderie sont aujourd'hui devenus des adultes et ce sont leurs enfants que vous recroisez aujourd'hui.»

Il lui a ensuite remis la médaille de l'Assemblée nationale. «C'est une très belle reconnaissance. Je vais la garder très précieusement», dit l'éducatrice émue par cet hommage.

Mme Bourque prendra une retraite bien méritée à compter de l'année prochaine.

Jusqu'au 31 octobre
VAILLANCOURT
PORTES ET FENÊTRES
Rénovez et additionnez les économies
verre énergétique gratuit
ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY
10% SUR L'INSTALLATION
quincaillerie stainless gratuite
RÉNOVERT Obtenez jusqu'à 10 000$ en crédit d'impôt
Certaines conditions s'appliquent
Revêtement extérieur
Colonne et rampe aluminium
Balcon et auvent
815, Bombardier, local 3, Mascouche
450 966-9796
www.portesetfenetreslamater.ca
Financement disponible
LAMATER PORTES & FENÊTRES

KOZY CADEAUX - DÉCO
TERREBONNE JOLIETTE REPENTIGNY NOUVEAU GATINEAU NOUVEAU TROIS-RIVIÈRES
MAGAZINEZ AUSSI EN LIGNE SUR , BOUTIQUEKOZY.CA
INSPIRATION MODE
Sacs à main • Portefeuille
Bijoux • Accessoires modes
Pixie*Mood
espe
JAK'S Prêt à oser
CARRIÈRE bijoux & Fantaisie
KOZY LA BOUTIQUE TENDANCE!
Nouvelles collections automne 2016
Galeries de Terrebonne
1185, boul. Moody Terrebonne
450 326-5699

COMMUNAUTAIRE

Mathieu Traversy souligne l'implication communautaire

Encore une fois cette année, le député de Terrebonne Mathieu Traversy a offert son traditionnel Prix Coup de Cœur Communautaire à deux organismes de la région. Des gens engagés dans la communauté ont été récompensés, sur la terrasse du bistro L'Aparté dans le Vieux-Terrebonne.

Karine Audet
redaction@larevue.qc.ca

Au cours de la soirée, deux organismes se sont vu décerner le Prix Coup de Cœur Communautaire remis par le député Mathieu Traversy. «Vous êtes des inspirations et des modèles pour les jeunes générations qui s'en viennent», a-t-il déclaré. À commencer par le Comité des Loisirs Georges VI, pour souligner leur 35e Fête champêtre. «Les citoyens de Terrebonne-Ouest ont pu bénéficier, pendant des décennies, d'activités familiales hors du commun pour faciliter les échanges entre les différentes personnes du quartier», a souligné M. Traversy.

Les activités planifiées par l'organisme visent entre autres les familles et les encouragent à faire du sport. «Notre mission est d'organiser des activités à petits prix pour rejoindre le plus de population possible, autant les enfants que les adultes», explique Lucy Scott, présidente du Comité des Loisirs Georges VI.



Mathieu Traversy a remis un prix Coup de cœur au Comité des Loisirs Georges VI, afin de souligner les 35 années de vie active auprès de la communauté terrebonnienne. Le député est accompagné de Sylvain Ciaburri, bénévole, Lucy Scott, présidente, et Lynda Duval, directrice des activités régulières. (Photo : Karine Audet)



Le Comité Action-Réaction a été choisi par le député de Terrebonne pour leur nouvelle initiative communautaire. On retrouve Véronique Tremblay, secrétaire, Steve Mucienko, président, et Isabelle Burrie, trésorière, en compagnie de Mathieu Traversy. (Photo : Karine Audet)

Le second organisme à s'être mérité le prix est le Comité Action-Réaction, pour leur nouvelle initiative communautaire. Cette association regroupe des locataires des immeubles de l'Office municipal d'habitation de Terrebonne (OMHT). «C'est un organisme qui valorise beaucoup les actions environnementales, qui favorise les échanges entre les différentes familles d'un milieu qui n'est pas toujours très favorisé», affirme le député de Terrebonne.

Les membres de l'organisme ont reçu leur prix avec étonnement et reconnaissance. «Notre mandat est d'offrir le maximum d'activités et de loisirs, tout en offrant un confort dans les HLM (habitation à loyer modique) pour tous nos locataires», explique Steve Mucienko. «On a entre autres créé une patinoire, un parc et un jardin communautaire depuis notre création en 2014», a confirmé Véronique Tremblay, membre du Comité Action-Réaction.

«Cette année, notre concept était d'encourager d'un côté un organisme qui est en train d'émerger, et d'un autre côté, un organisme qui est rendu à maturité et qui, après 35 ans, pense peut-être mettre la clé dans la porte. C'est pour montrer le cycle qu'on vit à Terrebonne : certains arrivent, certains s'en vont. Ça fait partie de la vie associative», a confié Mathieu Traversy au journal La Revue.

RÉSERVEZ VOTRE PLACE ET PAYEZ AU PRINTEMPS 2017 !
ENTREPOSAGE
• BATEAUX • PONTONS • ETC.
ON CHAVIRE LES PRIX
Liquidation bateaux et pontons
Modèles en inventaire
• LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DE BATEAU
• POLISSAGE
• RÉPARATION TOIT ET TOILE DE BATEAU
NOUS HIVERNISONS
• Moteur de bateau
• Enveloppons (bateaux, pontons, etc.)
R 100 SPORTS
512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION
Courriel: info@r-100sport.com • www.r-100sport.com
450 621-7100
Détails en magasin. Photos à titre indicatif

IL NE VOUS RESTE QUE 2 SEMAINES
POUR PROFITER DE CE SPÉCIAL

LES MARDIS ET MERCREDIS EN FOLIE 2016

MARDI ET MERCREDI 6 ET 7 SEPTEMBRE
MARDI ET MERCREDI 13 ET 14 SEPTEMBRE
MARDI ET MERCREDI 20 ET 21 SEPTEMBRE
MARDI ET MERCREDI 27 ET 28 SEPTEMBRE

AU MÊME PRIX QU'EN 1999

4,99$ + taxes 1 QUART DE POULET (choix du chef)
SERVI AVEC FRITES, SAUCE AU COQ, SALADE DE CHOU ET PAIN EMBALLAGE INDIVIDUEL

99¢ + taxes PEPSI, SEVEN-UP CRUSH, MOUNTAIN DEW, OU BRISK FORMAT 591 ml.



Valide au comptoir, salle à manger, service au volant et livraison.
Frais de livraison et taxes en sus.

St Donat Boulangerie - Bakery 1924 | EXCELDOR | Gadoua | Riverview | McCain

AU COQ LIVRE TOUTE VOTRE COMMANDE POUR 3,89$*

Payez le prix «AU COMPTOIR» + 3,89$ + taxes pour toute votre commande sur notre territoire établi et limité.
* Certains secteurs à 4,29$ et 4,59$ + taxes

AU COQ
DEPUIS 1960 : FAMILLE BENNY
www.aucoq.net

TERREBONNE
2370, ch. GASCON
(angle 640)



LIVRAISON SECTEURS URBANOVA, LACHENAIE, LA PLAINE, MASCOUCHE OUEST
450 964-4419

MASCOUCHE
940, mtée. MASSON
(coin des Ancêtres)



LIVRAISON MASCOUCHE, MASCOUCHE-OUEST (INCLUANT SECTEUR LAC SAMSON)
450 966-4419

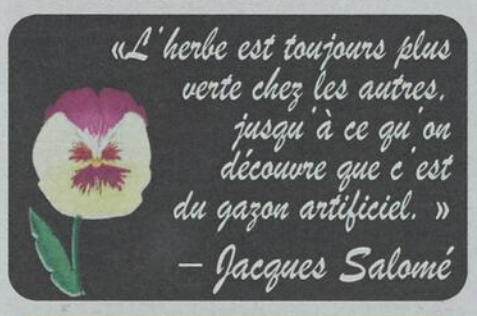
IL NE VOUS RESTE QUE 2 SEMAINES
POUR PROFITER DE CE SPÉCIAL



ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS À ACTIVITES@LAREVUE.QC.CA

La région en activité

KARINE LIMOGES



CHEMINEMENT PERSONNEL

RESPIRE-ACTION

Le Centre d'action bénévole des Moulins, en collaboration avec l'Agence de la santé de Lanaudière, offre 6 ateliers «Respire-Action» pour vous aider à arrêter de fumer. Vous pouvez joindre un groupe et profiter gratuitement de 6 rencontres de 2 heures, les mardis de 19 h à 21 h, les 20 et 27 septembre, les 4, 11, 18 et 25 octobre. Les participants doivent être motivés et ouverts au changement. Inscription obligatoire auprès de France Lefebvre au 450 964-9898, poste 222.

***

DOMINÉ PAR LA NOURRITURE?

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Avez-vous des fringales sans raison apparente? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Réunion du groupe Outremangeurs Anonymes le jeudi à 10 h au 825, rue Saint-Louis à Terrebonne, derrière le presbytère de l'église. Pas de régime, pas de frais d'inscription, pas de balance, pas de frais d'adhésion. Infos : 514 991-8934.

***

GROUPE DE SOUTIEN RENAÎTRE

Le groupe d'entraide Renaître tiendra une rencontre sur le thème «Comprendre les étapes suite à une rupture», le 15 septembre, à 19 h 30. Endroit : 3000, chemin Sainte-Marie à Mascouche. Cette rencontre s'adresse à toute personne désirant entreprendre un cheminement. Infos : Laurence au 450 474-3952.

BÉNÉVOLAT

VISITES D'AMITIÉ

Le Centre d'Action Bénévole des Moulins est à la recherche de bénévoles pour les visites d'amitié. Les bénévoles illuminent, par leur présence, la vie des aînés, des personnes handicapées ou en perte d'autonomie. Le but : briser l'isolement et la solitude en effectuant par exemple une visite à domicile, une sortie, un appel téléphonique, etc. Info : Ginette Terroux au 450 964-9898, poste 228.

ON OFFRE, ON DEMANDE

GÂTEAU AUX FRUITS

Le gâteau aux fruits des Lions est disponible à l'année chez Aubaine des Princes, 1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne et Salaison Théberge, 336, rue Théberge, Terrebonne. Bon appétit! Visitez le site Web au www.e-clubhouse.org/sites/terrebonneqc ou téléphonez-nous au 438 828-2044.

ENFANTS, ADOS, PARENTS

CADETS DE BOIS-DES-FILION

Filles et garçons de 12 à 18 ans sont invités à la soirée portes ouvertes des cadets de Bois-des-Filion, de 18 h 30 à 22 h, à l'école secondaire Rive-Nord. Secourisme, sports d'équipe, expéditions, musique, tir à l'arc, biathlon et camp d'été ne sont que quelques exemples d'activités pratiquées par les jeunes. Tout au long de leur parcours, les cadets développent leadership, débrouillardise, estime personnelle, respect d'eux-mêmes et des autres. Tout est gratuit! Infos : cadetsbdf@hotmail.com.

***

CADETS DE TERREBONNE

Le corps de cadets de Terrebonne est en période d'inscription! Tu as de 12 à 18 ans, tu désires relever des défis et vivre l'aventure? Inscriptions tout le mois de septembre, les vendredis à 18 h 30, à l'école Armand-Corbeil, située au 795, rue John-F. Kennedy à Terrebonne. Toutes les activités sont gratuites. On t'attend! Rejoins-nous sur Facebook au : Cc 2729 Terrebonne! Infos : 514 867-2729.

***

SCOUTS DE MASCOUCHE

Le 19e groupe Scout Mascouche vous invite le jeudi 29 septembre, à 19 h, à une soirée d'information, d'inscription ainsi qu'à son assemblée annuelle, à l'école Aux 4 Vents (3000, avenue Bourque) à Mascouche. Bienvenue à tous! Infos : 450 902-8028 (boîte vocale).

***

CARREFOUR FAMILIAL

Rencontre pour soigner les petits et gros bobos de façon naturelle et fabrication d'un produit au Carrefour Familial des Moulins. Atelier s'adressant aux 10-14 ans pour apprendre à cuisiner des repas équilibrés. Informations auprès de Marie-Ève. En nouveauté, ateliers parents-bébés pour les 6 à 20 mois le samedi matin et atelier d'anglais pour les 4-5 ans le jeudi matin. Informations auprès de Karine. On cherche aussi des bénévoles pour le Courrier Plume-Images, si vous avez du talent pour le dessin ou êtes habile de votre plume. Informez-vous auprès de Loreli. Pour infos et inscription : 450 492-1257.

***



Souper-spaghetti

L'Association québécoise de la prévention du suicide organise un souper-spaghetti afin d'amasser des fonds pour la cause, le samedi 8 octobre, à 18 h. Les billets seront en vente à la station-service Pétro T, située au 620, montée Masson à Mascouche. Coût : 25 $ par personne. Le souper-spaghetti aura lieu à la salle La Québécoise au 929, montée Masson à Terrebonne.

ALLAITEMENT

Invitation aux mères de bébés allaités de 0 à 1 mois : une rencontre a lieu tous les lundis de 9 h à 10 h 45 (sauf fériés) au CLSC Lamater. Pour les bébés de 1 mois et plus, la rencontre a lieu le mercredi aux 2 semaines, même heure, même endroit. Prochaine date : 21 septembre sous le thème «Introduction des solides». Info : 450 471-2881, poste 4992. Aussi, une rencontre prénatale gratuite sur l'allaitement maternel aura lieu le 19 septembre de 18 h 30 à 21 h 30 pour les femmes enceintes. Inscription obligatoire au 450 471-2883.

AÎNÉS

CLUB FADOQ LACHENAIE-TERREBONNE

Pour renouveler votre carte de membre ou vous inscrire à la saison 2016-17, rendez-vous au Centre Angora (4125, d'Argenson) de Terrebonne, les lundis de 9 h à 15 h. Le Club offre des cours d'informatique (ordinateur 1 ou 2, Internet, tablette Apple, Word, Excel). Inscriptions au 450 961-1614. Le Whist militaire commence le 29 septembre, à 13 h. Marche intergénération, le 18 septembre, méchoui chez Constantin, le 30 septembre et souper de bienvenue, le 29 octobre. Infos : 450 471-1696.

***

ARRA

Connaissez- vous les services d'ARRA [Accès aux ressources pour le respect des personnes aînées (50 ans et plus)]? Deux intervenantes de milieu sont là pour vous soutenir et vous aider dans diverses problématiques que vous vivez. N'hésitez pas à les contacter au 450 918-3520, les services sont confidentiels et gratuits.

POUR SE DIVERTIR

CLUB ASTRONOMIE

Les cours de base du Club Astronomie des Moulins reprennent le 15 septembre. Ceux-ci se dérouleront sur une période de 12 soirs, les jeudis et vendredis, de 19 h 30 à 22 h, à l'école Le Prélude (2995, avenue des Ancêtres) à Mascouche. Ne pas oublier que le Club a une section de jeunes astronomes de 12 à 17 ans pour ceux qui voudraient rejoindre le groupe. Infos et inscription pour les cours : Denis Paradis au 450 961-9899.

***

FERMIÈRES DE BOIS-DES-FILION

Le Cercle de fermières de Bois-des-Filion reprend ses activités au Chalet des citoyens, le 14 septembre. Au menu : broderie, tricot, courtepointe et cours de mise en forme offerts par Brigitte Kelly. Bienvenue aux nouvelles membres! Infos : 450 818-0565.

***

HORTICULTURE

La Société d'horticulture et d'écologie des Moulins vous invite à la conférence «Les 1001 façons d'intégrer les bulbes et vivaces» offerte par Claire Bélisle, jardinière-paysagiste, le mercredi 21 septembre. Lieu : Pavillon du Grand-Coteau, situé au 2510, boulevard de Mascouche à Mascouche. Accueil à 18 h 30. Entrée gratuite pour les membres et 7 $ pour les non-membres. Carte de membre annuelle au coût de 20 $. Nombreux prix de présence.

***

DÉJEUNER-PARTAGE

Les bénévoles de Parrainage civique Lanaudière de la MRC Les Moulins se joignent aux retraité(e)s ou semi-retraité(e)s de la région pour échanger, partager, bien manger et avoir du plaisir. Chaque premier mardi du mois, à 8 h 30, déjeuner-partage chez Tutti Frutti Lachenaie, situé au 1252, rue Yves-Blais à Terrebonne. Prochain rendez-vous : 4 octobre. Infos : Benoît au 450 585-0091.

DIVERS

CLUB PHOTO TERREBONNE

Le Club Photo Terrebonne lance l'invitation à la conférence «Comment composer ses photos de paysages» offerte par Michel Bury, le 14 septembre à 19 h 30, au Centre Angora. Lieu : 4125, rue d'Argenson à Terrebonne. Gratuit pour les membres et 10 $ pour les non-membres. Infos : info@clubphototerrebonne.com.

***

CLUB OPTIMISTE LACHENAIE

La remise des pouvoirs aura lieu le 24 septembre au 2951, chemin Saint-Charles à Terrebonne. Vous êtes cordialement invité à venir partager un goûter.

MANGIAMO!

MANGIAMO! rend hommage

AUX GENS D'ICI *Depuis 1996*



ANNIE CLAVEL

Annie Clavel est membre du conseil d'administration du Réseau des Proches Aidants Les Moulins depuis l'incorporation en 2015. Sa bonne humeur, son rire et son sens de l'analyse font d'elle un maillon important au sein du c.a. Annie est une femme multitâche, elle partage son temps entre sa famille (4 enfants), son travail, le Réseau et son passe-temps préféré l'artisanat. Merci, Annie, de faire partie de la famille du RPA Les Moulins!

1460, chemin Gascon, Terrebonne • 450 492-5225

Mangiamo! est heureux d'offrir

UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

Coût : 20 $ par personne. Réservation : Ginette Bleau au 450 471-3547. La passation des pouvoirs des lieutenants se tiendra le 25 septembre au Restaurant Kelly, situé au 2795, route 125 à Sainte-Julienne, dès 8 h 30. Coût : 8 $. Réservation : Francine Parent au 450 434-4862.

***

ACTION POPULAIRE DES MOULINS

Le Débat-Citoyen, c'est un espace ouvert à tous qui offre la possibilité de réfléchir sur les bases de notre société à travers un thème mensuel. Prochaine rencontre sur le thème «Les logements sociaux sont-ils la solution à l'itinérance?», le mardi 27 septembre à 18 h, au Centre Angora de Terrebonne, situé au 4125, rue d'Argenson. Infos : 450 477-8985.

***

DÉFI RH 50 ET +

Le programme Défi RH aide les plus de 50 ans à dénicher un emploi de fin de carrière. Une nouvelle formation va commencer fin septembre. Le service est gratuit pour les résidents de Lanaudière sans emploi. Action RH a un bureau de services situé au 3395, boulevard La Pinière, local 130 à Terrebonne. Infos : 450 492-4104, poste 224.

***

DYSPHASIE LANAUDIÈRE

Tous les membres de Dysphasie Lanaudière du groupe 18 ans et plus sont invités à une journée Pizza et jeux vidéo, le samedi 17 septembre, à 17 h 30 et à une rencontre du Comité levée de fonds, le mardi 20 septembre, à 18 h. Les activités se déroulent au Chez-Nous du communautaire à Mascouche situé au 2500, boul. Mascouche. Inscriptions obligatoires. Infos : 450 474-8870.

***

Les pièges du français

RUSH

Le mot RUSH est employé en France tout comme au Québec au sens de « afflux brusque d'un grand nombre de personnes ou de véhicules ». On peut cependant employer POINTE dans le même sens. Les HEURES DE POINTE, la POINTE DE CINQ HEURES. En cinéma et télévision, le mot pluriel RUSHS signifie les ÉPREUVES DE TOURNAGE. On dit couramment : visionner les RUSHS.

Camil Chouinard
« 1 500 pièges du français parlé et écrit »
Éditions La Presse

COMMUNAUTAIRE

Des beautés en tôle sur l'Île-des-Moulins

L'Île-des-Moulins, d'ordinaire si verte, regorgeait de couleurs disparates, le dimanche 11 septembre dernier, alors que des centaines de voitures anciennes s'exposaient auprès de leurs propriétaires fiers. On pouvait toujours voir de nouvelles arrivantes, même en milieu d'après-midi, se chercher un endroit où parader, rutilantes de propreté.

Stéphane Lapierre
redaction@larevue.qc.ca

Les visiteurs de tous âges sont arrivés nombreux et intéressés, appareils photo et téléphones intelligents capturant la beauté et l'originalité des modèles de voitures datant d'aussi loin que 1912. Devant la grande variété des spécimens, ceux âgés de plus de 25 ans pouvaient arriver à trouver le type de voiture que leurs parents et grands-parents avaient possédée dans leur jeunesse; de quoi faire un retour en enfance!

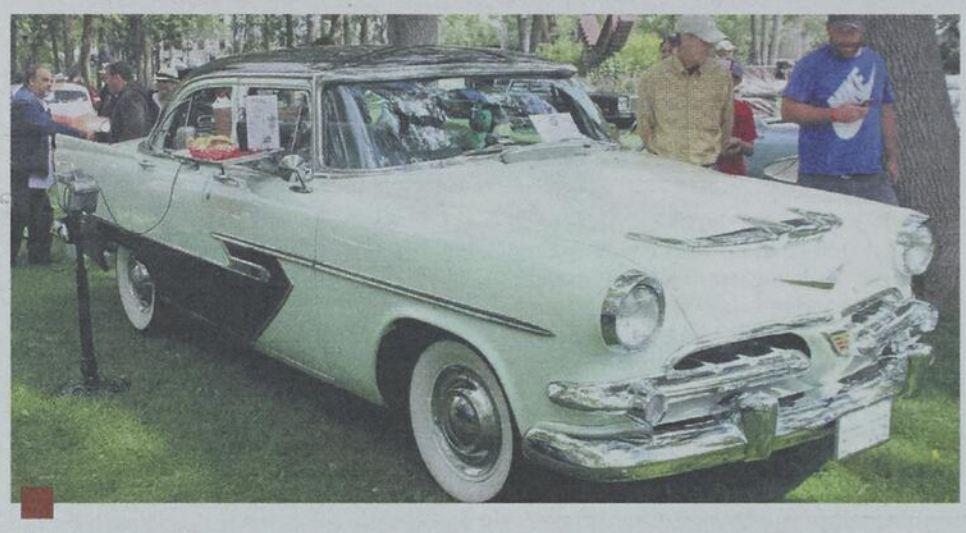


Les visiteurs se sont présentés en grand nombre pour cette 19e édition de l'événement présenté par Léveillé Toyota.

Une passion vécue à plein

Les propriétaires discutent avec joie de leur bijou motorisé, et présentent avec plaisir et passion chaque détail du moteur, des enjoliveurs, des modifications, de l'intérieur, des éléments qui sont d'origine ou non, des endroits connus ou non où l'on peut trouver des trésors pour rénover, restaurer ou modifier les véhicules.

Pour plusieurs, acquérir un tel véhicule est un rêve d'enfant devenu réalité. Et tant qu'à faire l'analogie avec l'enfance, la voiture ancienne devient aussi un terrain de jeu pour adultes. Il est impressionnant de constater à quel point les propriétaires de vieilles voitures connaissent non seulement leur mécanique sur le bout des doigts, mais qu'ils possèdent aussi un lot de connaissances incroyable sur les autres modèles que le leur : année de production, particularités mécaniques, évolution des marques, performances routières…



Plongeon dans le passé : une voiture prête à regarder un film au ciné-parc… d'autrefois!

Plongeon dans une atmosphère passée

La formation rock'n'roll The Draps Trio s'est produite sur scène en après-midi, permettant aux visiteurs de replonger dans le rock des années 50, tout en agrémentant leur répertoire de quelques morceaux country, dont du Johnny Cash. Pour ajouter à l'atmosphère rétro, certains exposants ajoutaient des éléments sortis tout droit du passé : des vélos avec le siège banane, des haut-parleurs accrochés au cadre de la vitre pour entendre un film au ciné-parc, un refroidisseur de voiture (une espèce d'obus qui dépasse d'une vitre arrière), des bouteilles de Coca-Cola en vitre, et même un cabaret fixé à la porte avant pour accueillir le *fast food* d'une commande à l'auto!

Il suffit d'ajouter qu'un kiosque vendait des modèles réduits, qu'un autre offrait l'occasion d'acheter des laminés de Betty Boop, qu'on trouvait des reproductions de bouchons de bière de la grandeur d'une assiette, pour comprendre que la visite offrait toute une expérience dans le passé!

UN AUTOMNE STIHL®

Nettoyeur à pression
RE 88 199,95$
RE 109 299,95$
RE 129 PLUS 349,95$

MS170 269,95$
PDSM 299,95$ Avec guide-chaine de 16po
30.1 cm³ / 1.3 kW / 3.9 kg (8.6 lb)

Recevez une trousse Wood-Pro^MC gratuitement
à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée**
Une valeur de 85$
• Chaine en longueur OILOMATIC^MD
• Coffre Woodsman^MD
• Casquette STIHL

Souffleur à feuilles BG50 179,95$

Taille-haie HS45 299,95$

Les prix annoncés pour tous les outils motorisés sont valides jusqu'au 2 décembre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks chez les détaillants STHIL participants.

R 100 SPORT
512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION
www.r-100sport.com 450 621-7100

COMMUNAUTAIRE

Moment de bonheur pour nos bénévoles

La Ville de Terrebonne poursuivait sa tradition, le 10 septembre dernier, avec la Fête annuelle des bénévoles, au Collège Saint-Sacrement. Dans le but de les remercier pour leur implication dans la communauté terrebonnienne, les bénévoles ont pu assister à un spectacle de Lise Dion.

Karine Audet
redaction@larevue.qc.ca



Lise Dion a offert deux représentations de son spectacle, une en après-midi et une autre en soirée. (Photo : Karine Audet)

Récompenser les bénévoles

Cette année, près de 2000 bénévoles ont eu l'honneur d'assister à un spectacle d'humour de Lise Dion.

Deux fois plutôt qu'une, des centaines de bénévoles impliqués dans plusieurs organismes du territoire ont rempli l'auditorium du Collège Saint-Sacrement, soit lors de la représentation en après-midi ainsi que celle en soirée.

«Vous êtes des marchands de bonheur. Le temps et l'énergie et le cœur que vous mettez auprès de vos membres permet à des jeunes et moins jeunes de pratiquer leur sport ou leur art préférés, d'offrir des services à des clientèles dans le besoin, d'offrir du soutien à des familles et encore plus. Vous contribuez à rendre les citoyens de Terrebonne plus heureux dans différentes facettes de leur vie. Vos actions au quotidien rejaillissent sur l'ensemble de notre communauté», a lancé Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale de Terrebonne, tout juste avant le début du spectacle.

Une soirée humoristique

L'humoriste Alex Roy a assuré la première partie du spectacle et a su bien réchauffer le public avec sa personnalité attachante, son style d'humour et ses prestations de «beatbox».

Il a ensuite introduit Lise Dion, qui a fait rire les spectateurs durant plus d'une heure sans arrêt. Elle a abordé des sujets tels que la vie en couple, l'acceptation de soi-même et la vieillesse.

Lise Dion interprétait d'ailleurs un numéro la mettant en scène une quarantaine d'années plus tard, dans le CHSLD où elle habite. Le public a aussi eu droit à une prestation musicale de Mme Dion. Cette dernière a repris des chansons d'amour populaires, en changeant quelques paroles et en jouant de la guitare, mais sans les cordes! La pianiste Brigitte Leclair l'accompagnait lors du même numéro.

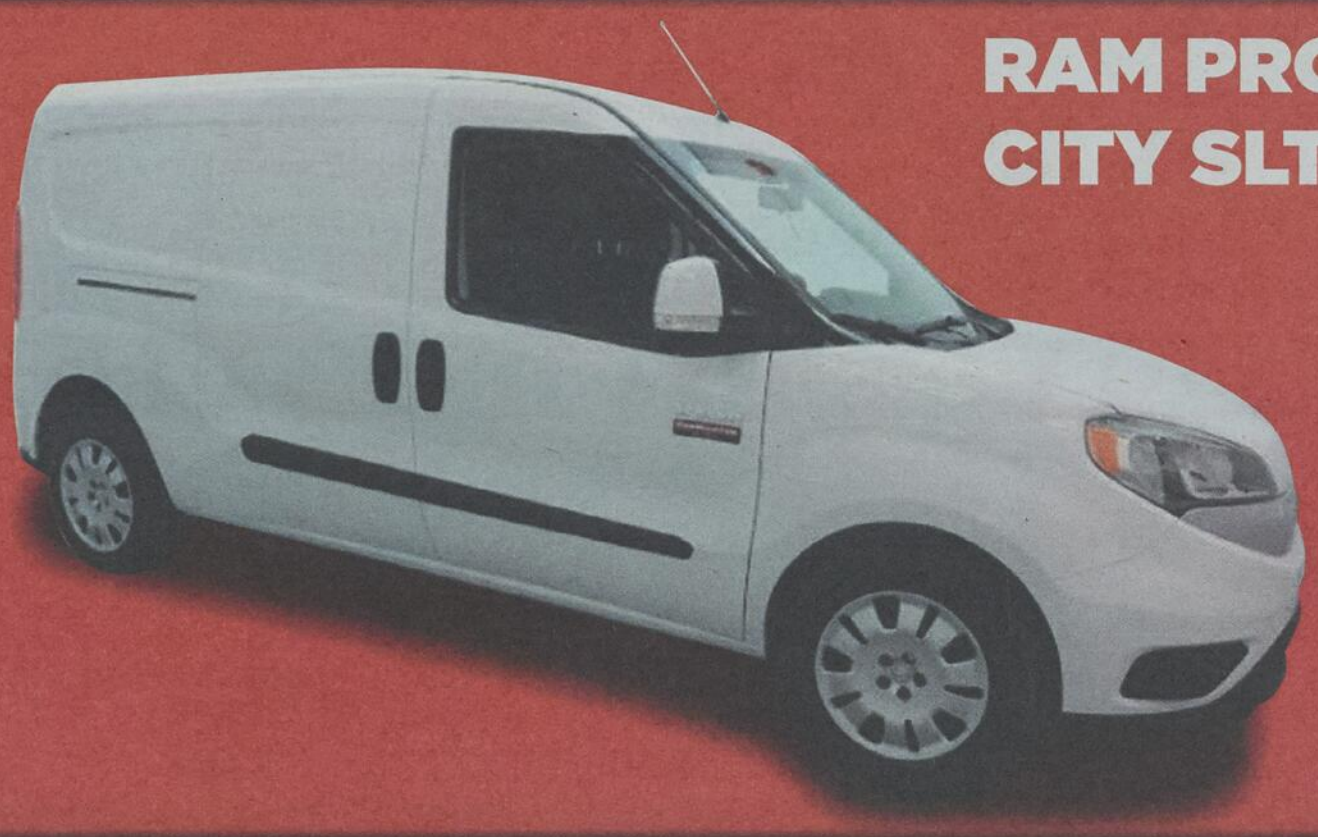


Dans le cadre de la traditionnelle Fête des bénévoles, les membres du Service de soutien à la vie associative de Terrebonne ont offert aux bénévoles un spectacle de Lise Dion et d'Alex Roy en première partie. Près de 2000 bénévoles provenant de différents organismes en ont bénéficié. (Photo : Karine Audet)

Un repas était servi après le spectacle, afin de bien terminer la soirée. «Le temps qu'ils donnent, ça n'a pas de prix. Sans tout le travail que ces gens font, Terrebonne ne serait pas une communauté si en santé», a témoigné Nicole Meunier, du Service de soutien à la vie associative de Terrebonne.

GRENIER

CHRYSLER DODGE Jeep RAM



RAM PROMASTER
CITY SLT 2016

- MOTEUR 4 CYL. 2.4
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE 9 VITESSES
- CLIMATISATION
- COLONE DIRECTION INCL.
- RADIO 5,0 BLUETOOTH
- PNEUS 215/55/16
- RÉGULATEUR DE VITESSES
- TÉLÉ-DÉVÉROUILLAGE
- PNEUS CONTINENTAL
- CAMÉRA DE RECUL PNBV 5381 LB
- CAPACITÉ DE CHARGE 1883 LB.
- LONGUEUR PLANCHER ARR 87.

TÉLÉPHONEZ-MOI ANDRÉ LEROUX 514-229-1263
andreleroux@grenierchrysler.com

Objectif SANTÉ

CINQ SPORTS PARFAITS pour améliorer votre cardio

Vous voulez améliorer votre endurance cardiovasculaire tout en vous amusant? Voici cinq sports qui vous permettront d'atteindre vos objectifs!

1. **Le cyclisme :** bien qu'il fasse travailler uniquement le bas du corps, le vélo est très efficace pour bonifier votre endurance. Il suffit effectivement d'augmenter graduellement votre vitesse et d'emprunter un parcours de plus en plus accidenté pour augmenter l'intensité de l'exercice.

2. **Le tennis :** ce sport, qui met à contribution les muscles du haut du corps comme ceux du bas, est des plus exigeants pour le système cardiovasculaire, car il demande d'enchaîner les arrêts et les relances. Et c'est sans compter que les périodes entre les échanges entraînent une variation de la fréquence cardiaque.

3. **La marche rapide :** accessible à tous, la marche rapide est une façon toute simple de renforcer votre endurance. Allongez vos foulées, accélérez le rythme ou optez pour un terrain plus montagneux pour obtenir des résultats satisfaisants.

4. **Le ski de fond :** ce sport de glisse fait travailler tout le corps et sollicite abondamment le système cardiorespiratoire… une raison de plus de mettre le nez dehors cet hiver!

5. **La natation :** la natation exige un effort de tous les muscles du corps, ce qui en fait un excellent exercice cardiovasculaire. Essayer une nage différente ou nager uniquement avec vos bras, par exemple, sont de bons moyens de solliciter davantage votre cœur.



Ces textes sont destinés à étoffer votre contenu rédactionnel sur ce thème.

MUSIQUE ET ÉCOUTEURS : des dangers pour l'audition?



Les risques pour l'audition dépendent du volume du son et du temps d'écoute. Par exemple, si vous n'entendez pas parler une personne à un mètre de distance, le son est probablement nocif pour votre ouïe. Vous devriez régler le volume à moins de 50 % de la puissance maximale et limiter l'utilisation des écouteurs à une heure par jour. Par ailleurs, le casque d'écoute est préférable aux écouteurs intra-auriculaires. Pensez aussi à réduire le bruit ambiant, si possible, pour pouvoir baisser le volume de la musique. Enfin, certains lecteurs possèdent une option permettant d'égaliser le son des diverses chansons — utilisez-la!



PRAXIS

POUR LES BOBOS QUI N'ATTENDENT PAS

CONSULTATION D'URGENCE
AVEC UNE *SUPER INFIRMIÈRE
CONTACTEZ-NOUS!
450 312-5050

1961, CHEMIN GASCON,
BUREAU 201 – TERREBONNE

*Super infirmière : infirmière praticienne spécialisée de première ligne (IPSPL) qui peut remplacer le médecin omnipraticien en certaines circonstances. L'IPSPL travail sous l'autorité d'un médecin partenaire qui assure le suivi médical si la situation du patient l'exige.

Peut-on détecter L'AUTOMUTILATION?



Selon l'Association canadienne pour la santé mentale, les cas d'automutilation chez les jeunes augmentent continuellement. Comme un diagnostic précoce est un facteur déterminant pour l'efficacité du traitement, il est essentiel d'être attentif aux signes d'avertissements. En effet, bien que les adolescents s'infligeant volontairement des blessures pour évacuer des sentiments intenses et douloureux qui sont difficiles à gérer tentent de cacher leur comportement, certains indices peuvent être révélateurs : blessures fréquentes et inexpliquées, faible estime de soi, difficulté à maîtriser ses émotions, problèmes relationnels, port de chandails à manches longues par temps chaud, longues périodes passées seul dans sa chambre ou dans la salle de bain, découverte d'objets tranchants, isolement et abandon de plusieurs activités. Si le comportement d'un proche vous inquiète, n'hésitez pas à demander de l'aide.

Quelles sont les meilleures sources DE VITAMINE C?



La vitamine C, qui possède entre autres un bon pouvoir antioxydant, a de multiples bienfaits sur l'organisme. On la retrouve principalement dans les fruits et les légumes. Les poivrons, le brocoli et la famille du chou, du côté des légumes, ainsi que la goyave, le kiwi et l'orange — eh non, l'orange n'est pas l'aliment le plus riche en vitamine C! —, du côté des fruits, sont parmi les meilleures sources.

NOTRE SUPPORT POUR VOTRE SPORT!



Méfiez-vous des charlatans ainsi que des spécialistes qui vous prescrivent et vous vendent des **orthèses plantaires.**

Optez pour du **SUR MESURE**
Fabriqué avec votre choix de recouvrement et autres.



Nous sommes les **SPÉCIALISTES** pour vous conseiller sur le type de chaussure qui vous convient.



BAS COMPRESSIFS pour améliorer votre circulation sanguine.

Orthèses Prothèses TERREBONNE
www.OrthesesProtheses.com

Orthèses Prothèses Terrebonne O.P.T. sport
www.optsport.ca

2 adresses pour mieux vous servir !

1620 Chemin Gascon, Terrebonne, J6X 3A3
450 471-1101

901, boul. des Seigneurs, local 101, Terrebonne, J6W 1T8
450 824-3925

Ortheses protheses terrebonne
orthesesprothesesterrebonne

COMMUNAUTAIRE

CENTRE EXPO TERREBONNE

Plus de 1000 chiens à l'œuvre dans diverses disciplines



Du 16 au 18 septembre, vous pourrez admirer plus de 1000 chiens à l'œuvre dans différentes disciplines, lors de la compétition annuelle du CCC. (Photo : Archives)

Pour une cinquième année consécutive, le Centre Canin Chomedey (CCC) tiendra son grand concours annuel au Centre Expo Terrebonne, du 16 au 18 septembre. Une occasion d'admirer plus de 1000 chiens à l'œuvre dans différentes disciplines et, surtout, de partager votre amour pour les chiens avec d'autres passionnés des quatre coins de l'Amérique du Nord.



Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

Jouissant d'une réputation enviable dans le milieu, la compétition canine accueillera effectivement des visiteurs des Maritimes, de l'Ontario et même des États-Unis.

«Plus de 1000 chiens d'une centaine de races différentes participeront à différents concours, notamment dans les disciplines de la conformation (concours de beauté), de l'agilité, de l'obéissance et du rallye-O», précise Anie Goossens, présidente de l'événement.

La plupart des chiens qui occupent les sommets du classement canadien seront de la partie. «Notre objectif, c'est de promouvoir les chiens de race pure à travers les activités reconnues par le Club Canin Canadien.

Ainsi, les spectateurs pourront découvrir des races de chiens très rares, parfois presque inconnues, et trouver plein d'idées d'activités à faire avec leur propre chien», poursuit Mme Goossens.



Au total, une centaine de races de chiens différentes seront représentées. (Photo : Archives)

De belles rencontres

À plus d'un égard, la compétition canine est donc le rendez-vous annuel par excellence de tous les amoureux des «pitous».

«En plus d'admirer les chiens à l'œuvre dans les différentes disciplines, vous pourrez discuter avec des éleveurs éthiques, qui se soucient des standards et de la santé de leurs chiens, et en apprendre plus sur diverses races. Vous pourrez également magasiner une panoplie de produits dérivés, notamment grâce à la présence d'artistes animaliers», se réjouit la présidente de l'événement.

Enfin, le samedi 17 septembre spécifiquement, le CCC propose une clinique d'évaluation ouverte à tous les chiens, permettant d'évaluer leurs aptitudes sociales.

Si votre chien réussit les tests, il obtiendra même sa certification du Club Canin Canadien. Le coût de la clinique est de 35 $.

Trois jours de plaisir

Présenté en collaboration avec Mondou, l'événement vous accueillera de 10 h à 19 h 30 le 16 septembre, de 8 h à 18 h le 17 septembre, ainsi que de 8 h à 17 h le 18 septembre.

L'entrée est gratuite le vendredi, alors que le samedi et le dimanche, le prix est fixé à 8 $ pour les adultes et à 5 $ pour les jeunes de 6 à 18 ans. Un forfait familial pour deux adultes et deux enfants est aussi offert au coût de 20 $.

Pour plus d'informations, visitez le www.clubcaninchomedey.com.

Chronique ENVIRONNEMENTALE

Complexe Enviro Progressive Ltée - **www.complexeenviroprogressive.com**

Dans le cadre de ses chroniques environnementales, Complexe Enviro Progressive (CEP) invite aujourd'hui une intervenante bien connue de la région des Moulins et propriétaire de l'Éco-Boutique Un Monde à Vie, Marianne Girard, à prendre parole.[1]

Le « Jour du dépassement »?



Avez-vous lu dans nos quotidiens ou sur les fils de nouvelles des réseaux sociaux que le 8 août dernier marquait le « jour du dépassement »? Nous vivons maintenant à crédit, c'est-à-dire que nous avons exploité ce que la planète peut nous fournir en une année. L'utilisation de la nature par les humains est 60 % plus élevée que le taux de régénération. (Source : ONG Global Footprint Network 2016).

Personnellement, cette nouvelle m'attriste, m'énerve et me motive encore plus à prendre la parole! Je ne comprends pas que si peu d'actions collectives ne soient prises au sérieux et qu'on ne parle pas plus régulièrement de toutes les solutions qui existent ! À travers mon entreprise, mes implications et mon style de vie, j'essaie d'inspirer mon entourage à un mode de vie plus écoresponsable.

Lorsqu'on m'a demandé de rédiger des articles pour notre lieu d'enfouissement technique local, je n'ai pas hésité à accepter cette invitation puisque toutes les tribunes sont importantes pour passer des messages et partager mes connaissances sur ce milieu en effervescence.

Il existe tellement de gestes faciles à changer! Qu'est-ce qui nous empêche d'aller de l'avant - je veux dire un peu plus vite à un autre niveau-?

Le manque d'information? Le manque de volonté? Penser que nous sommes seuls à le faire et que notre geste ne changera rien? Manque de motivation? Bref, on sait combien toutes les raisons sont bonnes pour remettre au lendemain ce que nous pourrions accomplir aujourd'hui. Pouvons-nous attendre à demain?

Alors, en cette première chronique, je vous demande :

- Quel sera le prochain geste que vous allez mettre en action?
- Quels seront les changements que vous êtes prêts à intégrer à votre quotidien dès maintenant?
- Compostez-vous?
- Est-ce que votre boîte à lunch pourrait être plus écologique?
- Recyclez-vous adéquatement?
- Existe-t-il des aliments ou des produits ménagers que vous pourriez achetez en vrac?
- Utilisez-vous toujours vos sacs réutilisables pour transporter vos achats?
- Utilisez-vous une tasse lavable? Une gourde? Des couches lavables? Des serviettes hygiéniques ou tampons démaquillants réutilisables?
- Jardinez-vous?

Je veux connaître vos engagements! Écrivez-moi à : marianne@mondeavie.ca Je vous lance le défi d'en choisir un! Trouvez-le en famille, en équipe c'est toujours mieux ;-)

[1] *L'opinion exprimée dans cette parution n'engage que son auteur.*

Complexe Enviro Progressive

Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.

Pour consulter une de nos chroniques déjà parues, visitez notre site Internet à **www.complexeenviroprogressive.com**. Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique Complexe Enviro Progressive Ltée, à Terrebonne, contactez André Chulak au **450 474-7222**, ou à **andre.chulak@progressivewaste.com**.

COMMUNAUTAIRE

TROPHÉES DE LA TOCAM

Plus que quelques heures pour soumettre des candidatures

C'est le 22 septembre qu'aura lieu la remise des trophées Louise Auger et Andrée Martel de la Table des organismes communautaires autonomes Les Moulins (TOCAM).

Ce «4 à 6» rassemblera les membres des organismes de la MRC Les Moulins et permettra de bien lancer la saison des activités.

Vous avez jusqu'au 16 septembre pour déposer des candidatures pour ces trophées, qui portent le nom de deux femmes qui ont marqué le milieu communautaire dans la MRC Les Moulins. L'objectif : permettre aux organismes du territoire de souligner l'engagement d'un de leurs employés ou bénévoles.

Pour ce faire, vous pouvez demander le formulaire auprès de la TOCAM par courriel à latocam@gmail.com, ou par télécopieur, au 450 581-4379.

Il y a une limite d'une candidature par organisme et par trophée. Pour garantir l'impartialité, le jury est constitué de personnes indépendantes du milieu communautaire. (VT)

VILLE DE Mascouche

AVIS DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES ET SCOLAIRES ET DES DROITS SUR LES MUTATIONS IMMOBILIÈRES

1. Lors de la séance du 29 août 2016, le conseil de la Ville de Mascouche a adopté la résolution 160829-15 par laquelle il ordonne à la greffière et directrice des services juridiques par intérim de vendre à l'enchère publique les immeubles sur lesquels les taxes municipales et scolaires, les charges assimilées à la taxe foncière et les droits de mutation exigibles en juin 2015 et antérieurement n'ont pas été payés, en tout ou en partie.

2. En conséquence, les immeubles désignés ci-dessous seront vendus à l'enchère publique le 17 novembre 2016 à 10 h, à la salle du conseil de la Ville de Mascouche au 3038, chemin Sainte-Marie, à moins que les taxes dues y compris les intérêts et pénalités accumulés et les frais encourus pour la vente ne soient payés avant la vente.

CONDITIONS DE LA VENTE

3. Toute personne qui veut enchérir est invitée à s'inscrire au préalable de 8 h 30 à 10 h, aux date et endroit fixés pour la vente.

4. **La personne qui veut être admise à enchérir doit :**

   1° déclarer devant la personne faisant la vente, ses nom, prénom, qualité, occupation et résidence;

   2° présenter un document parmi les suivants qui prouve son identité et comporte sa photo :

   (a) Permis de conduire;
   (b) Carte d'assurance maladie;
   (c) Passeport;

   3° présenter sa procuration, si elle veut enchérir pour une autre personne physique.

5. **De plus, la personne qui veut être admise à enchérir pour une personne morale doit :**

   1° présenter une copie des statuts d'incorporation;

   2° présenter une copie de la dernière déclaration annuelle produite auprès du Registraire des entreprises (compagnie provinciale) ou le dernier rapport annuel produit auprès d'Industrie Canada (compagnie fédérale);

   3° présenter une copie certifiée par le président ou le secrétaire de la personne morale de la résolution indiquant le nom du représentant autorisé à enchérir.

6. La taxe fédérale sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente provinciale (TVQ) sont aux frais de l'acheteur, si applicable.

7. L'adjudicataire doit payer immédiatement le prix de son adjudication, en argent ou chèque certifié ou traite bancaire fait à l'ordre de la Ville de Mascouche. Veuillez noter qu'il ne sera pas possible de payer par carte de crédit et/ou débit.

   À défaut de paiement immédiat, la personne faisant la vente remet sans délai l'immeuble en vente.

8. L'adjudicataire est dès lors saisi de la propriété de l'immeuble adjugé, et peut en prendre possession, sujet au retrait qui peut en être fait dans l'année qui suit, sans pouvoir cependant y enlever le bois ou les constructions pendant ladite année.

9. Pour obtenir des renseignements sur les usages permis d'un immeuble en vente, contactez la direction du Service de l'aménagement du territoire de la Ville de Mascouche. **Aucun renseignement de cette nature ne sera donné lors de la vente**.

LISTE DÉSIGNANT LES IMMEUBLES DEVANT ÊTRE VENDUS

CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE L'ASSOMPTION

Adresse de l'immeuble	Désignation de l'immeuble (Paroisse St-Henri de Mascouche)	Nom du propriétaire	Numéro de matricule
rue de Jean-Talon	333-23-A, 333-24, 333-25-A, 333-26	ANDRÉ LAVOIE	9867-75-2667-0-000-0000
742 rue des Alpes	1003-16, 1003-27, 1003-35	MARTIN FORTIER	9069-58-0386-0-000-0000

Adresse de l'immeuble	Désignation de l'immeuble (Cadastre du Québec)	Nom du propriétaire	Numéro de matricule
682 - 690 place de la Brise	5312801	KEVORK KEVORKIAN	9468-63-7468-0-000-0000
2521 rue de Limoges	5313437	NORMAN ROBERTS	9669-10-6188-0-000-0000
2665 rue du Verger	5313781	STEVEN LAPOINTE FANNY SIROIS	9668-14-4836-0-000-0000
1212 avenue Saint-Jean	5314706	CHANTAL PAQUIN	9667-69-0985-0-000-0000
rue Roy	5472444	DENIS FRANCOEUR	9873-89-5852-0-000-0000
rue Roy	5472451	DENIS FRANCOEUR	9873-69-5841-0-000-0000
rue Roy	5472453	DENIS FRANCOEUR	9873-79-4246-0-000-0000
2622 - 2622-1 ch Saint-Philippe	5472540	MARYSE CHALIFOUX-BOURGET	9672-59-2748-0-000-0000
1311 rue Monette	5472823	GÉRARD CHARLEBOIS	9867-69-0816-0-000-0000
3463 chemin Saint-Pierre	5472830	ROSALIE MERCIER CHRISTIAN BOUDREAU	9868-40-4799-0-000-0000
3534 rue Contant	5472888	DANIEL LANGLAIS	9972-39-8103-0-000-0000
avenue Therrien	5473270	STRUC-FORME INC.	9772-68-5101-0-000-0000
avenue Napoléon	2021055	MARC-ANDRÉ CARON JEAN PARENT	9166-31-0725-0-000-0000
1439 rue Labelle	2021244	JEAN-PAUL BOULET ÉLISE GAREAU	9165-54-5333-0-000-0000
342 chemin des Anglais	2022811	COMPTOIR D'ESSENCE R.R. INC.	9265-97-6675-0-000-0000
1445 rue de l'Aigle	2024475, 3877541, 3877566, 3877577, 3877578, 3877579, 3877551	NATHALIE ROBERT SÉBASTIEN BOISCLAIR	9367-43-0274-0-039-0000
991 - 993 place du Vert	2024475, 3877541, 3877566, 3877577, 3877578, 3877579, 3877564	9120-9312 QUÉBEC INC.	9367-43-0274-0-052-0000
1221 chemin Pincourt	2024584	INGRID RIPORTELLA SEBASTIEN GILBERT	9368-54-8960-0-000-0000
102 - 215 rue Bohémier	4893526, 4896483, 4896493	BIBI ISHAK MILOT	9665-03-3532-0-002-0002
215 rue Bohémier	4893526, 4896492, 4896493	MORITH DOK	9665-03-3532-0-002-0098
rue Louis-Hébert	5050750	MARTIN CÔTÉ	9865-46-9470-0-000-0000
671 rue Duhamel	5051257	SHERLY DINAH-DELUY	9666-23-0190-0-000-0000
avenue Marie-Victorin	5315388	GESTION P.A. TAILLEFER & FILS INC	9768-23-0294-0-000-0000
698 rue de Pompadour	5322960, 4892285	PATRICK BERTRAND LINDA ÉTHIER	9464-09-5815-0-002-0698

COMMUNAUTAIRE

1,2 M$ pour la jeunesse

La Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec a amassé la somme de 1,2 M$ lors de la 26e édition de son tournoi de golf annuel, qui avait lieu le lundi 22 août dernier au Club de golf Le Mirage de Terrebonne.
L'organisme a ainsi dépassé le cap du million de dollars pour une cinquième année consécutive. Événement phare de la fondation, cette activité, qui a réuni 500 personnes, s'est déroulée en présence de nombreux invités de marque, dont le porte-parole de la l'organisme, Sébastien Benoit. Rappelons que la fondation a pour mission de favoriser l'épanouissement des enfants et des familles dans le besoin, de leur permettre de vivre une expérience de camp de vacances ou de pratiquer des activités sportives. (VT)



Adresse de l'immeuble	Désignation de l'immeuble (Cadastre du Québec)	Nom du propriétaire	Numéro de matricule
rue Suzanne	2021090	OSWALDO GUGLIELMO JOHN VALENTE	9165-39-4597-0-000-0000
rue Suzanne	2021092	OSWALDO GUGLIELMO JOHN VALENTE	9166-30-5406-0-000-0000
rue Suzanne	2021093	OSWALDO GUGLIELMO JOHN VALENTE	9166-30-6316-0-000-0000
rue Suzanne	2021095	OSWALDO GUGLIELMO JOHN VALENTE	9166-30-7225-0-000-0000
avenue Louise	2021740	OSWALDO GUGLIELMO JOHN VALENTE	9166-14-5174-0-000-0000
avenue Louise	2021783	ALAIN LACHAPELLE CHANTALE TRUDEL	9166-24-6709-0-000-0000
1092 avenue Lafleur	2023234	RODRIGUE DUFOUR	9267-38-9432-0-000-0000
1044 rue des Pivoines	2023354	YVETTE VALLÉE PAUL	9268-51-4392-0-000-0000
2324 rue de Chenonceau	4893092	JONATHAN MORIN CAROLE GAUTHIER	9565-14-0455-0-000-0000
498 rue Parent	4893659	DOMINIQUE CROTEAU	9665-06-9727-0-000-0000
524 avenue Crépeau	4893744	THIERRY MARTIGNY SYLVIE NADON	9665-36-7190-0-000-0000
986 rue Le Gardeur	5051786	YVES RIOUX MANON GAGNÉ	9667-80-0278-0-000-0000
891 avenue De Maupassant	5051990	SAMANTHA DAMIENS VINCENT LANCTOT	9667-21-3238-0-000-0000
1490 avenue du Mistral	5053103	JESSICA DUPRÉ	9567-06-3642-0-000-0000
2756 avenue du Bocage	5053277	CARLOS DIAS	9566-69-2037-0-000-0000

Adresse de l'immeuble	Désignation de l'immeuble (Paroisse St-Henri de Mascouche)	Nom du propriétaire	Numéro de matricule
1712 chemin Sainte-Marie	840-P	NANCY DOUVILLE DENYSE GAULIN	9369-20-3802-0-000-0000

L'emplacement se compose d'une seule parcelle étant une partie du lot huit cent quarante (840 ptie), bornée vers le nord par le chemin Sainte-Marie (montré à l'originaire), vers l'est par le lot 840-6, vers le sud par une partie du lot 840, vers l'ouest par une partie du lot 840 (rue Grégoire); mesurant soixante mètres et quatre-vingt-seize centièmes (60,96 m) dans sa limite nord, quatre-vingt-sept mètres et vingt centièmes (87,20 m) dans sa limite est, soixante et un mètres et soixante-neuf centièmes (61,69 m) dans sa limite sud, quatre-vingts et un centième (80,01 m) dans sa limite ouest et contenant une superficie de cinq mille cinquante-trois mètres carrés et huit dixièmes (5 053,8 m2).

1013 - 1015 chemin Sainte-Marie	874-P	JEAN-JOSEPH LE MOING	9170-66-5045-0-000-0000

L'emplacement se compose d'une seule parcelle étant une partie du lot huit cent soixante-quatorze (874 ptie), bornée vers le nord par le lot 906, vers l'est par une partie du lot 873 et le lot 873-1, vers le sud-ouest par le chemin Sainte-Marie (montré à l'originaire), vers l'ouest par une partie du lot 875; mesurant cent vingt-six mètres et cent quatre-vingt-neuf millièmes (126,189 m) dans sa limite nord, mille six cent quatre-vingt-quinze mètres et six cent soixante-huit millièmes (1 695,668 m) dans sa limite est, cent trente et un mètres et neuf cent soixante-quatorze millièmes (131,974 m) dans sa limite sud-ouest, mille six cent soixante-six mètres et quatre cent trente-trois millièmes (1 666,433 m) dans sa limite ouest et contenant une superficie de deux cent onze mille trois cent trente-deux mètres et quatre-vingt-six centièmes (211 332,86 m2).

chemin du Lac	737-P, 738-P, 738-49-P	ALINE PRÉVOST (REVENU QC, EGIDE DUMAIS) DANIELLE DUMAIS MARC DUMAIS CHRISTIAN DUMAIS	9471-95-0964-0-000-0000

L'emplacement faisant l'objet de la présente désignation foncière se compose de trois parcelles étant une partie des lots sept cent trente-sept (737 ptie), sept cent trente-huit (738 ptie) et la subdivision quarante-neuf du lot originaire sept cent trente-huit (738-49 ptie).

La première parcelle étant une partie du lot 737 est bornée vers le sud-ouest par une partie du lot 737 et par une autre partie du lot 737 (rue Bélanger), vers le nord-ouest par une partie du lot 736, vers l'est par un chemin (montré à l'originaire), vers le sud-est par une partie du lot 738 et des parties du lot 738-49, vers le sud-ouest par une partie du lot 737, vers le sud-est par une partie du lot 737, vers le sud-ouest par une partie du lot 737-25, vers le nord-ouest par une partie du lot 737 (rue Bélanger); mesurant quarante mètres et quatre cent quarante-quatre millièmes (40,444 m) dans sa limite sud-ouest, cent quatre-vingt-neuf mètres et trois cent cinquante et un millièmes (189,351 m) dans la limite nord-ouest, soixante-treize mètres et cent trois millièmes (73,103 m) dans sa limite est, deux cent onze mètres et cinq cent quarante-six millièmes (211,546 m) dans sa limite sud-est, sept mètres et six cent vingt millièmes (7,620 m) dans sa limite sud-ouest, trente mètres et quarante-huit centièmes (30,48 m) dans sa limite sud-est, seize mètres et sept cent trois millièmes (16,703 m) dans sa limite sud-ouest et contenant une superficie de treize mille trois cent quatre-vingt-treize mètres carrés (13 393,0 m2).

La deuxième parcelle étant une partie du lot 738 est bornée vers le nord-ouest par une partie du lot 737, vers l'est par un chemin (montré à l'originaire), vers le sud-est par une partie du lot 739, vers le sud-ouest par une partie du lot 738 et une autre partie du lot 738 (chemin du Lac), vers le sud-est par une partie du lot 738 (chemin du Lac), vers le sud-ouest par une partie du lot 738-49; mesurant cent dix-sept mètres et cent seize millièmes (117,116 m) dans sa limite nord-ouest, soixante-cinq mètres et deux cent trente-six millièmes (65,236 m) dans sa limite est, quatre-vingts mètres et six cent vingt millièmes (80,620 m) dans sa limite sud-est, trente-six mètres et quatre cent trente millièmes (36,430 m) dans sa limite sud-ouest, onze mètres et quatre cent trente-neuf millièmes (11,439 m) dans sa limite sud-est, vingt-trois mètres et sept cent quarante-quatre millièmes (23,744 m) dans sa limite sud-ouest et contenant une superficie de cinq mille huit cent soixante-dix-neuf mètres carrés et trente-sept centièmes (5 879,37 m2).

La troisième parcelle étant une partie du lot 738-49 est bornée vers le nord-ouest par une partie du lot 737, vers le nord-est par une partie du lot 738, vers le sud-est par une partie du lot 738 (chemin du Lac) et vers le sud-ouest par une partie du lot 738-49; mesurant neuf mètres et sept cent cinquante-quatre millièmes (9,754 m) dans sa limite nord-ouest, vingt-trois mètres et sept cent quarante-quatre millièmes (23,744 m) dans sa limite nord-est, neuf mètres et sept cent cinquante-quatre millièmes (9,754 m) dans sa limite sud-est, vingt-cinq mètres et sept cent quarante et un millièmes (25,741 m) dans sa limite sud-ouest et contenant une superficie de deux cent trente et un mètres carrés et cinquante-huit centièmes (231,58 m2).

3E AVENUE	739-P, 740-P	REJEAN VAN HERCK	9470-89-1056-0-000-0000

L'emplacement se compose de deux parcelles étant une partie des lots sept cent trente-neuf (739 ptie) et sept cent quarante (740 ptie).

La première parcelle étant une partie du lot 739 est bornée vers le nord par une partie du lot 739, vers l'est par une partie du lot 740, vers le sud par le lot 739-7 (3ième Avenue) et vers l'ouest par une partie du lot 739. Commençant au point d'intersection de la ligne de division des lots 739-7 et 740-8 avec la limite nord des lots 739-7 et 740-8 étant l'emprise de la 3ième Avenue; de là, dans une direction vers l'ouest en suivant un gisement de 268°20'58" sur une distance de quatre mètres et huit centièmes (4,08 m); de là, dans une direction vers le nord en suivant un gisement de 19°42'51" sur une distance de vingt-neuf mètres et deux centièmes (29,02 m); de là, dans une direction vers l'est en suivant un gisement de 201°51'50" sur une distance de vingt-neuf mètres et quarante et un centièmes (29,41 m) jusqu'au point de départ et contenant une superficie de cent vingt-six mètres carrés (126,0 m2).

La deuxième parcelle étant une partie du lot 740 est bornée vers le nord par une partie du lot 740, vers l'est par une partie du lot 740, vers le sud par le lot 740-8 (3ième Avenue) et vers l'ouest par une partie du lot 739. Commençant au point d'intersection de la ligne de division des lots 739-7 et 740-8 avec la limite nord des lots 739-7 et 740-8 étant l'emprise de la 3ième Avenue; de là, dans une direction vers le nord en suivant un gisement de 21°51'50" sur une distance de vingt-neuf mètres et quarante et un centièmes (29,41 m); de là, dans une direction vers l'est en suivant un gisement de 88°57'59" sur une distance de dix mètres et trente-sept centièmes (10,37 m); de là, dans une direction vers le sud en suivant un gisement de 200°24'48" sur une distance de vingt-huit mètres et quatre-vingt-dix-huit centièmes (28,98 m); de là, dans une direction vers l'ouest en suivant un gisement de 268°20'58" sur une distance de onze mètres et vingt-deux centièmes (11,22 m) jusqu'au point de départ et contenant une superficie de deux cent quatre-vingt-onze mètres carrés (291,0 m2).

rue Nicole	740-P	LISE GRÉGOIRE FRÉDÉRIC D'ABATE	9470-77-5056-0-000-0000

L'emplacement se compose d'une seule parcelle étant une partie du lot sept cent quarante (740 ptie), bornée vers le nord par le lot 740-56 et d'une partie du lot 740-37, vers l'est par le lot 740-63, vers le sud par le lot 740-5 (rue), vers l'ouest par une partie du lot 740; mesurant quinze mètres et deux centièmes (15,02 m) dans sa limite nord, vingt-neuf mètres et quatre-vingt-dix-sept centièmes (29,97 m) dans sa limite est, quinze mètres et vingt-quatre centièmes (15,24 m) dans sa limite sud, trente mètres et un centième (30,01 m) dans sa limite ouest et contenant une superficie de quatre cent quarante-deux mètres carrés et un dixième (442,1 m2).

Donné à Mascouche, ce 14 septembre 2016

La greffière et directrice des services juridiques par intérim,
Julie Laurin, avocate

N.B. : Les frais de cet avis sont à la charge des propriétaires concernés.

DÉCOUVREZ L'AUTHENTIQUE

WOK 49

CUISINE ASIATIQUE

PAS DE MSG DANS NOS PLATS

Nous livrons MAINTENANT à La Plaine

NO.1 Pour 1: 11.95$ / Pour 2: 20.45$
Personne additionnelle: 10.00$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Chow mein au poulet
Poulet aux ananas
Riz frit au poulet

NO.2 Pour 1: 12.95$ / Pour 2: 22.45$
Personne additionnelle: 10.50$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Poulet aux ananas
Poulet aux amandes
Riz frit au poulet
Saucisses à l'ail sucré

NO.3 Pour 1: 13.95$ / Pour 2: 23.45$
Personne additionnelle: 11.00$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Soo Guy au poulet
Chow mein au poulet (Style chinois)
Côtelettes à l'ail sucré
Riz frit au poulet



NO.4 Pour 2: 27.95$
Personne additionnelle: 13.50$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Chow mein au poulet
Ailes de poulet BBQ (8)
Crevettes panées
Saucisses à l'ail sucré
Riz frit au poulet



NO.5 Pour 2: 28.95$
Personne additionnelle: 14.00$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Chop suey au poulet
Boeuf avec brocolis
Poulet Général Tao
Côtelettes à l'ail sucré
Riz frit au poulet



NO.6 Pour 2: 26.95$
Personne additionnelle: 13.00$

Soupe Won Ton
Rouleaux aux oeufs
Poulet avec légumes chinois
Macaroni au boeuf
Poulet aux ananas
Saucisses à l'ail sucré
Riz frit au poulet



MASCOUCHE / TERREBONNE / LA PLAINE

LIVRAISON GRATUITE - MINIMUM POUR LIVRAISON 8.50$ AVANT TAXES
Entre les rues Plaisances et montée Dumais - FRAIS DE LIVRAISON 1.00$
Zone limité à ch. Ste-Claire et ch. Curé-Forest - FRAIS DE LIVRAISON 3.00$

Heures de livraison 11h30 à 21h
du lundi au dimanche (fermé le mardi)

450 918-4990

SUR LIVRAISON SEULEMENT

OBTENEZ GRATUITEMENT* UN RIZ FRIT AU POULET

*avec commande de 20$ et plus avant taxes

10% DE RABAIS
POUR LES PLATS À EMPORTER
MINIMUM 20$ AVANT TAXES

SPÉCIAL 1	SPÉCIAL 2
1 Rouleau aux oeufs Riz frit au poulet Chow mein au poulet **8.75$**	1 Rouleau aux oeufs Riz frit au poulet Poulet aux ananas **8.75$**
SPÉCIAL 3	**SPÉCIAL 4**
1 Rouleau aux oeufs Riz frit au poulet Poulet Soo Guy **9.75$**	1 Rouleau aux oeufs Riz frit au poulet Poulet Général Tao **9.75$**

Sur livraison si payée par carte, avisez lors de la commande.

1100, montée Masson, Mascouche (voisin de Maxi) wok49.com

VISA MasterCard

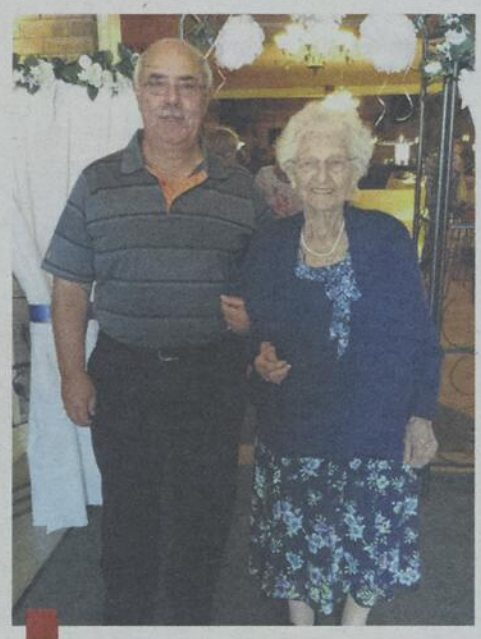
COMMUNAUTAIRE

Elle atteint le siècle de vie

Il y a 100 ans, plus précisément le 3 septembre 1916, Alice Charbonneau-Toupin est née. Ses proches ont souligné son 100e anniversaire sous forme de brunch familial le 11 septembre dernier, à la salle La Québécoise de Terrebonne.

Près d'une soixantaine de convives se sont réunis pour célébrer le 100e anniversaire d'une dame qui leur tient à cœur, soit Alice Charbonneau-Toupin. En effet, un brunch a eu lieu spécialement pour elle à la salle La Québécoise à Terrebonne. Les gens ont pu se remémorer plusieurs souvenirs avec une présentation vidéo rassemblant quelques photographies de Mme Charbonneau-Toupin, allant de l'âge de 16 à 90 ans et une autre allant de 90 à 100 ans.

La centenaire a été femme au foyer durant plusieurs années. Suite au décès de son mari, Maurice Bacon, elle est retournée sur le marché du travail. Elle s'occupait de préparer les repas chez Morgan, à Montréal, aujourd'hui devenu La Baie. Aussi, cette femme a fait de la couture pour le même département.



La centenaire, Alice Charbonneau-Toupin, accompagnée de son fils Gaétan Bacon. (Photo : Karine Audet)

«Ma mère est une femme généreuse. Elle aime donner aux autres, pratiquement plus que de recevoir. Selon moi, son secret, outre le fait qu'elle aime bien prendre un petit verre de vin durant les soirées, je pense que c'est qu'elle est toujours active. Par exemple, on voit à travers les photos du montage vidéo qu'elle est toujours en train de travailler, que ce soit en train de peinturer un appartement, faire du terrassement, ou un autre travail physique», a raconté Gaétan Bacon, fils de Mme Charbonneau-Toupin.

Mentionnons que la nourriture du brunch provenait du restaurant Au Poulet Nouveau. Les célébrations se poursuivent le 23 septembre à la Villa Châtelaine de Mascouche, résidence de Mme Charbonneau-Toupin. Les résidents lui préparent un moment spécial à leur tour pour souligner son 100e anniversaire.

Texte: Karine Audet

PROJET À 735 KV DE LA CHAMOUCHOUANE – BOUT-DE-L'ÎLE

DÉBUT DES TRAVAUX DE DÉBOISEMENT ET DE CONSTRUCTION

Le projet de la Chamouchouane – Bout-de-l'Île requiert la dérivation d'un tronçon d'une ligne existante à 735 kV sur une longueur de 19 km à partir de Saint-Roch de l'Achigan. Ce tronçon de ligne rejoindra le poste du Bout-de-l'Île à Montréal passant par Mascouche et Terrebonne. À cette composante du projet s'ajoute la reconstruction d'une ligne à 315 kV entre Terrebonne et Montréal.

La dérivation de la ligne existante nécessite le déboisement d'une emprise. Les travaux débuteront en octobre 2016 pour se terminer en mai 2017. Du côté de Terrebonne, ils seront de faible envergure. Les travaux de reconstruction de la ligne à 315 kV démarreront en octobre 2016 avec l'aménagement des fondations des pylônes à l'ouest du quartier Carrefour des Fleurs – au sud de l'autoroute 640 – pour se terminer en novembre 2017. De la mi-septembre à la fin octobre 2016, des raccordements temporaires seront aménagés entre les deux lignes existantes qui traversent le Carrefour des Fleurs, au nord du boulevard Saint-Charles, afin d'assurer la continuité du service électrique pendant les travaux. Par la suite, ces deux lignes seront progressivement démantelées d'ici la fin de l'année 2017.

Hydro-Québec souhaite maintenir le dialogue avec les collectivités concernées par ses travaux. Nous vous invitons donc à communiquer avec nous au moyen des coordonnées ci-dessous pour de plus amples renseignements.

Pour en savoir davantage sur le projet :
Ligne Info-projets : 1 800 465-1521, poste 6022
Site Web : www.hydroquebec.com/chamouchouane

Hydro Québec

PORTES *ouvertes*

LE SAMEDI
17 septembre
de 10 h à 15 h

st-jean-vianney.qc.ca



Collège St-Jean-Vianney

Le **CSJV** c'est :

- Un enseignement personnalisé avec une équipe d'éducateurs dévoués
- Des concentrations et des activités pour tous les goûts (arts, technologies, sports, sciences)
- Un campus en pleine nature

Facilement accessible de Terrebonne
12 630, boulevard Gouin Est, Montréal
514-648-3821

L'ÉDUCATION, *c'est dans notre nature !*

collegestjeanvianney #CollgeStJeanVia College_StJeanVianney

COMMUNAUTAIRE

FONDS NICOLAS CÔTÉ

Joignez le mouvement



Le Fonds Nicolas Côté est à la recherche d'établissements scolaires, de services de garde, de CPE, de garderies et de commerçants pour parrainer la 4e édition d'Halloween du Fonds. Le Fonds Nicolas Côté a été créé en 2011, à la suite du diagnostic d'une duplication du chromosome 22 chez le petit Nicolas (sur la photo), maladie génétique très rare.
L'organisme espère donc distribuer le plus grand nombre de boîtes de cueillette de dons, à temps pour la fameuse soirée d'Halloween. Des bénévoles sont aussi recherchés. Depuis sa création, plus de 8500 $ ont été remis au département de la génétique de l'Hôpital de Montréal pour enfants. Cent pour cent des dons sont d'ailleurs remis, les frais d'administration étant assumés par le père de Nicolas, Patrick Côté.
Pour soutenir la cause, donner un peu de temps ou obtenir des boîtes de dons, il suffit d'écrire à mlef@fhme.com ou téléphoner à l'un des numéros suivants : Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfant 514 934-4846 (poste 29205) ou Patrick Côté 514 707-6873.
(Photo : Courtoisie)

COLLÈGE
ESTHER-BLONDIN
Réussir comme personne



NOUVEAUTÉ
Transport dans le secteur Carrefour des fleurs/Hôpital à Lachenaie dès septembre 2016

PORTES OUVERTES
17 septembre 2016
de 10h à 16h

TESTS DE CLASSEMENT
24 et 25 septembre 2016 de 9 h à 12 h

Inscriptions en ligne
www.collegeestherblondin.qc.ca

VENEZ DÉCOUVRIR NOS PROGRAMMES
Sport-études
Concentrations sportives
Programme d'éducation internationale
Programme régulier

COLLEGEESTHERBLONDIN.QC.CA
101, rue Sainte-Anne, Saint-Jacques (Québec) J0K 2R0
Téléphone : 450 839-3672 Télécopieur : 450 839-3951
Établissement d'enseignement privé de langue française menant à l'obtention du diplôme d'études secondaires décerné par le MEES.
>6661520

SCOLAIRE

DÉFI-JEUNESSE DU COLLÈGE SAINT-SACREMENT

Les étudiants poursuivent leur implication

Le mercredi 28 septembre, les étudiants du Collège Saint-Sacrement participeront, pour une sixième année, au Défi-Jeunesse 1 km des écoles privées pour la Fondation CHU Sainte-Justine. C'est ce qu'ont annoncé Raphaële Maltais et Djammy Charles, étudiants en 5e secondaire et porte-parole 2016, lors de trois conférences tenues le lundi 12 septembre.



Gilles Fontaine
presse@larevue.qc.ca



Dans l'ordre habituel : Emma Oakshott, Stéphane Mayer, directeur général, Raphaële Maltais, la mascotte Cachou, Djammy Charles, Christiane Deshaies, directrice 4e et 5e secondaire, et Antoine Trottier. (Photo : Gilles Fontaine)

Avoir à cœur la cause

Pour Raphaële et Djammy, c'est avec empressement qu'ils ont choisi d'être les organisateurs du Défi-Jeunesse dans le cadre de leur projet d'implication final (projet PIF).

«L'importance de l'Hôpital Sainte-Justine ne se tarit pas. La chanson *We are the world* (jouée en introduction des conférences présentées le 12 septembre) représente parfaitement pourquoi on s'investit dans le défi. L'objectif que nous fixons pour cette année est d'amasser 70 000 $ et d'ainsi surpasser le record que nous avions atteint l'an dernier (67 000 $). Ça représente une moyenne de 45 $ amassés par étudiant. Nous croyons que c'est possible», ont mentionné les deux porte-parole.

Pour augmenter les chances de réussite, les deux champions collecteurs de fonds de 2015, Antoine Trottier et Emma Oakshott, ont dévoilé leurs secrets aux autres étudiants.

Ensemble, ils ont amassé 4500 $ grâce à un site de dons créé et beaucoup de courriels envoyés à leur entourage respectif.

«Si j'étais à la place des enfants malades, je voudrais aussi que beaucoup de gens s'impliquent pour avoir les meilleurs équipements et soins disponibles», a soutenu Antoine.

Témoignage particulier

Laurie Lépine, étudiante du 4e secondaire, a reçu un diagnostic de Diabète de type 1 à l'âge de 11 ans et est prise en charge par l'Hôpital Sainte-Justine.

Laurie a pu parler du personnel et de l'expertise dont elle a profité. Elle a aussi parlé de sa réalité, de son mode de vie et de ses nouvelles habitudes de vie pour inciter les étudiants à s'impliquer davantage.

Pour le nouveau directeur général du Collège, Stéphane Mayer, il est important de poursuivre le travail que les anciens ont accompli.

«Il faut aussi ne pas perdre de vue la cause, car elle est tout aussi importante que l'événement. Je prendrai fièrement part au Défi le 28 septembre», a-t-il lancé.

Des efforts olympiques

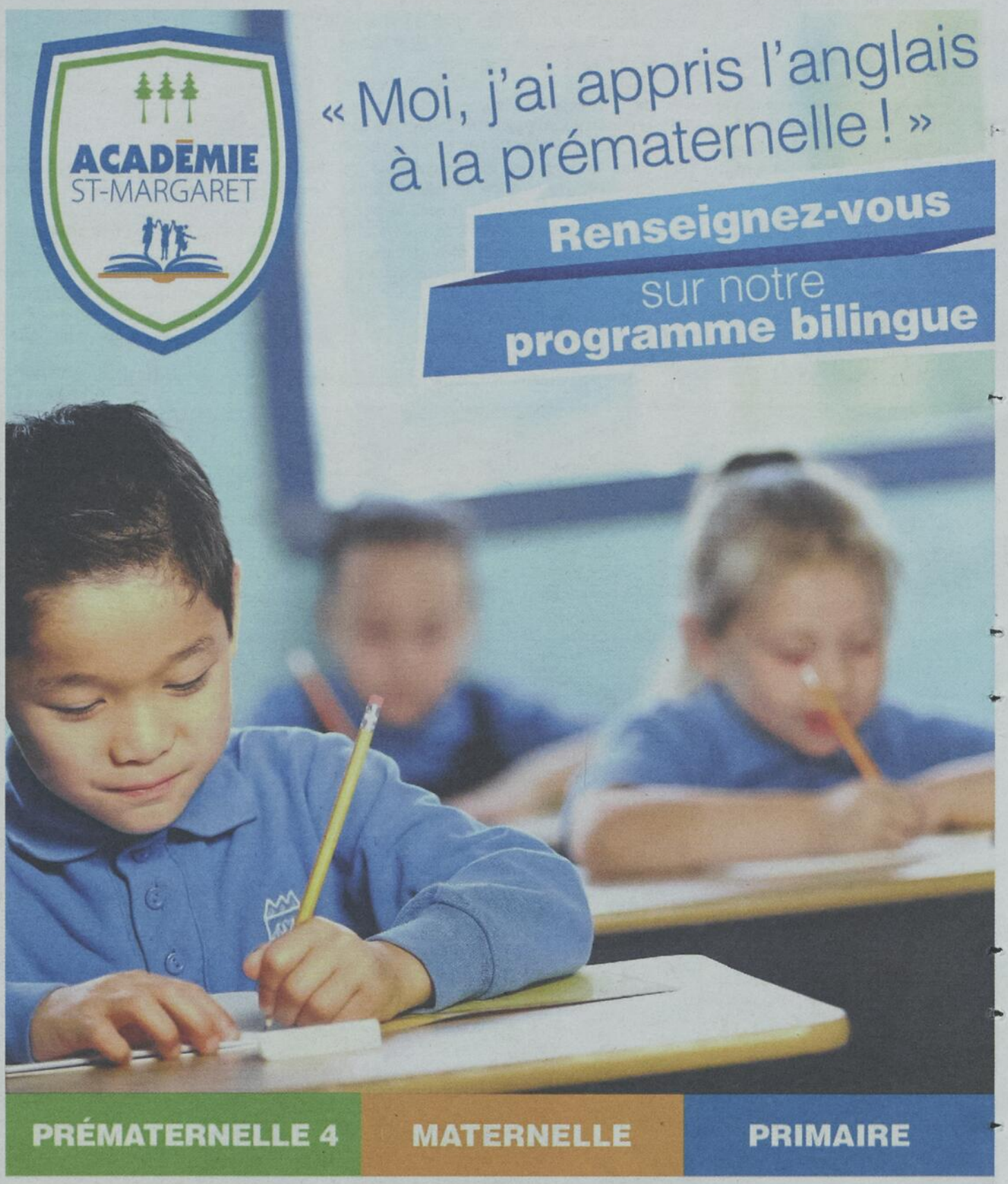
Lors des conférences, ce fut aussi l'occasion de dévoiler la nouvelle vidéo promotionnelle de la Fondation CHU Sainte-Justine.

Cette vidéo met en vedette les championnes de ski acrobatique, les sœurs Dufour-Lapointe, ainsi que les enfants de l'Hôpital Sainte-Justine.

Très justement, cette vidéo montre les efforts de trois athlètes de haut calibre à l'entraînement et les efforts herculéens et quotidiens, aux allures olympiques, que font les enfants malades.

Le Défi-Jeunesse du Collège Saint-Sacrement se tiendra le 28 septembre à même l'établissement privé, à compter de 14 h 20.

Soutenez les étudiants en visitant le site du Défi-Jeunesse (http://bit.ly/2clHSga) ou celui du Collège (www.college-saintsacrement.qc.ca).



www.premiereressource.com

Coup de pouce pour l'éducation

PREMIÈRE RESSOURCE, AIDE AUX PARENTS 514 525-2573 ou 1 866 329-4223

Comment réagir au NON, NON intermittent des enfants?

Pensez-vous réellement que le mot NON soit le mot préféré des enfants? Pour vous, entendre constamment ce mot peut finir par être plutôt agaçant, mais pour eux, le prononcer et le répéter est le signe qu'ils deviennent grands.

Les enfants disent **NON** parce qu'ils aiment imiter les adultes, pas parce qu'ils refusent de coopérer. Après tout, c'est un mot qu'ils entendent si souvent!

Ils désirent ainsi vous montrer qu'ils ne veulent plus être traités comme des bébés, mais vous devez malgré tout leur imposer ou leur interdire certaines choses. Les prises de bec sont donc inévitables.

Que faire?

Quand les règles sont simples et appliquées de façon constante, il est plus facile pour les enfants de collaborer. Si la sieste est à peu près toujours à la même heure, qu'une routine agréable la précède – par exemple, la lecture d'une histoire – et qu'ils sont prévenus, les enfants se coucheront plus facilement : «Dans quelques minutes, ce sera l'heure de la sieste, va choisir l'histoire que tu désires.»

Quand les enfants disent **NON**, aidez-les à mettre leurs sentiments en mots : «Je sais que c'est difficile d'arrêter de jouer avec ton ami, mais c'est le temps de partir.» Ils n'aimeront pas cette idée, mais ils sauront que vous comprenez comment ils se sentent.

Quand, pour des raisons de sécurité, les règles ne peuvent être contournées, rien ne sert de raisonner, d'expliquer longuement ou de chicaner. Si les enfants refusent d'attacher leur ceinture de sécurité, par exemple, dites-leur calmement et simplement : «Quand tu auras mis ta ceinture, on pourra partir.» Vous pouvez toutefois leur permettre d'avoir leur toutou favori avec eux dans la voiture.

Une façon d'intervenir est de transformer en jeu les situations qui risquent de provoquer des conflits. À la place de dire : «Ramassez vos jouets!», dites : «Faisons un concours de celui qui ramasse ses jouets le plus vite!» Les enfants s'amuseront et la situation deviendra ainsi moins pénible pour tout le monde.

Offrez des choix aux enfants. Au lieu de dire : «Mange tes légumes!», demandez : «Préfères-tu manger ton poulet ou ton brocoli en premier?» Les enfants seront contents de choisir et ils oublieront de dire **NON**. De plus, en les laissant prendre des décisions, vous ouvrez la porte au développement de leur autonomie. Quand les enjeux sont plus sérieux, acceptez qu'ils disent **NON** de temps à autre.

S'ils ne veulent pas porter les vêtements que vous avez choisis ou s'ils ne veulent pas de couverture pour la sieste, faire cette concession ne porte pas à conséquence.

Ils seront heureux de pouvoir être eux-mêmes et de voir que vous leur faites confiance. L'autonomie est aussi essentielle pour leur développement que l'obéissance.



Pour éviter les conflits, par exemple au moment des repas, un bon truc consiste à offrir une forme de choix à l'enfant : «Préfères-tu manger ton poulet ou ton brocoli en premier?»

Première Ressource, aide aux parents
514 525-2573 ou 1 866 329-4223
www.premiereressource.com

Suivez-nous aussi sur



Victoire

LA SECTION DES SPORTS

Le mercredi 14 septembre 2016 - 57e année. nº 17



Deux femmes de fer s'envolent vers Hawaii

Malgré des conditions météorologiques loin d'être favorables, deux Terrebonniennes ont réussi à compléter le plus récent IRONMAN de Mont-Tremblant en un temps exceptionnel, leur permettant de décrocher leur billet pour le Championnat mondial IRONMAN qui aura lieu en octobre à Kona, à Hawaii.

Seulement 40 places pour cette importante compétition internationale ont été attribuées lors du IRONMAN de Mont-Tremblant, le 21 août. Des centaines de participants ont alors tout donné, malgré la pluie et le vent, en parcourant 3,8 km à la nage, 180 km à vélo et 42,2 km à la course. Parmi eux, les Terrebonniennes Isabelle Landry (40-44 ans) et Lucie Turcotte (50-54 ans) ont brillé en terminant parmi les meilleures de leur catégorie respective.

Un texte de Véronick Talbot

Suite à la page A-49

La Terrebonnienne Isabelle Landry a réussi à se qualifier pour le Championnat mondial IRONMAN qui aura lieu à Hawaii, grâce à sa performance exceptionnelle à Mont-Tremblant le 21 août dernier.



PRAXIS
CLINIQUE DE SANTÉ FAMILIALE PRIVÉE

PORTES OUVERTES

VENDREDI 23 SEPTEMBRE 2016 - 14H00 À 20H00

Découvrez nos services,
discutez avec nos professionnels,

bénéficiez de rabais et profitez de consultations gratuites.

1961, CHEMIN GASCON, BUREAU 201 - TERREBONNE 450 312-5050

KIA

-L'ÉVÉNEMENT-

QUALITÉ AU SOMMET

750 $ BONI GAGNANT††
SUR TOUS LES MODÈLES

« Un accomplissement grâce aux performances exceptionnelles » - L'Automobile

« Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2E année consécutive »

2016 alg

PRIX VALEURS RÉSIDUELLES

MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE DE SA CATÉGORIE POUR UNE 3E ANNÉE CONSÉCUTIVE



SOUL LX BM 2016 — Modèle SX Luxe illustré‡

À PARTIR DE **36 $** PAR SEMAINE **0 %** LOCATION 60 MOIS≠
ACOMPTE DE 950 $

COMPRENANT UN BONI GAGNANT DE 750 $††

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

Sportage 2016 « Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ +
2016 IIHS TOP SAFETY PICK+

LORSQUE ÉQUIPÉ DE CARACTÉRISTIQUES RELIÉES À LA PRÉVENTION DE COLLISIONS FRONTALES

« Kia au top de la qualité » – AutoJournal



LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017 — Modèle SX Turbo TI illustré‡

À PARTIR DE SEULEMENT **61 $** PAR SEMAINE LOCATION 48 MOIS≠
ACOMPTE DE 1 950 $

COMPRENANT UN BONI GAGNANT DE 750 $††

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE ET **TRACTION INTÉGRALE**

LOUEZ À PARTIR DE **41 $** PAR SEMAINE
0 % PENDANT 60 MOIS≠
ACOMPTE DE 0 $



Modèle SX BA illustré‡

LA FORTE 2017 NOUVELLEMENT REDESSINÉE

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
5-Star Safety Ratings
More Stars. Safer Cars.

OFFRE SPÉCIALE, PROFITEZ DE



4 PNEUS D'HIVER† OU **3 ANS D'ENTRETIEN* SANS FRAIS** OU **UN BONI GAGNANT DE 750 $††**

5 ANS | 100 000 KM GARANTIE

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE

KIA
Le pouvoir de surprendre

kia.ca/qualite

Prend fin le 30 septembre.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 30 septembre 2016. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et la surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ††Le boni gagnant de 750 $ à l'achat comptant, à la location ou au financement est déduit du prix convenu avant les taxes sur tous les modèles Kia 2016 et 2017 neufs entre le 1er et le 30 septembre 2016. Une participation du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ≠L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, **sur approbation du crédit**. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **Exemples applicables à la location :** L'offre de location disponible sur le modèle Forte LX BM (F0541H) 2017/Soul LX BM (S0551G) 2016/Sportage LX TA (SP751H) 2017 neuf, avec un prix d'achat de **17 070 $/18 950 $/26 750 $** incluant un crédit à la location de 250 $/un boni gagnant de 750 $/un boni gagnant de 750 $ est basée sur 260/260/208 paiements hebdomadaires de 41 $/36 $/61 $. Location 60/60/48 mois au taux de 0 %/ 0 %/ 2,9 % avec un acompte de 0 $/950 $/1 950 $ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 $, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 $) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. ‡Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul SX Luxe (S0758G) 2016/Forte SX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 $/29 350 $/28 970 $. †L'offre « pneus d'hiver sans frais » est disponible à l'achat, au financement ou à la location d'une nouvelle Kia Forte Berline 2017 chez les concessionnaires participants du 9 août au 30 septembre 2016. Les roues ne sont pas incluses. Les frais d'installation et/ou de stockage et les droits sur les pneus neufs sont en sus et peuvent varier en fonction du concessionnaire et de la région. Le concessionnaire se réserve le choix de la marque et de la taille des pneus d'hiver. La valeur des pneus d'hiver varie en fonction du modèle et des finitions. L'offre est soumise à des conditions spécifiques et ne peut être convertie en espèces. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 30 septembre 2016. #L'offre « 3 ans d'entretien » est disponible à l'achat, au financement ou à la location d'une nouvelle Kia Forte Berline 2017 chez les concessionnaires participants du 9 août au 30 septembre 2016, et est offerte sous forme de carte de membre Programme privilèges Kia pré-chargée d'une valeur de 496 $ basée sur un coût moyen d'entretien standard sur 3 ans/60 000 km dans votre région. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale^SM aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation, www.alg.com. Le tout nouveau Sportage 2017 a remporté le prix de Meilleur choix sécurité Plus 2016 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.SaferCar.gov). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

VICTOIRE

VÉLO SANTÉ DE LA FONDATION SANTÉ SUD DE LANAUDIÈRE

Financer à coups de pédaliers

C'est accompagnés d'un vent très fort, qui a ajouté à l'ampleur de leur défi, que les 80 cyclistes participant à l'événement Vélo-Santé sont arrivés, le dimanche 11 septembre, à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur.

Stéphane Lapierre
redaction@larevue.qc.ca

Leurs proches, les membres du comité organisateur et les bénévoles les attendaient dans un brouhaha de bravos et de félicitations bien mérités. L'organisation avait aussi prévu des prix de participation, une épluchette de maïs, différents breuvages, quelques cadeaux et même une massothérapeute pour appuyer et récompenser les athlètes, amateurs ou non.

Des défis variés et sécuritaires

Chaque cycliste avait lui-même choisi le défi qui convient à son horaire et à sa condition physique. En effet, il était possible de choisir un trajet de 50, 125, 200 ou 250 km, en une ou deux journées. Le but était d'amasser des fonds pour permettre à l'hôpital d'améliorer ses équipements et services dans les départements d'oncologie, d'imagerie médicale, de gériatrie et de santé mentale adulte.

Même si la distance maximale de 250 km peut sembler énorme, un service de dépannage et de sécurité accompagnait les différents groupes, de sorte que, de l'avis général des cyclistes, incluant le porte-parole Georges Laraque, l'encadrement a assuré une route sécuritaire et agréable à tous.

Cette année, grâce à ces 80 braves, le montant total du chèque s'est élevé à 40 000 $. Bien que chaque sou compte et puisse faire une différence importante, un prix a été remis au participant qui a recueilli à lui seul le plus gros montant, soit 2600 $. Il va de soi que les organisateurs souhaitent ardemment un plus grand nombre d'intéressés pour l'an prochain, afin que davantage de gens profitent de cet encadrement pour améliorer leur santé, et pour financer les projets de l'hôpital.

Quand le défi devient personnel

Kim, l'animatrice, a tenu à souligner la présence d'une cycliste en particulier, Micheline, qui avait une raison toute personnelle de relever le défi. En effet, sa petite-fille Marie-Ange est décédée du cancer à la fin du mois d'août dernier. Le moment est rapidement devenu extrêmement émotif lorsque Donald, le père de la jeune Marie-Ange, a pris le micro pour remercier chaleureusement les participants : «C'est grâce à des gens comme vous, un coup de pédalier à la fois, qu'un jour, peut-être, on trouvera le remède pour guérir le cancer. Quand le premier enfant qui aura le même cancer qui a emporté ma fille en guérira… je pourrai peut-être retrouver le sourire.»

De quoi jeter un baume sur les muscles endoloris du groupe… et aussi les encourager à relever le défi à nouveau l'an prochain. Quand le défi devient personnel, la motivation suit.



L'arrivée des cyclistes sous les acclamations de leurs partisans.

Deux femmes de fer s'envolent vers Hawaii

Suite de la page A-47

Pour Isabelle Landry, c'est un rêve qui se concrétise. Celle qui disputait son quatrième IRONMAN depuis 2010 a conclu l'épreuve en un temps de 11 heures 30 minutes et 26 secondes, lui permettant de rafler la troisième place de sa catégorie. «À chaque compétition, j'étais passée très près de me qualifier pour Kona. Pour moi, c'est donc un rêve qui se concrétise. Ironiquement, il s'agit de mon pire résultat à vie. Le parcours a été très difficile cette année, particulièrement en vélo, alors qu'il pleuvait des cordes. Il y a d'ailleurs eu plusieurs incidents sur le parcours, ce qui m'incitait à ralentir et parfois même à freiner dans les côtes. C'est sûr que ça a eu un impact sur mon résultat.»

Après une courte pause, elle a recommencé l'entraînement en vue de son séjour à Hawaii, où elle affrontera les meilleures athlètes au monde. «Après avoir connu la canicule à Mont-Tremblant en 2015, puis le déluge cette année, ma force mentale a beaucoup évolué. Je suis prête pour Kona, peu importe les conditions météorologiques. C'est sûr que ce sera difficile. Je ne peux pas me comparer aux athlètes que j'affronterai, puisque je ne m'entraîne pas autant que la majorité d'entre elles. J'ai deux enfants et un emploi qui m'occupe à temps plein.»

N'empêche, elle donnera tout ce qu'elle a. Parce que la Terrebonnienne est ce genre de personne qui plonge à fond dans tout ce qu'elle entreprend. «Et par-dessus tout, je le fais pour le plaisir. Ça me rend de bonne humeur. Les gens qui font des IRONMAN sont des personnes positives, qui ont de beaux objectifs et qui apprécient la vie. C'est une communauté dans laquelle je me plais énormément.» Pour lui permettre de vivre ces moments inoubliables, elle tient d'ailleurs à remercier ses précieux commanditaires, soit Grenier Chevrolet, Vélo St-Joseph et Clinidentaire. Elle tient également à remercier sa famille pour tous ses encouragements.

Un 50e anniversaire mémorable

Pour Lucie Turcotte, le dernier IRONMAN de Mont-Tremblant a aussi été mémorable, d'autant plus qu'il concordait avec son 50e anniversaire de naissance. «Pour moi, c'était un défi. Je voulais simplement le terminer», confie celle qui s'entraîne avec Triathlon Rive-Nord depuis trois ans. «Ça a très bien été malgré la pluie. Plus j'avançais dans le parcours, plus je me disais que je réussirais à terminer l'épreuve en moins de 15 heures, soit l'objectif que je m'étais fixé. Puis, à un moment donné, j'ai réalisé que je pourrais même le finir sous la barre des 12 heures! Il me restait alors 12 km à faire, et j'ai tout donné!»

Avec un temps de 11 heures 26 minutes et 23 secondes, elle a terminé au deuxième rang de sa catégorie d'âge. «Ça a été un choc», admet celle qui vient de lancer une campagne de financement en vue de l'épreuve de Kona. «C'est sûr que le championnat mondial me stresse un peu. Je pense que c'est encore une fois réaliste de terminer l'épreuve en moins de 15 heures, mais je suis consciente que les conditions météorologiques seront différentes là-bas. Et à Mont-Tremblant, je connaissais bien le parcours alors qu'à Hawaii, ce sera l'inconnu», poursuit-elle.

Celle qui fait des triathlons depuis 25 ans, et qui a raflé la première place lors de ses neuf autres triathlons cette saison, a hâte de vivre cette expérience de vie. «Je vais m'amuser et donner le meilleur de moi-même», conclut-elle simplement.

Raymond Lévesque se dépasse

Notons que celui que l'on connaît bien comme étant «l'homme de fer», le Terrebonnien Raymond Lévesque, a lui aussi très bien fait lors de l'épreuve de Mont-Tremblant, en terminant au troisième rang de sa catégorie (65-69 ans) avec un temps de 12 heures 6 minutes et 31 secondes. Celui qui a maintes fois participé à l'épreuve d'Hawaii n'a toutefois pas retourné nos appels. Impossible, donc, de savoir s'il s'envolera lui aussi pour Kona, le 8 octobre.



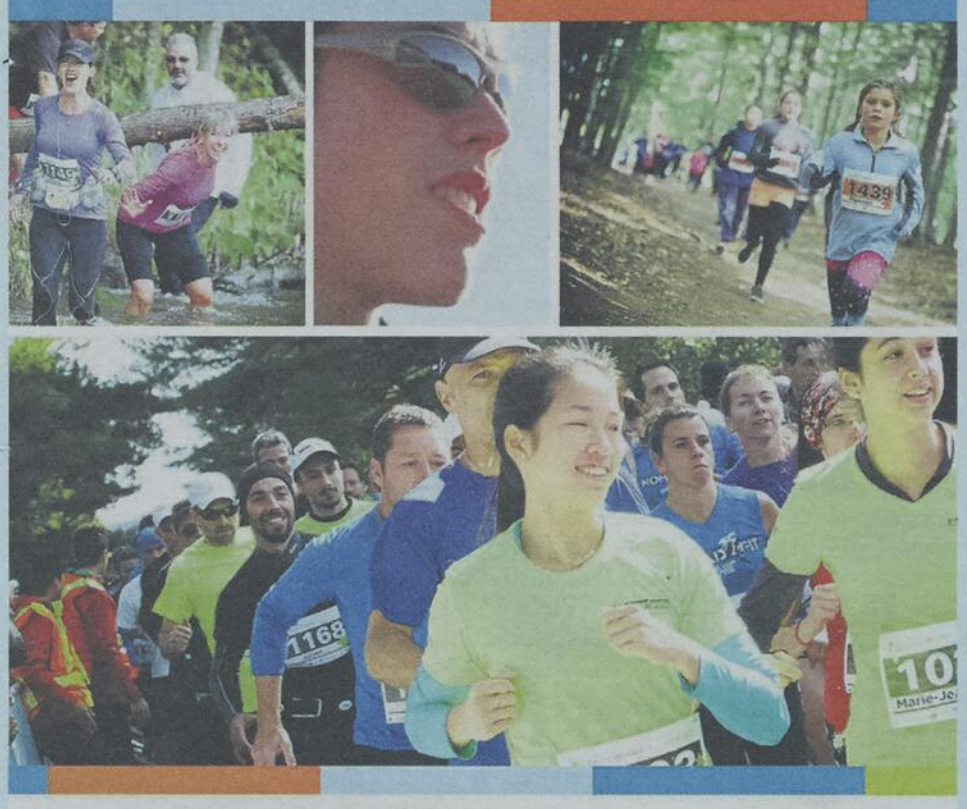
La Terrebonnienne Lucie Turcotte fait des triathlons depuis 25 ans.



Se dépasser, c'est gagner

Classique Émilie Mondor

7e édition



LE 2 OCTOBRE 2016

COURSE EN FORÊT

Départ / Arrivée / Inscription :
Pavillon du Grand-Coteau,
2510 Boul. Mascouche, Mascouche

Organisé par : **Le comité Émilie Mondor**

DERNIÈRE CHANCE DE S'INSCRIRE

Date limite : 25 septembre
Aucune inscription le jour de l'évènement.

Formez votre équipe et participez au DÉFI CORPORATIF
Bienvenue aux exposants (inscription obligatoire)

Inscription et information sur remise dossards

www.classiqueemiliemondor.com

EN PARTENARIAT AVEC LA

Ville de Mascouche · 42.2 · Pharmaprix · Journal Revue · SGC · Évolution · Desjardins Caisse populaire Le Manoir · Bolook · Mathieu Lemay Député de Masson · Copie AM

VICTOIRE

8e au monde à Las Vegas



Naïka Deedra-Bresia et Mathis Sousa sont respectivement les cinq et sixième danseurs en partant de la gauche. Ils sont accompagnés d'Annie-Ève Charrette, Delphine Cartagena, Alice Brousseau, Ariane Labelle et Maolie Martel-Dumais. (Photo : Anne-Marie Landry)

Deux jeunes danseurs de Terrebonne, Deedra-Naika Bresia et Mathis Sousa, ont foulé la scène du Championnat du monde de danse hip-hop, présenté à Las Vegas du 8 au 13 août, et ont terminé 8e avec leur troupe RSK du Studio Unified Movement de Mirabel.



Pénélope Clermont
journaliste@larevue.qc.ca

C'est après avoir remporté les championnats canadiens, qui se sont tenus à Laval, le 5 juin, que le groupe de danseurs âgés de 9 à 12 ans a pu se tailler une place parmi les 42 troupes en lice à Las Vegas. Lors de la phase préliminaire, les jeunes avaient pris le septième rang.

Conscients qu'ils ont dansé contre les meilleurs juniors au monde, les deux Terrebonniens se disent satisfaits de leur performance. «Pour une première année de troupe junior compétitive, c'est vraiment tout un exploit», commente Mathis. «Je pense qu'on aurait pu se rendre encore plus loin», ajoute Deedra-Naika, prête pour une prochaine fois.

Ils retiennent de cette expérience la fierté de représenter leur pays et le plaisir d'être sur scène. «Sentir l'adrénaline et voir le public nous acclamer», précise Mathis. Parallèlement, ils ont aussi appris à travailler très fort pour atteindre leur objectif. «Il faut travailler même si ça paraît dur parce qu'après, on est tellement fiers des résultats», enchaîne sa collègue.

Une passion qui les garde occupés

Dansant depuis l'âge de 4 et 5 ans, Deedra-Naika et Mathis pratiquent leur passion près de 10 heures par semaine. Cela peut aller jusqu'à 10-12 heures supplémentaires avant des compétitions.



Mathis Sousa, avec la médaille remportée aux championnats canadiens, en juin. (Photo : Courtoisie)

Ce qu'ils aiment de ce sport? «La liberté et la joie que je ressens, fait savoir la jeune fille, qui a touché au ballet classique et au jazz avant de se tourner vers le hip-hop. Lorsque je danse le hip-hop, je peux faire plusieurs styles pour exprimer exactement ce que je ressens.» Quant à Mathis, il aime suivre le rythme et apprendre de nouvelles chorégraphies.

En tant que troupe élite junior de compétition, le RSK du Studio Unified Movement prendra part à d'autres importants rendez-vous sous peu. Par le passé, il a été du Hit the Floor à Lévis et Gatineau, du Rock The Beat à Trois-Rivières et de Bravissimo à Terrebonne.

Envoyez vos communiqués à activités@larevue.qc.ca

Tableau indicateur

CLASSIQUE ÉMILIE-MONDOR

La 7e course en la mémoire de la coureuse olympique Émilie Mondor se déroulera le dimanche 2 octobre, au parc du Grand-Coteau de Mascouche. Des courses de 1 km (pour les 6 ans et plus), 3 km, 5 km et 10 km sont proposées ainsi qu'une course des Bouts de choux, d'une distance de 600 mètres. Les plus téméraires tenteront de relever l'Extrême 8 ou, sa version plus courte, l'Extrême 3. Pour inscription, rendez-vous en ligne au www.classiqueemiliemondor.com/inscriptions.php

SOCCER MIXTE 18+ RÉCRÉATIF

Appel à tous les joueurs et joueuses de soccer âgés de plus de 18 ans avec une bonne attitude, notre ligue qui existe depuis 25 ans à Terrebonne cherche de nouveaux talents prêts à s'impliquer dans une équipe. La saison commencera le 2e ou 3e dimanche du mois d'octobre. Les matchs ont lieu tous les dimanches au Centre multifonctionnel de Terrebonne, dès 16 h.

Pour plus d'informations, laissez vos coordonnées à micgau08@gmail.com.

VICTOIRE

Une saison de rêve !



La formation U8 espoir filles du Rouge et Noir de Terrebonne a connu une saison de rêve. À sa première saison compétitive, l'équipe a effectivement eu un parcours parfait, sans défaite ! Les athlètes ont enregistré 15 victoires et un verdict nul. En juin, elles ont aussi remporté leurs trois parties au Challenge de Mirabel. On reconnaît ici Iza-Lyana Syllion, Juliette Bujold, Sofia Morency, Mélianne Berthe, Megane Adjilli, Sarah Tikour, Noémie Faucher, Lydia Tarani, Raphaëlle Forest et Raphaëlle Lortie, accompagnées de l'entraîneur-chef Stéphane Berthe. Soulignons aussi la contribution des entraîneurs-adjoints Sylvain et Camille Verreault, de la gérante Anne Lacasse, et de tous les parents. Bravo les filles !
(Texte : Gilles Bordonado / Photo : Courtoisie)

VILLE DE Mascouche

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE AUX RÈGLEMENTS D'URBANISME

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée que, lors de la séance du 3 octobre 2016, à 19 h, qui se tiendra à la salle du conseil au 3038, chemin Sainte-Marie, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure ci-dessous décrites et toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes :

Lots 2 020 993 et 4 828 927 – 3035-3055, chemin Gascon – Zone CB 403 (Recommandation CCU 16-09-197)

- Autoriser l'aménagement d'un troisième accès au terrain alors que le Règlement de zonage numéro 1103 prévoit, à l'article 158 alinéa c), que pour un usage principal autre que l'habitation, un maximum de deux (2) accès par rue peut être aménagé pour chaque rue sur laquelle la ligne de rue adjacente à la limite du terrain présente une dimension supérieure à dix-huit mètres (18 m);

- Autoriser l'aménagement d'une aire de stationnement de 165 cases de stationnement, alors que le Règlement de zonage numéro 1103 prévoit, à l'article 166, que le nombre de cases minimales pour un usage de centre commercial est calculé ainsi : cinq cases et demie (5,5) par cent mètres carrés (100 m2) de plancher, pour un total de 495 cases de stationnement;

Lot 2 024 411 – Croissant de la Tamise – Zone RA 213 (Recommandation CCU 16-09-198)

Autoriser un rapport espace bâti / terrain de 12,8 %, contrairement au Règlement de zonage numéro 1103 qui prévoit, à l'article 338.1, que pour un lot protégé par droit acquis et vacant, le rapport espace bâti / terrain maximal est fixé à 11 %;

Lot 5 052 017 – 1000, montée Masson – Zone CB 306 (Recommandation CCU 16-09-199)

Autoriser la rénovation d'un bâtiment principal existant sans la présence d'un avancé-retrait sur la façade principale, contrairement au Règlement de zonage numéro 1103 qui prévoit, à l'article 322, que la façade avant du bâtiment principal doit présenter au moins un avancé-retrait d'une dimension minimale d'un mètre (1 m);

Lot 1027-565 – 475, rue Andrassy – Zone AD 613 (Recommandation CCU 16-09-200)

Autoriser un deuxième accès d'une largeur de 4,5 mètres, contrairement au Règlement de zonage numéro 1103 qui prévoit, à l'article 158 alinéa a), que pour un deuxième accès par rue, la largeur maximale est fixée à trois mètres (3 m);

Lots 5 474 300 et 5 474 301 – Chemin Saint-Henri – Zone AA 110 (Recommandation CCU 16-09-201)

Autoriser un pourcentage de 37,4 % pour la superficie se trouvant à l'extérieur d'une aire à risque de mouvement de terrain, contrairement au Règlement de lotissement numéro 1104 qui prévoit, à son article 49, que 50 % de la superficie minimale exigée doit se trouver à l'extérieur d'une aire à risque de mouvement de terrain;

Donné à Mascouche, le 14 septembre 2016.

La greffière et directrice des services juridiques par intérim,
Julie Laurin, avocate



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT NUMÉRO 664

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 12 SEPTEMBRE 2016, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 664: **RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION ET LE REMPLACEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC DANS LES RUES DE BEAURIVAGE, BISSONNETTE, DES CAROUGES, CHANTAL, DU CURÉ-BÉLANGER, DE LA CHESNAYE, HENRI, JOHN F.-KENNEDY, LÉO-DELORME, LÉVEILLÉ, LOUISE, LUDOVIC-LAURIER, NATIONALE, PHILIPPE-CHARTRAND, RICHARD-VENNE, ROCHON, SAGUENAY, SAINT-MICHEL, SAINT-PIERRE, SARRAZIN, UBALD-CHARTRAND, VENNE, CHEMIN SAINT-CHARLES ET DANS LES BOULEVARDS DES SEIGNEURS ET TERREBONNE ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT AU MONTANT DE 3 657 000 $.**

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 20 septembre 2016, le mercredi 21 septembre 2016 et le jeudi 22 septembre 2016, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-DOUZE (1992)** et qu'à défaut de ce nombre le règlement numéro 664 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le jeudi 22 septembre 2016 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 664 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE:

Est une personne habile à voter :

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 12 septembre 2016;
   - être domiciliée dans la municipalité;
   - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
     ou
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit la condition suivante le 12 septembre 2016;
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
     ou
3. Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 12 septembre 2016;
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 12 septembre 2016 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

Donné à Terrebonne, ce 14e jour du mois de septembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT NUMÉRO 663

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 12 SEPTEMBRE 2016, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 663: **RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION ET LE REMPLACEMENT DES CONDUITES D'ÉGOUT DANS LES RUES D'AUTRAY, DE BOURG-ROYAL, BLONDIN, DU CURÉ-COMTOIS, EPHRAIM-RAYMOND, PLACE EYMARD, JOHN-F.-KENNEDY, LOUIS-H.-DESJARDINS, MOODY, OUIMET, PAUL VI, PICHÉ, PIERRE-LAPORTE, SAINT-MICHEL, SAINT-SACREMENT, MONTÉE MASSON, RUELLE DES ANGES, BOULEVARD DE HAUTEVILLE ET SERVITUDES DES SEIGNEURS ET SAINT-LOUIS ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT AU MONTANT DE 1 430 000 $.**

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 20 septembre 2016, le mercredi 21 septembre 2016 et le jeudi 22 septembre 2016, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-DOUZE (1992)** et qu'à défaut de ce nombre le règlement numéro 663 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le jeudi 22 septembre 2016 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 663 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE:

Est une personne habile à voter :

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 12 septembre 2016;
   - être domiciliée dans la municipalité;
   - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
     ou
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit la condition suivante le 12 septembre 2016;
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
     ou
3. Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 12 septembre 2016;
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 12 septembre 2016 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

Donné à Terrebonne, ce 14e jour du mois de septembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

VICTOIRE

Xavier Ouellet près de la LNH



Avant de quitter pour la saison estivale, Xavier Ouellet soutient que le message des Red Wings était clair : arriver prêt pour le camp d'entraînement. (Photo: Getty Images)

Xavier Ouellet est de plus en plus proche de la Ligue nationale de hockey. L'espoir des Red Wings de Detroit débutera sa quatrième saison professionnelle, le 23 septembre, avec le camp d'entraînement de l'équipe à Traverse City, au Michigan.

Pierre-Luc Chenel
redaction@larevue,qc,ca

Son premier contrat venant à échéance, Xavier Ouellet a signé, en novembre dernier, un contrat d'une seule année, à un volet, avec les Red Wings. Chez les défenseurs dans l'organigramme de l'organisation, ils sont sept à avoir un contrat à un seul volet. À chacune de ses trois premières saisons avec les Griffins de Grand Rapids, le club-école, Ouellet a été en mesure de jouer quelques parties avec le grand club, pour un total de 30 matchs.

Avec un contrat à un seul volet, le hockeyeur de Terrebonne voit l'opportunité de percer l'alignement. Il veut se tailler une place avec l'équipe de la Ligue nationale, mais pas seulement comme spectateur. «Je connais bien les défenseurs qui sont dans l'organisation. Mon objectif, ce n'est pas seulement de faire l'équipe, mais d'être dans les six défenseurs partants, a mentionné l'ancien capitaine de l'Armada de Blainville-Boisbriand. Je veux aider l'équipe à gagner. Ça va être à moi d'être constant et d'amener mon meilleur jeu.»

Les Red Wings de Detroit aiment être patients dans le développement de leurs jeunes espoirs. Xavier Ouellet démontre bien cette philosophie, puisque le choix de deuxième ronde en 2011 a déjà joué 183 parties avec la filiale. En 2015-2016 avec les Griffins, il a récolté 29 points en 61 parties.

Préparation estivale

Avant de quitter pour la saison estivale, Xavier Ouellet soutient que le message des Red Wings était clair : arriver prêt pour le camp d'entraînement. L'athlète de 23 ans a travaillé fort, améliorant son coup de patin et sa vitesse. «J'ai patiné un peu plus que les autres étés. J'ai fait un peu de powerskating afin de travailler ma vitesse et mon agilité. Je pense que ça va m'aider, a dit celui qui a conclu la dernière saison en bonne santé. Je me fixe toujours des objectifs chaque été. Ce fut un été vraiment intense. Je suis content des résultats et j'ai vraiment hâte que ça commence.»

Frédérik Gauthier

La saison dernière, Frédérik Gauthier a vécu sa première expérience professionnelle avec les Marlies de Toronto, le club-école des Maple Leafs de Toronto.

De plus, le Mascouchois a pu ajouter de l'expérience en jouant sept rencontres dans la LNH, amassant une passe.

Avec une liste d'espoirs bien garnie, plusieurs jeunes joueurs talentueux cognent à la porte des Maple Leafs en vue de la saison 2016-2017. Gauthier, choix de première ronde de l'organisation en 2013, tentera de faire sa place dès le tournoi des recrues, à compter du 16 septembre.

Fin de semaine victorieuse pour les Phénix

Les Phénix du Collège Esther-Blondin ont signé deux victoires de suite, les premières de la saison, contre des rivaux de leur division.

Xavier Parent et Samuel Poulin ont connu une fin de semaine du tonnerre. Les deux joueurs de 15 ans ont obtenu quatre points chacun dans un gain de 5 à 4, le 11 septembre, contre le Rousseau Royal de Laval-Montréal.

En première période, Parent a marqué les deux premiers buts des siens, à 11 secondes d'intervalle, assisté de Poulin les deux fois.

Alexandre De Gagné, Michaël Calvé et Samuel Poulin ont marqué les autres buts.

Jeu blanc à Gatineau

Les Phénix ont bien débuté leur fin de semaine avec une victoire de 2 à 0 contre l'Intrépide à Gatineau. Le gardien Philippe Bond a fermé la porte en arrêtant 28 tirs, récoltant son premier gain dans la Ligue midget AAA.

Il a fallu attendre la 40e minute de jeu avant de voir le premier but du match. Avec 24 secondes à jouer en deuxième période, Xavier Parent a déjoué le gardien gatinois en désavantage numérique. Parent a inscrit le deuxième filet de son équipe en troisième période sur une passe de Samuel Poulin.

Les Phénix joueront les 17 et 18 septembre à domicile. Ils accueilleront les Albatros du Collège Notre-Dame et l'Intrépide. (PLC)

C'est choisir... LES CONSTRUCTIONS Jaly INC.

TERREBONNE

JARDINS ANGORA

Le Wynn



COTTAGE 3 CHAMBRES
À partir de
299 000$

- CLÉ EN MAIN DISPONIBLE Incluant paysagement, piscine creusée, clôture, asphalte, pavé et plus encore
- Projet avec parc, jeux d'eau, terrains tennis, basketball, hockey, patinoire et sentier de marche dans un secteur boisé
- Accès rapide 25 640

Le Bellagio



CONSTRUCTIONS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE au CŒUR de TERREBONNE

POUR INFORMATION
Jardins Angora 450 961-2186
Seigneurie du Lac Long 450 961-4686
www.ConstructionsJaly.com

HEURES DE VISITE
- Lundi au mercredi - 13h à 20h
- Jeudi et vendredi sur rendez-vous
- Samedi et dimanche - 13h à 16h

MASCOUCHE

Seigneurie du LAC LONG PROJET RÉSIDENTIEL



CONDO 4-1/2
2 unités modèles sur 2 étages disponibles
À partir de
218 900$

CONDO 4-1/2 avec GARAGE



- Piscine creusée
- Foyer au gaz
- Air climatisé mural

Site unique dans le secteur

À partir de
230 900$



MASCOUCHE
CONDOS NEUFS À LOUER
4 1/2 & 5 1/2

- Disponible sur 1 étage ou 2 étages avec salle d'eau séparée
- Walk-in chambre principale
- Foyer au gaz
- Air climatisé mural
- Grande terrasse
- Entrée indépendante
- Garderie et école accessibles à pied
- Tous les services à proximité
- Accès rapide 25 et 640

À partir de 1 195$/mois

450 477-5259

Cobras Terrebonne

Go Cobras Go !

La Revue JOURNAL DE COEUR ET D'ACTION
Partenaire média des cobras

Un départ réussi pour les Cobras

La 24e saison des Cobras a pris son envol à la Cité du Sport le dimanche 11 septembre avec une victoire de 8 à 5 face aux Panthères de St-Jérôme.

Raymond Berthiaume
redaction@larevue.qc.ca

Pour la troupe de Robert Dubuc, il s'agissait d'un deuxième gain consécutif puisqu'ils ont défait les Montagnards à Ste-Agathe au compte de 5 à 3 lors du premier match de la saison régulière le vendredi 9 septembre.

Un entraîneur-chef satisfait

Le directeur-gérant et entraîneur-chef Robert Dubuc était satisfait de son groupe.

«Cet après-midi face aux Panthères, nous menions 3 à 1 et nous avons vu nos adversaires niveler le compte en deuxième période. Nos gars n'ont pas paniqué et ont repris les choses en main. Cependant, il va falloir corriger des choses, car certains joueurs ont été indisciplinés, ils ont pris de mauvaises décisions et nous avons joué frustrés. Ce qui est important, c'est que nous avons récolté quatre points au cours du week-end. On est contents du volet offensif et du côté défensif, il reste des choses à travailler, mais jusqu'à maintenant, nous sommes très heureux du résultat», de commenter Robert Dubuc.

Départ canon pour Bohémier

L'attaquant Benjamin Bohémier a dirigé l'attaque des Cobras avec un tour du chapeau en plus de récolter une mention d'aide face aux Panthères.

«L'année dernière avec Ste-Agathe, j'ai connu une bonne saison et je voulais connaître un bon départ avec les Cobras, surtout que j'ai été deux semaines inactif en raison de l'attente d'une transaction. Ici à Terrebonne, tout le monde s'attend à une grosse saison de notre part. Nous participerons à la Coupe Fred Page et tous les joueurs sont ici pour gagner. De mon côté, j'en ai fait part au personnel d'entraîneurs : je suis ici comme leader et nous voulons nous rendre le plus loin possible», de mentionner Benjamin Bohémier.

Il poursuit: «L'année dernière, j'ai connu une déception avec les Montagnards; nous nous attendions à aller très loin et ce n'est pas arrivé. À ma dernière saison comme joueur de 20 ans, je veux aller jusqu'au bout. Sur la glace avec Gabriel Paquin, ç'a été facile dès le début. C'est un gars qui patine très vite, qui a une bonne vision du jeu et nous nous repérons très bien. La vitesse de Gabriel me permet d'avoir beaucoup d'espace sur la patinoire. Cet après-midi, nous avons complété le trio avec Jacob Trempe qui a fait de l'excellent travail.»



Tania St-Laurent et Annie Pedruzzi Tel-Jeunes, Denis Jean, Service de police, Marino Fabbri, copropriétaire, Patrice Brisebois, Sylvain Jalbert, copropriétaire, Jean-Guy Sénécal et Sylvain Tousignant, conseillers municipaux, et Jacques Laporte, commissaire LHJAAAQ. (Photo: Alexandra Fortin)

Prochains matchs

Le prochain rendez-vous des Cobras de Terrebonne aura lieu le vendredi 16 septembre à la Cité du Sport de Terrebonne à 19 h 30, lorsque l'équipe locale croisera le fer avec l'Arctic de St-Léonard.

Puis, le dimanche 18 septembre à 16 h, les Cobras de Terrebonne seront les visiteurs des Rangers du côté de Montréal-Est.

BOUTIQUE La Revue JOURNAL .com

En exclusivité cette semaine sur boutiquelarevue.com
À prix égal, achetons local!
30% à 80% de RABAIS



ESPÉRANCE
UN LIVRE D'ISABELLE DIOTTE
-24% SEULEMENT SUR boutiquelarevue.com

Plomberie Mascouche .ca
PLOMBERIE MASCOUCHE
939, rue Longpré,
Mascouche, Québec, J7K 2X6
450 474-0175
-50% SEULEMENT SUR boutiquelarevue.com



MASSOTHÉRAPIE
LOUISE GAGNON
183-A, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-des-Plaines, Québec J0N 1H1
450 419-2617
-50% SEULEMENT SUR boutiquelarevue.com



Vivez les plus grand succès de Tony Massarelli
-25% SEULEMENT SUR boutiquelarevue.com

EN VEDETTE



EPI LASER
sur rendez-vous
450 325-0621

-80% SEULEMENT SUR boutiquelarevue.com

*Visitez boutiquelarevue.com pour d'autres offres imbattables

VICTOIRE

Tagliani remonte le peloton à Saint-Eustache

Parti de la 11e place, Alex Tagliani a conclu la course de Nascar Pinty's disputée à l'Autodrome Saint-Eustache en cinquième position. La séance de qualification annulée à cause des conditions climatiques, les positions de départ de l'épreuve du 10 septembre ont été définies selon la première séance d'essai libre. Le pilote de Lachenaie a mené sept des 253 tours. Il s'agit d'un septième top-5 en 10 courses pour Tagliani. La dernière course de la saison sera présentée le 17 septembre au Kawartha Speedway à Fraserville, en Ontario. S'il doit oublier le championnat des pilotes, Tagliani peut toujours remporter celui des propriétaires. Il figure au deuxième rang à seulement 13 points du meneur. (Texte: Pierre-Luc Chenel / Photo: Perry Nelson)



Nécrologie

Prières et remerciements

La Revue offre aux familles en deuil ses plus sincères condoléances

AVIS DE DÉCÈS
FONTAINE, Guy
1959 - 2016



À Repentigny, le 5 septembre 2016, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Guy Fontaine. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Jocelyne Gagné, son fils Alexandre (Marie-Pier), ses petits-enfants Maxime, Magalie, son frère Jean-Pierre (Micheline), neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 16 septembre 2016 de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 septembre 2016 à 13h en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne. Ouverture du salon samedi dès 9h30. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don au Centre de prévention du suicide de Lanaudière.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
GRAVEL, Gilles
1946 - 2016



À Terrebonne, le 9 septembre 2016, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Gilles Gravel. Il laisse dans le deuil ses filles Julie (André), Marie-Ève, Mylène (Francis), ses petits-enfants Charles-Antoine, Benjamin, Alexann, Lily Rose, ses frères Gérard, feu Albert, feu Roger, ses soeurs Margot, Louise, Fleurette, Jeannine, Micheline, de première union Mme Diane Poitras, de seconde union Mme Thérèse Hamel, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 17 septembre 2016 de 14h30 à 17h et de 19h à 22h. Une réunion de prières aura lieu ce même jour à 20h30 au salon.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
LACHAPELLE, Bernard
1932 - 2016



À la Cité de la Santé, le 5 septembre 2016, à l'âge de 84 ans, est décédé Bernard Lachapelle. Il laisse dans le deuil son épouse Denise Goyette, sa soeur Laure Lachapelle (feu Jacques Lavoie), ses enfants Sylvie (Daniel Vallée), Daniel (Sylvie Reid), Martine (Alain Melanson), Nathalie (Paul Bissonette), ses petits-enfants Yannick, Karine, Francis, Jean-Christophe, Anne-Sophie, Marie-Laurence, Louis-Normand, Caroline, Marc-Antoine, Arianne, son arrière-petit-fils Antoine ainsi que de nombreux autres parents.

La famille recevra les condoléances le jeudi 15 septembre 2016 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 16 septembre 2016 de 9 h 30 à 11 h. Une réunion de prières aura lieu vendredi à 11 h au salon suivie de l'inhumation au cimetière de Terrebonne. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein - division du Québec.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
MILLETTE, Louise
1925 - 2016



À Terrebonne, le 9 septembre 2016, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Louise Millette. Elle laisse dans le deuil sa nièce Mme Sylvie Millette (Patrick), ses petits-enfants Steven (Marisoleil), Keven, Sandy (Mathieu), Éric (Karine), ses arrière-petits-enfants Derek, Léa-Mai, Jakob, Lilou, Mylan, Lenox, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle fut confiée à la Résidence Funéraire St-Louis.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
MORENCY, Claire (née Hétu)
1926 - 2016



À Terrebonne, le 27 août 2016, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Claire Hétu, épouse de feu M. Jean-Paul Morency. Elle laisse dans le deuil ses enfants Hélène et Diane (Michel), ses petits-enfants Chantale, Marylène, Étienne, Sophie, Stéphanie, ses arrière-petits-enfants Sébastien, David, Mélissa, William, Nicolas, Kathy, Tommy, Zoé, Olivier, ses arrière-arrière-petits-enfants Maélie et Gabriel, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle fut confiée à la Résidence Funéraire St-Louis.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
QUEVILLON, Gilles
1944 - 2016



À Terrebonne, le 3 septembre 2016, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Gilles Quevillon. Il laisse dans le deuil son frère Richard, ses soeurs Diane, Monique (Guy), Huguette, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il fut confié à la Résidence Funéraire St-Louis.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
LÉVESQUE, Daniel
1963 - 2016



À Terrebonne, le 12 septembre 2016, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Daniel Lévesque.Il laisse dans le deuil ses parents feu M. Roger Lévesque et feu Mme Monique Thouin, sa conjointe Mme Michèle St-Pierre (sa fille Nathalie), ses enfants Josée, Martine (Stéphane), Carole-Anne, Sandra, ses petits-enfants Maygane, David, Alexandre, Océanne, Jade, William, Raphaëlle, Alice, Simon, Étienne, son frère Jean-Roger (Sylvie), ses soeurs Carole (Marcel), Chantal (Gilles), neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le dimanche 18 septembre 2016 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 19 septembre 2016 à 11 h en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne. Ouverture du salon lundi dès 9 h 30.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
Marie-Claire Joly
1927-2016



De Terrebonne, le 6 septembre 2016, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Marie-Claire Joly, épouse de feu Jean-Paul Léveillé. Elle laisse dans le deuil ses fils Daniel (Diane), Marc (Danielle), sa fille Lorraine, ses 5 petits-enfants, ses 10 arrière-petits-enfants, son frère Pierre (Monique), ses belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle fut confiée aux soins des Salons Funéraires Guay.

SINCÈRES REMERCIEMENTS

En souvenir du décès de Virginie WEISZ
Survenu le 1er septembre 2016
1976-2016



Les souvenirs sont nos forces
Quand la nuit essaie de revenir
Il faut allumer les grandes dates
Comme on allume les flambeaux
Victor Hugo

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et vos marques de sympathie soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, cartes, dons *in memoriam* à la Société Canadienne de Recherche sur le cancer, visites à la Résidence Funéraire St-Louis ou assistance à la liturgie de la Parole. Merci du fond du cœur à tous ses amis (es) des Services Correctionnels du Canada, de sa fille Charlotte, aux parents et amis(es) de Danièle Lefebvre, sa mère, et de son père Jean-Claude Weisz, de Jean-François Larivière et sa conjointe, le papa de sa fille adorée et de son compagnon Alain Huot et ses enfants, qui l'ont accompagnée dans les dernières années de sa courte vie. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec chacun de vous, mais soyez assurés de notre plus profonde reconnaissance pour votre support en considérant que ce **merci** vous est personnellement adressé.

Virginie était une fille merveilleuse pour ses parents, une mère dévouée pour sa Charlotte adorée, une amie chaleureuse pour ceux et celles qui ont eu la chance de faire un bout de chemin avec elle et particulièrement son compagnon Alain. Les valeurs humaines qu'elle nous a transmises sont un héritage inestimable. L'oublie n'effacera jamais sa mémoire dans nos cœurs.

Danièle, Jean-Claude et Charlotte, ainsi que les parents et amis(es) de sa « branche française »

VICTOIRE

NASCAR SPORTSMAN LUCAS OIL

Sylvain Lacombe, vice-champion

Le multiple champion Sylvain Lacombe de Terrebonne a terminé au second rang du championnat NASCAR Sportsman Lucas Oil.



Sylvain Lacombe est tout un coureur ! À 54 ans, ce Terrebonnien est l'une des têtes d'affiche du NASCAR au Québec. (Photo : Yvan Lavoie)

À 54 ans, le vétéran pilote ne s'en ai pas laissé imposer contre la multitude d'aspirants aux honneurs de la Sportsman NASCAR au Québec.

Avec une course en moins cet été, il a tout de même décroché le titre de vice-champion cette année, à seulement quatre points du champion Jean-François Bouvrette. Cet autre excellent coureur et policier à Saint-Jérôme a quant à lui raflé la troisième place lors des deux 50 tours. Comme il partait avec une avance d'une dizaine de points au cumulatif, il a maintenu son premier rang au championnat 2016.

Sylvain Lacombe s'est imposé lors du dernier événement le samedi 10 septembre, à l'Autodrome Saint-Eustache, en remportant la première course de 50 tours et en prenant le second rang dans la deuxième course. Le pilote de la voiture 3jr a offert une grande performance.

«J'aime la série NASCAR Sportsman, d'autant plus que je cours dans ma région, avec mon monde», de résumer Sylvain Lacombe, qui souhaite revenir l'an prochain pour reprendre cette série à Saint-Eustache.

Notons que son frère, Martin, de même qu'André Sylvain, tous deux de Terrebonne, ainsi que Martin Fauteux, de Mascouche, participaient également à ce championnat.

Le champion de la saison 2015, Stéphane Aubin, fils de la légende en course automobile Claude Aubin, a eu moins de chances avec un bris mécanique lors du premier 50 tours pour compléter aux 19e et 9e rangs.

Texte: Yvan Lavoie

SOLUTION SUDOKU

Du 14 septembre 2016

1	9	6	2	8	3	4	5	7
7	5	2	6	1	4	8	9	3
4	3	8	9	7	5	6	2	1
6	1	7	8	9	2	5	3	4
3	8	5	1	4	7	9	6	2
2	4	9	5	3	6	1	7	8
9	7	3	4	5	1	2	8	6
8	6	1	3	2	9	7	4	5
5	2	4	7	6	8	3	1	9

SOLUTION MOT CROISÉ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	E	C	E	S	S	I	T	E	U	S	E
2	O	M	E	R	T	A	■	R	U	S	E	R
3	M	A	R	R	A	■	S	I	S	T	R	E
4	E	N	T	E	R	I	T	E	■	E	R	■
5	N	E	A	N	T	■	R	E	G	N	E	R
6	C	R	I	T	E	R	E	■	O	S	E	E
7	L	■	N	■	R	E	S	T	A	I	■	U
8	A	V	E	C	■	A	S	E	L	L	E	S
9	T	U	■	H	E	L	A	S	■	E	U	S
10	U	■	P	A	R	E	N	T	E	■	S	I
11	R	O	U	L	E	■	T	A	M	I	S	E
12	E	N	T	E	■	R	E	S	U	M	E	S

Cartes professionnelles

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le 450 964-4444

NOTAIRES

450 492-0561

louise roy
notaire - médiateur
744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

AVIS PUBLIC

Terrebonne
Une histoire de vie

RÈGLEMENT NUMÉRO 141-1
ARTICLE 565 DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES

AVIS est, par les présentes, donné aux personnes intéressées que lors de la séance tenue le 11 juillet 2016, le conseil a adopté le règlement numéro 141-1, lequel est rédigé comme suit :

RÈGLEMENT 141-1

ATTENDU que le conseil adoptait, lors de sa séance tenue le 10 novembre 2003, le règlement numéro 141 décrétant des travaux pour le surdimensionnement d'une conduite d'égout pluvial dans la rue Gérard-Leduc pour permettre l'évacuation des eaux pluviales dans le secteur de la rue Camus et prévoyant un emprunt au montant de 95 000 $ pour en payer le coût ;

ATTENDU QU' il y a lieu d'inclure les lots 5 275 154, 5 275 159 à 5 275 171 du cadastre du Québec puisque ces lots bénéficient des travaux décrétés au règlement numéro 141 ;

ATTENDU la recommandation du Comité exécutif du 22 juin 2016 ;

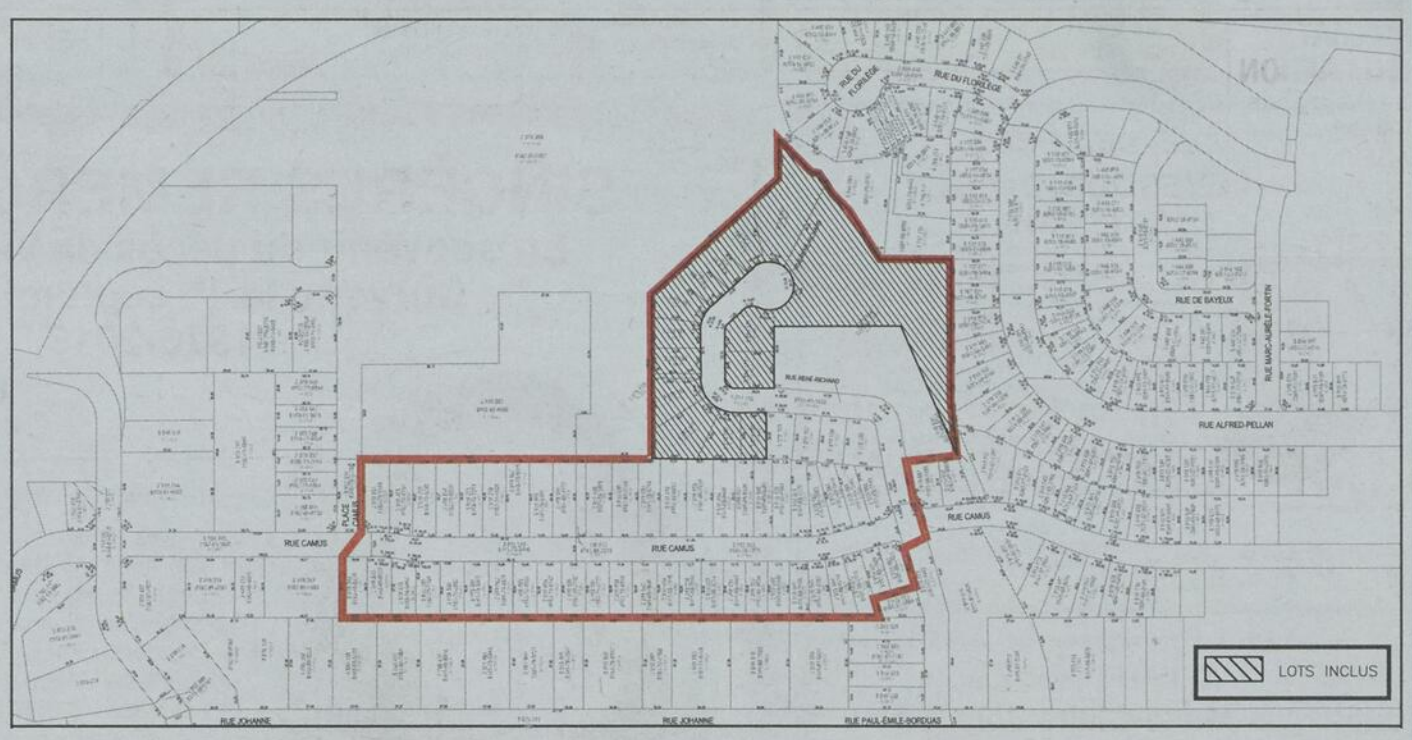
ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné aux fins des présentes par M. le Conseiller Réal Leclerc lors de la séance du Conseil tenue le 27 juin 2016 ;

Il est proposé par Réal Leclerc

appuyé par Serge Gagnon

ET RÉSOLU :

LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :



ARTICLE 1

L'article 5 du règlement numéro 141 est modifié par le remplacement de l'annexe «B» par l'annexe «B-1» du présent règlement. A cet effet, les immeubles connus comme étant les lots 5 275 154, 5 275 159 à 5 275 171 du cadastre du Québec sont inclus au bassin de taxation.

ARTICLE 2

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Ce règlement doit, pour entrer en vigueur, être approuvé par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

Toute personne qui désire s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre doit le faire par écrit dans les 30 jours de la date de la présente publication à l'adresse suivante :

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau – 4e étage
Québec, (Québec)
G1R 4J3

Le règlement numéro 141-1 peut être consulté au bureau municipal au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, du lundi au jeudi de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 12 h.

Donné à Terrebonne, ce 14e jour du mois de septembre 2016.

Le greffier de la Ville,

Denis Bouffard, avocat

Petites annonces

Journal La Revue
450 964-4444
PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR
231 Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces SONT SUR INTERNET GRATUITEMENT AVEC LA REVUE
www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont seuls responsables de leurs textes, leurs promotions spéciales, la grandeur et format de leurs annonces, leurs prix et services. La publication d'une annonce ne saurait engager la responsabilité du journal. Toute information ou texte de nature à induire les acheteurs en erreur sera refusée. En cas d'erreur typographique, la première insertion étant non gratuite, la responsabilité du journal ne saurait excéder le montant reçu pour cette première insertion. En cas d'annulation, la première insertion n'est pas remboursable.

MASCOUCHE 940 Mtée. MASSON (coin des Anciêtres) 450 966-4419
TERREBONNE 2370 Ch. GASCON (angle 640) 450 964-4419
AU COQ Depuis 1960: Famille Bonny www.aucoq.net
4 REPAS À GAGNER!
GAGNANTS AU COQ
Sylvain St-Pierre / Sandrine Archambault

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300$ à 3,000$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, $$$$$ COMPTANT. ++++, PNEUS USAGES, REÇUS SAAQ REMORQUAGE GRATUIT, 7JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE TERREBONNE, 450-820-8106, 514-232-3431.

À VOIR AUTO, CAMION, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016 léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236 www.financementbrisson.com.

ACCENT 2006 4 portes manuelle, bleu, très propre, 144,000km, 2,200$ 514-232-3431.

ACCENT 2010, 3 portes, automatique, 130,000km, bleu, très propre, 3,500$, 514-232-3431.

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800.

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com.

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com.

MUSTANG 2003 CONVERTIBLE, V6 automatique, bonne condition, 372,000km, 2,000$ ferme, 514-232-3431.

SERVICE CARROSSERIE À bon prix, Terrebonne, estimation gratuite. touchupsgallant.ca 514-773-2855.

Feraille 33

ACHAT AUTO CAMION
pour route et pièces
- Payons 200$ minimum
- Reçu SAAQ
- Service de remorquage
- Vendons pièces avec garantie

450 478-7998
514 961-7998

À vendre Divers 40

PISCINE HORS TERRE 24 pieds, avec moteur, filtre, échelle, accessoires, etc. Doit être démontée. 514 979-3384.

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 10 septembre Flirt Party. 17 septembre Party cuir et dentelle. 24 septembre Body et Jarretelle Party. . www.camping-adam-et-eve.comTel: 819-336-4320.

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 17 septembre Party cuir et dentelle. 24 septembre Body et Jarretelle Party. . www.camping-adam-et-eve.comTel: 819-336-4320.

BIBLIOTHÈQUE POUR TÉLÉVISION et système de son, simili chêne, 6piX6pi, 450-474-1432.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1825$/2,150$, 10X16, 2200$/2,575$, 12X16, 2450$/2,900$, 15X20, 3450$/4,200$, 15X30, 5000$/6,000$, 20X30, 6350$/7,950$ autres grandeurs disponibles, livraison gratuite et installation gratuite. RBQ 8213-9338-04, 450-632-0007.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.SeriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

La Revue DE COEUR ET D'ACTION
www.larevue.qc.ca

On demande 65

*****RAMASSONS GRATUITEMENT POUR AIDER LES PERSONNES***** de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, pagette: 514-212-7076.

Cours 85

CHEZ FRANÇOISE, venez mettre de la couleur dans votre vie, cours pour débutant ou intermédiaire, 31 ans d'expérience, 450-478-7209.

Avis légaux 80

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que **Hermel LECLERC**, en son vivant domicilié au 4500, Chemin Saint-Charles, en la ville de Terrebonne, province de Québec, J6V 1A3, est décédé le 17 avril 2016. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au bureau du notaire Chantale Cayer, Notaire, situé au 2462, Chemin Sainte-Marie, en la ville de Mascouche, province de Québec, J7K 1M5.

Donné ce 7 septembre 2016
Manon LECLERC, liquidatrice

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS
que la compagnie **Assemblée des églises Chrétiennes**,
son siège social au 1722, rue des Souverains, Terrebonne Québec J6W 3S4,
demandera au registraire des Entreprises de la province de Québec
la permission de se dissoudre.

Nelson Anibal Acebedo, président
14 septembre 2016

Encan 45

ENCAN
Dimanche 25 septembre 10 h
633, place Eymard, Terrebonne
Outils, ameublements, articles déco et divers objets seront mis en vente.
Détail sur demande
Michelle Vézina 514 591-5693
François Vézina 514 944-7022

Vente de garage 50

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS. Grange remplie de meubles, articles de maison, vaisselles, pianos, classeurs, outils, bibelots, articles de Noël, 17-18 septembre, 436 Léveillé, Terrebonne.

Cours 85

ANGLAIS: FORMATION Anglo-F.U.N. enr., accueil en langue seconde. Cours privée pour enfant et adulte, jour ou soir. Grammaire, conversation, récupération scolaire. pour infos: Lynda, 450-492-9439.

COURS DE PEINTURE À L'HUILE PERSONNALISÉ. Enseignante : portraitiste réaliste, animalière et paysagiste.Tous les styles sont permis: moderne, naïf, surréaliste etc...Le mardi de 13h30 à 15h30 et 19h00 à 21h00.30.00$ pour 2 heures. Terrebonne: 514-629-0354.

COURS DE GUITARE, piano, batterie etc. Maintenant à votre domicile. Inscription gratuite. Cigale Musicale, 514-966-4742.

Chambres à louer 90

1 CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, TV, internet, accès à tout, stationnement, abri d'auto l'hiver, piscine, secteur paisible, Mascouche, 514-817-1440.

LA PLAINE CHAMBRE meublée, campagne, 110$/semaine, 450-478-2866, 514-831-5486.

2 CHAMBRES À LOUER Mascouche, accès cuisine, internet Super Écran, laveuse, sécheuse, non-fumeur, pas d'animaux, à partir de 425$/mois, 514-974-0136.

CHAMBRE DANS GRANDE maison ancestrale à partager personnes retraitées, Vieux-Terrebonne, 450-471-8607.

TERREBONNE, GRANDE CHAMBRE meublée, toute équipée, stationnement, piscine, secteur paisible, 450$/mois, cell: 514-436-7270.

TERREBONNE, MASCOUCHE, chambres meublées, internet, câble, télé, laveuse/sécheuse gratuites, 514-570-9524.

Agence de rencontres 100

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations , rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence..Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

Rencontres 101

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

Astrologie 102

ANA MÉDIUM PURE, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard).

Remerciements 110

REMERCIEMENT AU Sacré Coeur de Jésus pour faveur obtenue. C.V.

Services divers 120

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com

Tenue de livres
- Tenue de livres (hebdomadaire, mensuelle)
- Conciliation bancaire
- Recevables/Payables

GE$TION B7
Diane 514 290-4109 gestionb7@gmail.com

SERVICE COMPTABLE
- Tenue de livres hebdomadaire
- États financiers mensuels
- Remises TPS-TVQ-DAS

Fait par comptable à la retraite
450 964-7388
514 984-7388

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.
ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉL.: 450 629-6635

Santé 121

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/.

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/.

Coiffure-esthétique 122

CHANI COIFFURE À Mascouche recherche coiffeur ou coiffeuse pour hommes avec ou sans clientèle (location de chaise). Contactez Chantal ou Annie, 450-474-3737, 514-567-5715.

ESPACE À LOUER joignez notre équipe, idéal pour l'esthétique, coiffeuse demandée 919, montée Masson, 514-585-7262, 450-471-1960.

Massothérapeutes 124

MASSAGE suédois, thérapeutique ou détente, 50$/1h ou 65$/1h30, reçu, Sylvie 450-477-1930.

Entreposage 125

ENTREPÔT PRIVÉ À Terrebonne. accès 24h/24h, pas de véhicule. 90$/mois 514-586-2222.

Déménagement 130

****DÉMÉNAGEMENT**** A. MAISONNEUVE, 450-471-4221. Établi depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DÉMÉNAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

Rénovation 135

11 AAA PATIO terrasse, pergola, patio personnalisé pour auto-constructeur, finition intérieure, travail soigné, garantie. Assurances. RBQ5635-0317-01, estimation rapide. Réjean, 514-583-2769.

11 AAA A RÉNOVATION travail général, céramique, plancher flottant, bois franc, toiture, armoires de cuisine, petit déménagement, estimation gratuite, 30 ans d'expérience, 514-995-4230.

111111 CONSTRUCTION ET RÉNOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciales, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc...40 ans d'expérience, RBQ#81031403-14, 450-477-4747, cellulaire: 514-591-3550.

PEINTRE 20 ans D'EXPÉRIENCE, **offre spéciale** 1 pièce au prix normal la 2e à moitié prix incluant plâtre, travail minutieux, propre et rapide. Estimation gratuite, Francis 514-578-8213, 514-880-5445.

PEINTRE D'EXPÉRIENCE, réparation de gypse, joints de plâtre, plancher flottant, céramique, Gilles 514-240-8514.

S.L. RÉNOVATION, sous-sol, salle de bain, peinture, plancher flottant, petits et gros travaux, 438-396-9932.

A1 ÉQUIPE DE 2 HOMMES D'EXPÉRIENCE, idéal pour petit ou grand projet rénovation. Mathieu, 514-994-3886.

AUTRES RÉNOVATION PAGE A-58

Logements à louer 175

AUTRES LOGEMENTS À LOUER A-59

PHASE 1 DISPONIBLE MAINTENANT
3½ - 4½
(818 pc à 1062 pc)

APPARTEMENTS NEUFS À LOUER
Préretraités / Retraités
55 ans et plus

- Climatisation
- Foyer au gaz naturel
- Bain podium
- Douche de verre
- Beaucoup d'espace de rangement
- Grand balcon avec entrée au gaz pour BBQ
- Ascenseur
- Stationnement intérieur
- Système de sécurité
- Système d'entrée contrôlé par caméra

À deux pas du Parc Joseph-Bourgouin







PHASE 2 DISPONIBLE EN MAI 2017

À PARTIR DE **995$/** MOIS

LE BOISÉ DES JARDINS
5061, rue d'Angora
(entrée Jardins Angora, près de chemin Gascon)
Terrebonne
514 926-3860
sd@leboisedesjardins.com
www.LeBoiseDesJardins.com

UNE PHOTO AVEC ÇA?

AJOUTEZ UNE PHOTO À VOTRE PETITE ANNONCE CLASSÉE **20$*** TAXES INCLUSES





*10 mots et moins, 0.50$ du mot additionnel.
Non valide sur les maisons à vendre. S'adresse aux particuliers seulement.

Rénovation 135

ALAIN RÉNOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

ANDRE CLARK, 50 ans de métier, pose et sablage de planchers de bois franc, pose de planchers flottants, 514-219-0227.

ARMOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAIN. Bois mélamine, polyester et thermo. Fabriqué sur mesure, travail professionnel, Ébénisterie J.Lavoie Inc. RBQ 8283-1314-47. 450-439-6529 514-577-0612.

STyves LE BRIQUELEUR INC.
-Rénovation générale
-Brique – Joints – Crépi
-Pierre (naturelle et collée)
-Foyer – Cheminée
-Démolition
-Plancher béton
-Garage – Cabanon etc.
RBQ: 8351-5494-24
514 885-5247

MAÎTRE CIMENTIER CORRIVEAU INC.
- Revêtement acrylique
- Crépi, trottoir, balcon, marche à l'époxy
- Joint, brique, pierre
- Infiltration d'eau
- Membrane d'imperméabilisation
- Injection fissure
- Drain français
- Calfeutrage portes et fenêtres

RBQ: #8294-7896-31
450 477-3220

Paysagement 136

ESPACE NATURE J.D. taille haies et arbustes contactez Jerry 514-951-4488.

TIMOTHY paysager, Pose et tonte de gazon, coupe de haie et arbuste, excavation, pavé unis, muret, réparation de pavé. terre, pierre, sable 514-267-1764.

ARBORICULTURE
HUGO
• Assurance responsabilité
• Estimation gratuite
www.arbreshugo.com
Service d'entretien d'arbres
450 474-2727

Paysagement 136

Paysagiste ACL
Votre spécialiste de l'entretien et de la réparation de terrain, coupe gazon et taillage de haie
514 953-9902
Jean-Claude et Alexandre Hébert

Entretien ménager 143

1 ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL. Honnête, minutieuse, fiable avec expérience. N'hésitez pas à me contacter pour évaluer vos besoins. Diane 450-471-7749.

FEMMES DE MÉNAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MÉNAGE TERREBONNE 450-492-5067.

OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS

MITOSUMO
RECHERCHE
SERVEURS(EUSES)
avec expérience
Apportez votre C.V. au
1274, boul. des Seigneurs, Terrebonne
Ou M. Giang au 450 961-1001 ou
438 828-1085

BOUCHERIE LA PINTADE recherche commis général avec expérience à temps partiel, Demandez Stephane ou Sylvain. Apporter c.v., 450-474-4843.

BARMAID DEMANDÉE de soir 16 heure à 23 heure, 2 à 3 soirs semaines. Se présenter avec c.v. 1299 avenue de la Gare, Mascouche.

Nous sommes à la recherche d'une :
Éducatrice qualifiée/ certifiée AEC avec les heures requises ou DEC pour travailler dans le groupe de 3 ans
S.V.P. contactez Evelyn
514 402-1259

DÉMÉNAGEUR AVEC EXPÉRIENCE demandé sur appel, 450-471-4221.

MASCOUCHE SERVICE DE GARDE FAMILIAL privé. Ouvert à l'année 24h du lundi au vendredi. Recherche éducatrice, dynamique, enjouée, responsable, horaire temps plein, partiel et remplacement. Doit posséder cours de secourisme. Rapport d'antécédent judiciaire. Toute formation pertinente. Veuillez parvenir c.v. auchateaudesamis@outlook.fr.

RECHERCHE JOURNALIER (JOURNALIÈRE) temps plein et partiel en aménagement paysager et entretien paysager, envoyer C.V. ouimetetfils@outlook.com. 514-617-5040.

Autobus R•M Inc.
C'est voyager en toute sécurité...
2 POSTES DISPONIBLES COMME CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE
1er) Voyages spéciaux nolisé 2 à 3 jours/semaine et au besoin des remplacements des circuits scolaires.
2e) Voyages spéciaux nolisé 2 à 3 jours/semaine
EXIGENCES : PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2 ET CARTE DE MÉTIER UNIQUE OBLIGATOIREMENT
COMMUNIQUEZ DU LUNDI AU VENDREDI SEULEMENT ENTRE 9 H 00 ET 15 H 00 AU
450 433-2666

Démarquez-vous !
ACTION RH
www.actionrh.ca
Un emploi à votre mesure, des services sur mesure
- Rédaction de CV
- Coaching d'emploi
- Offres d'emploi
- Bilan de compétences
- Préparation d'entrevue

Terrebonne 450 492-4104
Repentigny 450 654-9612
Joliette 450 752-2303

Ces activités sont réalisées grâce à la participation financière d'Emploi-Québec.

Carrossier Procolor Mascouche
DÉBOSSELEUR ET APPRENTI DÉBOSSELEUR avec expérience
40 heures semaine
•Bons avantages sociaux
Contactez André ou Pascal
450 474-2738

Deneigement Maximum
est à la recherche de:
• Opérateurs de tracteur pour déneigement résidentiel et commercial
• Personnes pour déneigement de trottoirs à la main
Secteur de Mascouche
Salaire selon expérience
450 474-7474

RÉSIDENCE D'ACCEUIL
est à la recherche d'une
Personne pour travailler fin de semaine et remplacement la semaine
• La personne doit coucher sur place
• Faire le suivi auprès des bénéficiaires
• Faire à manger
Envoyez c.v. 580, rue Théberge, Terrebonne, J6W 2R6
Courriel : dodanvilleneuve@hotmail.com



Nous vous offrons des possibilités d'avancement et un uniforme.
Nous recherchons **20 personnes** dynamiques et professionnelles pour faire la prise physique d'inventaire en magasin, région de Laval et ses environs.
• Disponibilité pour horaire flexible
• 16 ans et plus avec un moyen de transport personnel
Pour une entrevue immédiate, veuillez nous contacter au
450 688-9068 www.rgis.com
RGIS SPÉCIALISTES EN INVENTAIRE

Champion
PIZZA 2 POUR 1
• **Serveuse** Avec ou sans expérience
• **Livreur** Temps plein et partiel
Se présenter avec C.V. au 3496, chemin Gascon, Terrebonne ou appelez au 450 477-0477

AU COQ
aucoq.net
- **AIDE-CUISINIER**
- **CAISSIÈRE – RÉCEPTIONNISTE**

disponible en tout temps pour Terrebonne et Mascouche
Nous recherchons une personne capable d'offrir un service précis, rapide et courtois.
Exigences : Disponible jour, soir, semaine et fin de semaine
Joignez-vous à notre équipe sans plus attendre!
Se présenter en personne pour remplir une demande d'emploi au restaurant de
MASCOUCHE au 940, montée Masson, Mascouche
ou au restaurant de
TERREBONNE au 2370, chemin Gascon, Terrebonne.

Agent télémarketing représentant par téléphone

Ce que nous recherchons
- **Avoir une bonne expression orale et une aisance à communiquer au téléphone**
- **Faire preuve d'un bon sens de l'écoute, d'une attitude positive et de persévérance**
- **Posséder de l'expérience en centre d'appels**

Ce que nous offrons
- **Horaire: du mardi au jeudi de 10 h à 17 h**
- **Lieu de travail : Terrebonne**
- **Un travail valorisant dans un environnement confortable et chaleureux**
- **Une rémunération en fonction de l'expérience et des résultats**

Pour postuler ou obtenir de plus amples informations Nous contacter par courriel **marcelc@notreimprimeur.ca** ou au téléphone **450 581-7230.** Demandez Marcel.

Novostyl INTERNATIONAL ©
Établie depuis 1967, spécialisée en produits imprimés dans le domaine de la coiffure et l'esthétique. Les dernières tendances, modes et couleurs sont toujours de style chez NOVOSTYL

$$ BESOIN D'ARGENT $$
Avez-vous de la difficulté à faire accepter un prêt?
J'ai la solution rapide pour vous!
Prêt de tous genres
Contacter Luc au
514 231-6448



FAITES CARRIÈRE CHEZ GCQ CANADA
Établie à Terrebonne depuis plus de 20 ans, GCQ CANADA est une entreprise novatrice qui redéfinit sans cesse les standards de performance, de qualité et de respect en matière de service à la clientèle.

GCQ Canada
Gestion de crédit / Credit Management

Tél. 450-477-8944, #110
Télécopieur 450-477-8945
emplois@gcqcanada.com

Postes d'Agent de recouvrement
Postes d'Agent au Service à la clientèle
- **bilingue et âgé de 18 ans ou plus**
- **bonnes aptitudes en communication**
- **dynamique et carburant aux défis**
- **vif d'esprit**
- **autonome et proactif**
- **performant**

Temps plein / Temps partiel
Salaire de base 11-12$/h selon expérience
Possibilité de commission

Nous offrons :
✓ formation sur place
✓ environnement stimulant
✓ assurances collectives

Si ces compétences vous interpellent, communiquez avec nous

Garderie 145

1SEIGNEURIE DU CHÊNE, MASCOUCHE, GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, UNE PLACE DISPONIBLE ENFANT 2 ANS ET PLUS..., 25$/JOUR, JULIE, 450-918-4909.

GARDERIE EN MILIEU familiale Mascouche, 7,55$/jour places disponibles, contactez Diane 450-966-9973.

2 PLACES DISPONIBLES à 7.55$, secteur Terrebonne, ouverture dès 5h30 am, possibilité temps partiel, Elyse, 450-492-7003.

À TERREBONNE, service de garde, place disponible 7,55$, de 6h30 à 16h30. Demandez France, 450-964-0518.

GARDERIE 7.55$ Terrebonne, près 640/25, 1 place disponible, 450-964-5315.

MASCOUCHE, RUE LOUISE, près 640, garderie à 7,55$, 2 places disponibles. Contacter Josée, 450-477-7398.

MASCOUCHE SERVICE DE GARDE familial adapté au réel besoin des parents. Temps plein et partiel. Atypique ou sporadique. Remboursements anticipés et reçus. Du lundi au vendredi. 24h., information et réservation par courriel seulement auchateaudesamis@outlook.fr.

MILIEU FAMILIAL Terrebonne rue Napoléon 7,55$/jour, places disponibles dès maintenant, 514-974-1969.

NOUVELLE GARDERIE accueillant vos petits amours, secteur la plaine, 24$/jour, 438-496-3413.

Occasions d'affaires 155

ROUTE DE DISTRIBUTRICES automatiques garantie, produits alimentaires exclusifs au Québec. Clientèle fournie par la compagnie. Oui votre région est favorable. Mise de fonds requis. 514-358-3023.

Logements à louer 175

2, 4-1/2 et un 3-1/2 LA PLAINE, frais peint, près de tous les services, libre juillet, pas d'animaux, un mois gratuit, 450-478-8440, 514-885-7300.

3-1/2 570$/MOIS, 4-1/2, 680$/MOIS, Île-St-Jean, rue N.-Roussille, planchers flottants, porte patio et fenêtres neuves. Enquête de crédit, 514-806-0543.

4-1/2, TERREBONNE rénové, 2e étage, 800$/mois, 2 stationnements, non-chauffé, pas d'animaux, libre immédiatement enquête de crédit, 514-803-5070.

BACHELOR 3-1/2, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, stationnement, Terrebonne, 700$/mois, 514-914-4435.

BAS DUPLEX, 980$/mois chauffé éclairé, idéal personne retraité,, pas d'animaux, libre 1er août, enquête de crédit, Terrebonne, 450-961-4487, 514-867-7190.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebonne, Mascouche, Ste-Thérese. Occupation immédiate pour informations: 450-964-6901.

ILE ST-JEAN 4-1/2, à partir de 700$/mois et 725$/mois, libre 450-964-6818, 514-207-0483.

STE-ANNE-DES-PLAINE, grand 4-1/2, 138 Richard, appartement #3 près de tous les services, stationnement, grand locker sous-sol, planchers céramique et flottant, libre immédiatement, enquête de crédit, 650$/mois, 450-433-5156, 514-207-5156.

STYLE CONDO 4-1/2, qualité supérieure, boul. Grande-Allée Terrebonne, libre 1er octobre près des commodités et autoroutes, 825$/mois, 450-961-3727.

TERREBONNE grand 3-1/2, 4-1/2, SPACIEUX, RÉNOVÉ, double stationnement, cuisine salon aires ouvertes, remise intérieur, 450-654-4958, 514-730-2549.



VIEUX-TERREBONNE 4-1/2 rénové, 2c.a.c., 2ième étage, stationnement déneigé, rangement sous-sol, pas d'animaux, libre immédiatement, 845$/mois, non chauffe, 450-416-4170.

1A, GRAND 3-1/2 TERREBONNE, ile-st-jean, 449, castille, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, locker, rénové, s.d.b neuve, pas d'animaux, enquête, libre, 560$/mois, 514-222-4131.

3-1/2 4-1/2 TRÈS LUXUEUX, Vieux-Terrebonne, A/C, bain thérapeutique, etc. 925$/mois, 450-964-5216.

3-1/2 MASCOUCHE, CHAUFFÉ, éclairé, demi sous-sol, stationnements, libre, 800$/mois, 450-471-9875.

3-1/2 PRÈS DES SERVICES, 5 min Vieux-Terrebonne, plancher bois franc, entrée laveuse sécheuse, bien éclairé, 1 stationnement, libre 1er novembre, 660$/mois, animaux acceptés, 514-576-0783.

À TERREBONNE 4-1/2, 465$/mois, 2e étage, pas d'animaux, 514-978-7703, 450-824-3603.

DEMI SOUS-SOL 3-1/2 bien éclairé, électroménagers fournis, stationnement, non-fumeur, terrasse, entrée privée, 775$/mois, 514-746-1959.

GRAND LOGEMENT STYLE semi détaché 5 pièces La Plaine, libre, infos: 514-886-1820.

GRATUIT UN MOIS, Terrebonne grand 4-1/2, 640 Place Théberge, libre immédiatement, 755$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 514-913-1815.

ILE-ST-JEAN, 5-1/2, 2 stationnements, garage, entrée laveuse, sécheuse, pas d'animaux,libre immédiatement, 930$/mois, 438-868-5882.

LACHENAIE LUXUEUX 5-1/2, libre octobre, très propre, personne sérieuse demandée, 900$/mois, 450-471-4587.

MASCOUCHE 4-1/2, 2e étage, a/c, bois, 725$/mois, octobre, 450-477-0421. 514-418-0743.

TERREBONNE, 3-1/2/ style condo, tranquille, insonorisé, foyer, stationnement déneigé, près tous les services, 450-492-6995.

TERREBONNE, 4-1/2 boul. des Seigneurs, près de toutes commodités, 680$/mois, enquête de crédit demandée, 514-705-9505.

TERREBONNE, 4-1/2, rue McKenzie chauffé, eau chaude fourni, 1er étage, 845$/mois, 1er octobre, 514-42-2982, 450-964-6818.

TERREBONNE DE LALOIRE 4-1/2, immédiatement, stationnement déneigé, pas d'animaux. 450-964-0777.

TERREBONNE, grand 5-1/2, bien éclairé, s.d.b. de luxe, foyer, cabanon, 2 stationnements, cour clôturée, à deux pas de l'île-des-Moulins et du Vieux-Terrebonne, accès direct autoroute 25, en face d'un parc, pas d'animaux, 800$/mois, 450-477-4295.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN , 3-1/2, 4-1/2, aucun tapis, entrée laveuse sécheuse, stationnement, libre immédiatement, 450-824-7015 ou 514-969-7034 .

TERREBONNE RUE de la Loire, 1er et 2ème étage , 2 stationnements, 2 portes patios, septembre/octobre, 740-750/mois, pas de chien, 514-567-7587.



3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
À partir de
650$/mois - 750$/mois - 850$/mois
1619-1635, Charles-Aubert
Terrebonne J6W 3R5
• Stationnement inclus
• Idéal 50 ans +
u.ward@hotmail.com
438 494-1935

Locaux à louer 180

MAGASIN A LOUER rénové, Lachenaie, 1,680p.c. 1735-1737 boul. St-Charles, 514-846-9390.

A MASCOUCHE SUR 1093 montée Masson, grand local commercial 1,000p.c., parfait pour professionnel, beaucoup de stationnement, 1,200$/mois, chauffé éclairé, 450-474-4101.

LACHENAIE 2e étage 300p.c., excellent commerce, bureau, 514-865-0540.

LOCAL COMMERCIAL 2500p.c. avec mezzanine, libre 1er octobre, voisin de la gre à Mascouche, 514-246-5164.

Condos à louer 190

MASCOUCHE CONDOS NEUFS à louer, 4-1/2 ou 5-1/2 foyer, air climatisé murale, douche céramique et plus encore, à partir de 1,195$/mois, 450-477-5259.

TERREBONNE GRAND 4-1/2 aire ouverte, a/c, libre novembre ou décembre, 1,095$/mois, 514-462-8705.

Maison à louer 195

À LOUER
Rue des Saules, Terrebonne
Bungalow 4 chambres,
2 salles de bains, foyer,
air climatisé,
libre 1er septembre
+
Chemin Gascon
3 x 4-1/2 résidentiel
ou commercial,
libre immédiatement
Paolo Mori
514 816-6674

Locaux à louer 180

LOCAUX INDUSTRIELS ET BUREAUX À LOUER
Rue Lévis,
jonction autoroute 25-640
514 946-5202

Condos à vendre 240

GRAND CONDO 4-1/2 à vendre, secteur tranquille de Mascouche, foyer au gaz, garage, air climatisé. 514-575-7998.

MASCOUCHE CONDOS NEUFS, modèle à vendre style cottage, 4-1/2, douche céramique, salle d'eau séparée, escalier de bois, foyer, unité murale, plus encore... 239,900$ tx incluses, 450-961-4686.

MASCOUCHE CONDOS NEUFS site unique avec piscine creusée, 4-1/2, douche céramique, foyer, air climatisé, salle de lavage séparée, grande terrasse, rangement, à partir de 230,900$ 450-477-5259.

Visites libres 246

VISITE LIBRE
Voir annonce complète dans la section immobilière.
Dimanche 18 septembre
14 h à 16 h
715, rue de la Mistassini
Lachenaie
JOHANNE POULIN
Courtier immobilier

230, rue Paul-Émile
Lachenaie
FRANÇOIS PITRE
Courtier immobilier

7611-7613,
rue des Géraniums
La Plaine
LUCIE TARDIF /
SERGE BERGEON
Courtiers immobiliers

2535, chemin St-Charles
Lachenaie
ROXANE DELORIMIER /
STÉPHANE ALARIE
Courtiers immobiliers

VISITE LIBRE
Dimanche 18 septembre
10 h à 12 h
4920, rue du Jalon, La Plaine



Terrain 15 240p.c. • 4 chambres
169 900 $
SYLVAIN HAMEL
Courtier immobilier
Vendirect.ca
514 705-8529

Services financiers 254

A bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes ? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004.

A BOUT DE SOUFFLE? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes ? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004.

Vite annoncé, vite loué!
avec La Revue
450 964-4444
larevue@larevue.qc.ca

Argent à prêter 256

EMPRUNTEZ JUSQU'À 750$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou Argent-Direct.com.

PRÊT 500$ À 1000$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7 . Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com.

310-PRÊT : Prêt de 500$ à 1000$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-PRET.

PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081.

DANIEL VOYER
courtier immobilier résidentiel
Proprio Direct



Pensez Daniel Voyer
Pour l'achat ou la vente de votre propriété
Faites équipe avec votre courtier et profitez d'un taux de commission réduit à partir de seulement **2%**



1037, rue Vilmur, Terrebonne
268 000 $ MLS 18439462

C. 514 246-9959
daniel@danielvoyer.com
www.danielvoyer.com

ÉVALUATION GRATUITE
INSPECTION
DE VOTRE FUTURE PROPRIÉTÉ
PAYÉE PAR VOTRE COURTIER



2 VISITES LIBRES
DIMANCHE 18 SEPTEMBRE
14 H À 16 H

INTERGÉNÉRATION



7611-7613,
rue des Géraniums,
La Plaine
379 000 $
MLS 23439663
Lucie et Serge

OCCUPATION RAPIDE, TRANSFERT



2535,
chemin St-Charles,
Lachenaie
525 000 $
MLS 19690636
Roxane et Stéphane

Venez visiter nos autres propriétés sur groupealarie-bergeron.com

SANS PROTECTION ACHÈTERIEZ-VOUS?

viacapitale
une bannière reconnue pour ces protections rassurantes!

viaPROTECTIONS
propriétaire | domiciliaire | hypothécaire
+ ASSISTANCE JURIDIQUE

la grande guignolée des médias

viacapitale DISTINCTION
Agence immobilière

TERREBONNE Siège social
2295, ch. Gascon, Terrebonne

LACHENAIE
319, montée des Pionniers, Lachenaie

REPENTIGNY • JOLIETTE • LAVALTRIE

centris.ca Le site de l'industrie immobilière | YouTube | QSC

450 471-3181

viacapitaledistinction.com



Superbe maison victorienne, clé en main,
3 chambres, possibilité d'une 4e,
beau quartier pour élever vos enfants.
369 000 $
MLS 23905239

Nathalie Duchesne



CLÉ EN MAIN!
Beau jumelé,
3 chambres,
climatisé,
piscine hors terre.
Centris : 16855896
Prix : 169 900 $

Condo de style loft,
2 stationnements,
balcon.
Centris : 104461974
Prix : 164 900 $

Chantal Laverdière 514 773-1311



LE BLAINVILLIER,
piscine creusée,
cuisine extérieur,
spa.
Centris : 26565956
Prix : 424 500 $

Duplex
+ bachelor
+ garage.
Centris : 20163056
Prix : 434 900 $

André Lefrançois 514 891-4663



Condo 2e et dernier étage, bien situé, entrée privée,
air climatisé, foyer au gaz, 2 chambres,
salle de lavage indépendante,
beaucoup de rangement, balcon privé,
2 stationnements, occupation rapide.
MLS 18753174

Johanne Marcil



Condo 2 chambres, aucun voisin arrière, superficie de 1062p.c. foyer au gaz, cuisine avec îlot central, 2 stationnements, situé face à un parc.
MLS 24596576

Magnifique propriété de style californien faisant face au fleuve.

Serge Laurin



ILE ST-JEAN, condo
3 chambres, 2 SDB,
2 balcons, garage +
espace rangement,
vue magnifique sur
rivière, à 2 minutes
de l'Île des Moulins

VENDU
en 15 jours
à 97% P.D.

Lyne Ouellette



Superbe
clé en main!
Sous
l'évaluation

Une intergénérationnelle
bien pensée.
Pourrait être occupé en entier
par le propriétaire.
Demandez une visite!

Pierre Lavoie 514 912-1033



CENTRE-VILLE
Magnifique
condo de style
loft, piscine,
gymnase, garage
Centris :
23246555

CLÉ EN MAIN
Construction supérieure,
Novoclimat,
grande verrière,
terrain 14 650p.c.
Centris : 25389727

Lynda Beaumier 514 915-1002



Magnifique
maison à étage,
3 chambres,
cave à vin,
cour intime et
plus encore!

LIBRE IMMÉDIATEMENT
La meilleure offre du secteur!
Étage supérieur, unité de coin,
aucun voisin arrière.
À qui la chance?
158 600 $

Sylvana Rizzi



CONDO
À Charlemagne vu sur
la piscine, très bien
entretenue, bain
tourbillon, walk-in,
gym… Demandez une
visite! MLS 28037937

SUPERBE BUNGALOW
À Terrebonne, rénové
et moderne, cour intime
avec piscine et
sans voisin arrière.
214 900 $
MLS 12134689

Mélanie Dazé



***WOW À QUI
LA CHANCE***
Très lumineuse,
5 chambres, salon/salle
à manger/cuisine à aires
ouvertes avec foyer au
gaz, climatiseur mural.

*** LIBRE IMMÉDIATELEMT ***
Maison à étages, 3 chambres,
cuisine rénovée, plancher de bois
franc au rez-de-chaussée,
AUCUN VOISIN ARRIÈRE

Patrick Gauthier



RARETÉ
SUR LE MARCHÉ
De style champêtre,
superbe cuisine, entrée
indépendante par le
côté, belle terrasse
arrière, arbres matures.

Opportunité avec rapport
d'évaluation agréé,
spa, 4 chambres
+ possibilité de 6
et 2 salles de bains complètes,
clé en main.

Mélanie Pimparé



Beau grand terrain, 5 minutes
des pentes La Réserve et 15
minutes du Mont Garceau,
cadastré et arpenté prêt à
construire, accès au
lac Arthur à proximité de
Notre-Dame-de-la-Merci
et de St-Donat,
seulement 65 000 $

Situé dans un secteur
tranquille et familial,
parfait pour investisseur,
revenu brut 23 472 $ / an,
bon locataire depuis plusieurs années,
près de tous les services.
À qui la chance? 384 000 $

Chantal Blais 514 891-9004



Beau terrain,
idéal pour
auto-constructeur
dans le secteur
Lac André
à La Plaine

Joli plain-pied à Rawdon,
possédant 4 chambres
à coucher et
une magnifique
véranda!

Cédrik Chayer-Tremblay 438 884-5202



Magnifique domaine boisé
et paysagé directement sur
le fleuve avec plage de
sable, quai, sauna
scandinave avec spa,
piscine creusée chauffée,
terrain de près de
105 000p.c. 899 000 $

Un vrai coin de paradis! Domaine
privé au abord du Lac Ferron de
construction Timberblock , terrain de
plus de 160 000p.c. l'intérieur est à
couper le souffle, plafond cathédrale,
cuisine à faire rêver et +++
749 000 $

Guy Gagné



Bon investissement
pour louer ou y
habiter! Le moins
cher dans le secteur,
situé près du train
de banlieue.
119 500 $

Moins cher qu'un loyer!
Idéal comme première propriété,
rien à faire,
simplement vous installer!
105 000 $

Nancy Barakett 514 973-6890

Un courtier RE/MAX.
On serait fou de s'en passer!

RE/MAX DES MILLE-ÎLES inc.
Agence immobilière

101, montée des Pionniers,
Lachenaie Est
J6V 1A3
450 582-5544

838, montée Masson,
Mascouche
J7K 2L7
450 966-9966

878, rue Saint-Isidore,
Saint-Lin-Laurentides
J5M 2V4
450 439-6825

980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne
J6W 1V1
450 471-5503

VOUS AVEZ UN RÊVE?
Nous vous aiderons à le réaliser.



MASCOUCHE
Plain-pied avec garage très bien entretenu au fil des ans,
3 chambres à coucher. 2 salles de bains.
Terrain de 6468p.c. avec piscine creusée, terrasse, gazebo.
Une visite s'impose! MLS 9031687



TERREBONNE
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ!
Charmant plain-pied à aires ouvertes. Cuisine rénovée + 3 càc + sous-sol bien aménagé.
Unique à ce prix! MLS 11795719



MASCOUCHE
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Plain-pied situé dans un secteur tranquille de Mascouche.
5 càc, cuisine aux armoires de chêne.
Abri d'auto. Terrain de 9 670p.c. MLS 21413865



TERREBONNE
Superbe condo *Clé en main*,
2 chambres + 2 stationnements.
Occupation rapide!
MLS 23541592



LACHENAIE
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Luxueux et grand condo 3 1/2 situé au 5e étage avec garage. Grande fenestration. Ascenseur et intercom. Libre immédiatement. MLS 12332444



ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN
Plain-pied avec 2 garages. 4 càc, 2 sdb.
Terrain de 876 961p.c.
bordé par la rivière avec petit chalet!
MLS 12031958



MASCOUCHE
Condo rez-de-chaussée *Clé en main*,
2 càc + 2 stat. ext. + piscine creusée chauffée.
MLS 17881450



MASCOUCHE
Magnifique ancestrale sur 2 niveaux.
Restaurée en gardant son cachet d'autrefois.
Terrain de 11 130p.c.
MLS 17663683



TERREBONNE
Condo 3e étage avec vue sur la rivière,
2 càc + 2 sdb + garage + 1 stat. ext.
MLS 21357142



LACHENAIE
Condo situé au 3e étage avec 2 stationnements (1 garage + 1 ext.), 2 càc,
foyer au gaz, plafond de 9". À voir!
MLS 11004841



LACHENAIE
Condo de 1 032p.c. situé au 2e étage,
2 càc + 2 stationnements ext.
À qui la chance!
MLS 12248043



TERREBONNE
Plain-pied situé à 2 pas des Galeries de Terrebonne. 3 càc + 2sdb
+ sous-sol fini. Une visite vous convaincra!
MLS 15557811



LACHENAIE
Charmant cottage, 4 càc + 2 sdb
Sous-sol fini, secteur recherché!
MLS 20762884

Les Coups de Coeur de DANIEL
ME SIMON LARIN, NOTAIRE
Étude Larin, Forget & Gauvin
Notaires et conseillers juridiques
1039, rue Lévis, Terrebonne
450 492-0044

LE HOME STAGING
toujours payant !
La mise en valeur de votre propriété stimule les acheteurs potentiels.
Josée-Élyse Desbiens
514 237-2817



UNE ÉQUIPE BRANCHÉE...

sur votre satisfaction !



LACHENAIE
Luxueux condo situé au 4e étage avec garage.
Construction de qualité. Plafond de 9'. Foyer au gaz.
2 chambres à coucher. Coup de cœur!
MLS 13528658



LACHENAIE
Bord de l'eau navigable,
plain-pied avec garage.
3 càc + 2 sdb + sous-sol fini.
MLS 18312268



MASCOUCHE
Joli plain-pied bien entretenu au fil des ans.
3 càc + 2 sdb + sous-sol fini .
À qui la chance!
MLS 10368142



LACHENAIE
Cottage spacieux 5 càc + 2 sdb.
Terrain de 7173 p.c. avec piscine creusée.
À voir!
MLS 24895421



MASCOUCHE
Plain-pied bien entretenu au fil des ans.
3 càc + 2 sdb + sous-sol fini
MLS 28567068



REPENTIGNY
Cottage spacieux ayant subi
plusieurs rénovations, 5 càc + 2 sdb,
terrain de 10 043p.c. avec piscine creusée.
MLS 9595986



LACHENAIE
Beau jumelé très spacieux!
4 càc + 2 sdb + sous-sol fini + piscine creusée.
À voir!
MLS 12773140



LACHENAIE
Plain-pied avec 3 càc + 2 sdb
Terrain de 7 483p.c. avec spa
+ secteur recherché.
MLS 10121165



MASCOUCHE
Joli plain-pied bien entretenu au fil des ans.
3 càc. Sous-sol complètement aménagé.
Terrain de 5 700p.c. bien paysagé.
À qui la chance? MLS 22454131



MASCOUCHE
Superbe condo « clé en main » sup. 1120p.c.
Cuisine spacieuse, foyer au gaz, 2 càc.
Coup de cœur! MLS 9036304



MASCOUCHE
Charmant condo 1126p.c.
2 càc + cour privée + piscine creusée.
MLS 10038820



MASCOUCHE
Condo de luxe avec garage dans
la Seigneurie du Chêne. 2 càc + foyer au gaz.
Coup de cœur assuré! Occupation rapide!
MLS 23568643



MASCOUCHE
Superbe condo avec garage et un stat. ext.
Niveau rdc, 3 càc. Foyer au gaz.
Coup de cœur assuré!
MLS 15816129



Carole Hacala
adjointe administrative

Erasmo Torres
courtier immobilier

Daniel Benoît
courtier immobilier

ÉQUIPE
DANIEL BENOÎT
Courtier immobilier

ROYAL LEPAGE
Habitations

info@danielbenoit.com | www.danielbenoit.com
T.450.918.9001 | C.514.781.4681
1101, Mtée Masson, Mascouche J7K 2M1



Lise Viau

Courtier immobilier Équipe Lise Viau Inc.

Le tout à partir de seulement **2%***

514 777-8130

Proprio Direct

Proprias 1ER AU CLASSEMENT pour une 6e année consécutive dans Lanaudière

Ce que je vous offre :

- Votre propriété annoncée sur MLS comme toutes les autres agences
- Service de photographe professionnel **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée sur la plupart des sites internet d'annonces classées les plus populaires en tout temps **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée dans ce journal en couleur **GRATUITEMENT**.
- Je vous accompagne tout au long de la transaction et même chez le notaire et je suis toujours là pour le service après vente.

- Service 7 jours par semaine de 9h à 21h
- VOUS NE ME DÉRANGEZ JAMAIS

LACHENAIE #19693844



1+2 càc, 2 salles de bains. Propriété entretenue avec soin et amour depuis plusieurs années. Beaucoup de rénovations dont la cuisine, la salle de bains. Solarium 3 saisons et garage détaché 16X24.
FAITES-VITE! **279 900$**

L'ASSOMPTION #27012926



Superbe jumelé récent 3 chambres au même niveau pour accueillir votre famille. Secteur familial et tranquille. Cuisine luxueuse. Bienvenue à tous!
209 900$

LA PLAINE #23598980



2 càc. 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Vous recherchez un havre de paix! Ne cherchez plus, il est ici. Immense cour pourvu d'arbres mature et piscine creusée avec glissade. Maison très chaleureuse ! **299 900$**

TERREBONNE #21182582



2 càc, 1 salle de bains. Rare à ce prix pour un 4 1/2. Plancher de lattes, grandes salle de bains, foyer au gaz et plus encore!! Une visite s'impose. **159 900$**

ILE ST-JEAN #11561528



2 càc, 1 salle de bains. Que la vue est magnifique!! Une vue directe sur la rivière de partout! Copropriété entretenue avec soins. Plusieurs rénovations au fils des ans. À voir absolument!
184 900$

LACHENAIE #23965805



À couper le souffle! Propriété de prestige sise dans le très prisé carrefour des fleurs! Cuisine luxueuse, îlot de rêve, garde-anger walk-in.
À voir! **469 900$**

MASCOUCHE #18455272



2+1 càc, 2 salles de bains. La campagne à la ville! Confort, luxe et espace! Grand terrain intime, spa, pavillon et même sauna, Nous vous y attendons. **329 900$**

MASCOUCHE #26184444



2 càc, 1 salle de bains. Superbe condo situé à deux pas de tous les services et surtout du nouveau train de banlieue. Dosseret de céramique à la cuisine, les armoires vont jusqu'au plafond.
Faites-vite! **174 900$**

ST-LIN #13040349



3 càc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Sise sur un terrain de près de 75000pc, tranquillité assuré. Cuisine de rêve rénovée, salle à manger fermée avec portes françaises. 3 chambres au même niveau!
Une occasion unique! **299 900$**

LACHENAIE #22010287



3+1 càc, 2 salles de bains. Belle propriété pouvant y accueillir votre famille. Grand stationnement. Grande salle de bains avec beaucoup de rangement. Beaucoup de rénovations au fil des ans. Faites-vite! **239 900$**

MASCOUCHE #14060467



2 càc, 1 salle de bains. Située sur une rue sans issue, cette charmante demeure saurait vous plaire par ses nombreuses possibilités! Beau terrain aménagé, grand cabanon, solarium 3 saisons. Moins cher qu'un loyer.
209 900$

TERREBONNE #21379797



Terrebonne : 3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Beaucoup d'espace de rangement, thermopompe, piscine creusée au sel 14x28 chauffée et cour arrière magnifique. À voir absolument ! **308 000$**

TERREBONNE #13800881



Enfin, un vrai rez-de-jardin!! La porte patio donne directement sur la patio et vos 2 espaces de stationnement, facilite beaucoup la tâche lors de vos commissions. Il a même une toilette dans la salle de lavage. À voir !
154 900$

TERREBONNE #9758548



Terrebonne : 3 càc, 1 salle de bains, salle d'eau. Très belle propriété , très bien entretenue. 3 chambres à coucher même niveau. Près de tous les services, écoles, épiceries, parcs. Faites vite!
294 900$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

MASCOUCHE #17784674



3 càc, 1 salle de bains. Entretenue avec soin et amour, vous n'aurez qu'à vous installer. Cuisine haut de gamme avec beaucoup de rangement. Grand terrain clôturé avec spa. Faites-vite!
209 900$

TERREBONNE #25867210



2+1 càc, 2 salles de bains. Magnifique clé en main, entretenue avec soin et minutie. Cuisine refaite, piscine creusée à la cour. Près de tous les services. Bienvenue à tous!
259 900$

ST-LIN #12085326



3 càc, 2 salles de bains. Maison idéale pour grande famille! Superbe maison sise sur un magnifique terrain de plus de 16000pc. Garage, piscine! Très rare sur le marché! On vous attend! **259 900$**

MASCOUCHE #13794866



Maison coup de coeur!! Superbe maison à étage avec piscine creusée! Entretenue avec soin et amour, vous n'aurez qu'à y installer vos meubles! Aucune autre comme cela sur le marché! Bienvenue! **217 900$**

MASCOUCHE #27458441



2+2 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Très belle maison, cour avec grand patio et très propre. Parfait pour votre famille avec ses 4 chambres à coucher.
Faites-vite! **214 900$**

LACHENAIE #19393023



4 càc, 1 salle de bains, 3 salles d'eau. Magnifique maison avec son cachet unique. Poutre apparente, escalier de bois à l'étage. Belle grande terrasse de 18X16. Parfait pour professionnel à la maison. **369 900$**

MASCOUCHE #28667447



Condo, 2cac, 1 salle de bains. Joli condo fraîchement peint et très ensoleillé équipé d'un foyer et air climatisé mural. Situé à proximité de tous les services ainsi que du train de banlieue. Possibilité d'occupation rapide ou non au grée des nouveaux acquéreurs.
UNE VISITE S'IMPOSE ! **164 900$**

LA PLAINE #22768820



2+1 càc, 1 salle de bains. Belle demeure, très propre. Toutes les pièces sont grandes, dosseret de céramique à la cuisine. Superbe terrain de plus de 20 000pc. À qui la chance!
229 900$

LA PLAINE #16396174



2+2 càc, 2 salles de bains. Belles rénovations Cuisine, salle de bains, walk-in, pavage haut de gamme et plus encore... Dès votre entrée vous serez sous le charme. Belle aire ouverte avec vue sur cuisine et salle à manger. À voir!
234 900$

****CONDO** MASCOUCHE** #28551027



2 càc, 1 salle de bains. Ce condo haut de gamme, situé à deux pas du parc de l'Étang. Cuisine avec beaucoup de rangement, coin repas en plus de la salle à manger. À distance de marche de tous les services. Bienvenue!
219 900$

STE-ANNE-DES-PLAINES #18662729



3+1 càc, 2 salles de bains. Idéal pour premier acheteur! Grand salon, cuisine aire ouverte avec salle à manger. Thermopompe mural et aspirateur central. Soyez les premiers!
179 900$

TERREBONNE #20736816



3+1 càc, 2 salles de bains. Superbe propriété ayant eu un seul propriétaire. 3 chambres au même niveau, belle grande cuisine rénovée, plafond cathédrale au salon. À l'extérieur le rêve car en plus du garage intégré à la maison, vous avez un grand garage double!
289 900$

LA PLAINE #15797330



2+1 càc, 2 salles de bains. Très belle maison avec garage et piscine à la cour. Plafond cathédrale au salon, 2 salles de bains. Fenêtres ressentes. Faites-vite! **251 900$**

ST-LIN #15322028



2 càc, 1 salle de bains. Chaleureux! Superbe cuisine fonctionnel, imposante fenestration.
À voir absolument! **159 900$**

LA PLAINE #26184444



2+2 càc, 2 salles de bains. Jolie propriété fonctionne pour votre famille. Située près de tous les services. 4 chambres, 2 salles de bains, beaucoup de rangement. Venez-voir!
229 900$

LA PLAINE #15849969



2+3 càc, 2 salles de bains. Prix pour vente rapide!! Belle maison, bien entretenue avec superbe aménagement paysager! Plafond cathédrale au salon, très lumineux. Bienvenue à tous! **214 900$**

POINTE-AUX-TREMBLES #11588692



2+1 càc, 2 salles de bains. Belle et vaste, cette maison a tout pour vous plaire! Belle cuisine rénovée et une véranda à couper le souffle. Piscine creusée et garage. On vous attend!
349 900$

*Certaines conditions s'appliquent

www.liseviau.com VOUS NE ME DÉRANGEZ JAMAIS ! www.liseviau.com

PLUS DE 140 PROPRIÉTÉS VENDUS CETTE ANNÉE



TERREBONNE
4 chambres, 2 salles de bains
+ 1 salle d'eau, cul-de-sac.
334 500 $



TERREBONNE
Magnifique intergénération côte à côte,
4 chambres, piscine, garage double.
469 900 $



LACHENAIE
Boisé du golf, 5 chambres, 2 salles de bains
+ 1 salle d'eau, piscine creusée.
399 900 $



LACHENAIE
Condo style loft, plafond 9 pieds,
piscine, garage.
169 500 $



MASCOUCHE
Canadienne, plafond pieds, 5 chambres,
terrain 33 000p.c. croissant et coin de rue.
389 900 $



MASCOUCHE
3 chambres, terrain 14 767p.c.,
piscine au sel, foyer au gaz.
475 000 $



MASCOUCHE
5 chambres, 2 salles de bains + 1 salle d'eau,
terrain 33 000p.c., verrière.
549 900 $



MASCOUCHE
4 chambres, coin de rue,
piscine creusée chauffée,
289 900 $



MASCOUCHE
4 chambres, cuisine fonctionnelle et
îlot central, piscine creusée.
389 900 $



TERREBONNE
5 chambres, terrain 21 177p.c.
BORD DE L'EAU, près du golf Le Versant,
bachelor pour parents. **549 900 $**



TERREBONNE
Domaine de la Pinière, 5 chambres,
terrain intime, coin de rue, cuisine de rêve.
860 000 $



TERREBONNE
4 chambres, aucun voisin arrière,
rue sans issue, terrain 11 300p.c.,
plancher de bois. **369 900 $**

StephaneGirard.com

Courtier immobilier agréé



*Re/Max résidentiel

RE/MAX

Re/Max des Mille-Iles S.G.
Agence immobilière
*Re/Max

Faite affaire avec un courtier dans le top dix au Québec ne vous coûte pas plus cher. Appelez aujourd'hui pour une évaluation gratuite

Depuis 2010 dans le top 10 au Québec 2015 3e au Québec, 37e au Canada et 86e au monde sur 100 000 courtiers*

Visitez plus de 100 propriétés

514 799-5141 • 450 966-9966





Jacques L'Écuyer

Courtier immobilier

ROYAL LEPAGE Habitations

Bur. : 450 474-4005 Cell. : 514 594-7804

ST-COLOMBAN



Cottage 2014 avec garage, 3 chambres, 2 s.bains,
planchers lattes, armoires polyester,
escalier bois franc, foyer au salon,
secteur paisible et enchanteur.
Centris #19238345

TERREBONNE



Situé au cœur de Terrebonne, cottage aire ouverte,
3 chambres, plancher bois et céramique,
fenêtres aluminium, armoires thermoplastique,
s/bains complètement rénovée. Idéal 1er acheteur.
Centris #27129412

TERREBONNE



Superbe plain-pied au cœur de Terrebonne.
Près écoles et transports. Aire ouverte, armoires
thermoplastique, fenêtres pvc, planchers lattes,
2 s/bains, sous-sol fini, climatisation centrale,
259 900 $ Centris # 23883680

MASCOUCHE



Condo 4.5 pièces à proximité de tous les services
(arrêt d'autobus et train de banlieue) aire ouverte,
2 chambres, cuisine fonctionnelle, grande salle
de bains, 2 espaces de stationnement.
167 500 $ Centris # 9890429

TERREBONNE



Lachenaie, situé à environ 5 minutes du
Vieux-Terrebonne, aire ouverte, 2 càc,
situé au 2e étage, 2 espaces de stationnement,
prix réduit pour vente rapide. 144 900 $
Centris #20280912

MASCOUCHE



Superbe fermette construite sur un terrain de
61 500 pc. Bungalow 3 càc, s-sol fini, toiture tôle,
écurie 51 x 30 avec 10 boxes et 2e étage pour le
foin, 13 boxes de 24 x 12, garage 16 x 32.
Centris # 19701047

VISITE LIBRE

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE
14 H À 16 H

13, croissant de la Source
Lachenaie









AU BOISÉ, libre immédiatement,
véranda, foyer deux faces
(salon-ccp), lattes de bois,
suite des maîtres avec
immense walk-in et sdb.
MLS 26032605



Julien St-Pierre inc.

COURTIER IMMOBILIER
www.julienstpierre.com

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER À TERREBONNE

RE/MAX MILLE-ÎLES INC.
Agence immobilière

514 743-5004 • 450 471-5503

L'Art de vous servir dans votre région !

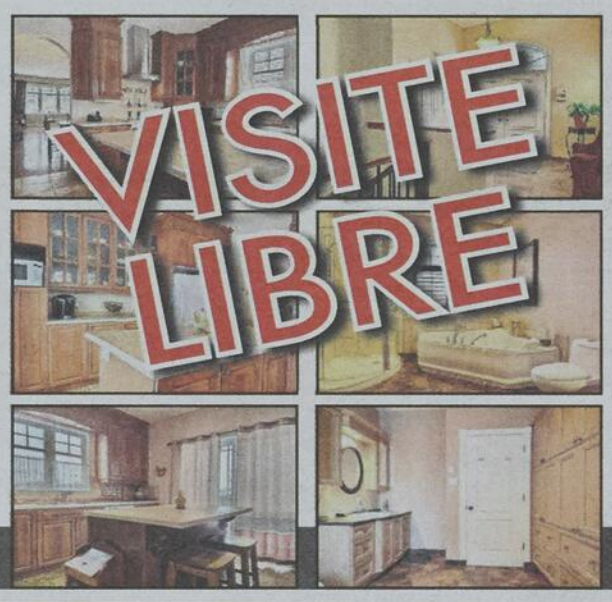
surclassez-vous!

SECTEUR LACHENAIE
Maison de luxe



VISITE LIBRE Dimanche 18 septembre 14 h à 16 h
230, rue Paul-Émile, Lachenaie

5 chambres, 2 salles de bains,
seulement 364 500 $



FP
François **Pitre**
courtier immobilier
Sutton
Groupe Sutton - Synergier inc.
agence immobilière



450.964.0333
françoispitre.com
fpitre@sutton.com



Johanne Poulin
Courtier immobilier
Plus de 30 ans à votre service !
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Agence immobilière
450 471-5503

Mes 25 années d'expérience immobilières sont un atout... POUR VOUS !



RE/MAX
RE/MAX des Mille-Îles Inc.
Agence immobilière

Claudine Laverdure
Courtier immobilier
450 471-5503
Cell.: 514 914-5503

BOISÉ DU GOLF 599 500 $



VISITE LIBRE
Dimanche 18 septembre, entre 14 h et 16 h
715, de la Matassini, Lachenaie

LACHENAIE, prestigieuse résidence sur superbe terrain voisinant le GOLF. Magnifique hall d'entrée. CUI belles arm. bois. Coin repas spacieux. Salle de séjour avec foyer. SDL + SDE au RDC. SAL plafond 12 pi. À l'étage 3 CÀC et 2 SDB. CCP de rêve + w-in + SDB privée. Garage 2 portes avec accès au s-sol par escalier de côté. S-sol aménagé + poss.de bachelor. INCOMPARABLE! UNIQUE! MLS 19792735

STE-JULIENNE

NOUVELLE INSCRIPTION



Coup de Coeur, superbe maison avec garage double, piscine creusée le tout érigé sur terrain boisé de 16 000p.c. MLS 22859133

325 000$



Pour un service unique!
SUZANNE Lessard

RE/MAX
Re/Max Mille-Îles
Agence immobilière

Bur : 450 471-5503
Cell : 438 823-7088
suzanne.lessard@remax-quebec.com



NOUVEAUTÉ
TERREBONNE 349 000$

CLÉ EN MAIN, superbe cuisine, 4 càc, piscine creusée



TERREBONNE 239 000$

Beau jumelé très bien entretenu, secteur Hauteville, libre immédiatement



MASCOUCHE 172 000$

Très beau condo dans secteur recherché, libre immédiatement



LACHENAIE 369 000$

Très grande propriété, 6 càc, garage, coin de rue, très intime



MASCOUCHE 489 000$

CLÉ EN MAIN, terrain de 12 539p.c., piscine creusée, garage



MASCOUCHE 275 000$

Propriété avec loyer 4-1/2, terrain 24 905p.c., garage double, rue privée



TERREBONNE 1 998 000$

Maison de prestige dans le Boisé de la Pinière, terrain 48 409p.c. garage triple



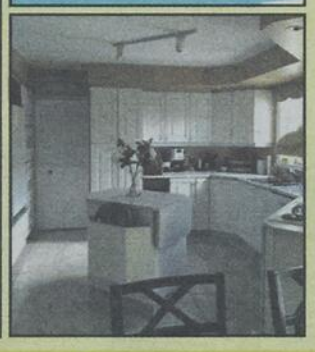
VAUDREUIL-DORION 335 000$

Maison sur coin de rue, 4 càc, garage, quartier recherché

À VENDRE DANS VOTRE QUARTIER







Pour visiter cette maison, sur rendez-vous appeler:
MICHELLE VÉZINA au **514 591-5693** ou
FRANÇOIS VÉZINA au **514 944-7022**

Propriété pour la première fois sur le marché, près du collège Saint-Sacrement

Retraire oblige, nous vendons notre belle grande maison familiale au **633, place Eymard** à Terrebonne, dans le jardin des Seigneurs.

Secteur privilégié entourant un joli parc avec de nombreux arbres.

Très tranquille, bien que tout près du collège Saint-Sacrement, de l'île des Moulins, des transports et des services. Pour visualiser l'endroit dans Google Maps, voici le code postal : J6W 3J2

Offerte à 629 000$

Caractéristique du bien immobilier

- 13 000 pi.ca. (irrégulier)
- 3 chambres + 1 boudoir/bureau
- 3 salles de bains
- 1 salle d'eau
- Vaste salle familiale, plafond cathédrale
- Foyer
- Cave à vin
- Garage double
- Piscine
- Spa
- Atelier avec accès au garage
- Sous-sol avec sortie extérieure
- Rénovations (2015) incluent toiture et piscine remise à neuve etc.

ENCAN **Le dimanche 25 septembre 10 h, nous ferons un encan à la propriété : outils, ameublement, article déco et divers objets seront mis en vente. Détails sur demande. Bienvenue! *Parlez-en à vos amis!***

Equipe Fortin Chicoine

COURTIERS IMMOBILIERS



EN VEDETTE
À VISITER ABSOLUMENT



BLAINVILLE Superbe bungalow avec garage double. Belles grandes pièces avec magnifique fenestration. Beaucoup d'inclus, 4 chambres, 2 salles de bains, planchers de lattes et céramiques, foyer au salon. Cour magnifique avec piscine creusée, gazebo avec spa, grand cabanon. Centris 28846415

629 900$



379 900$

JOLIETTE Intergénération côte à côte, élégante et fonctionnelle, elle saura vous plaire. Hall d'entrée fermé avec portes françaises. Chambres des maîtres au-dessus du garage pour l'intimité voulue. Grande salle de bains avec bains en podium, douche de verre. Une visite vous convaincra. Centris : 17818272



439 900$

LACHENAIE Super cottage ayant 4 chambres, grande salle familiale avec beaucoup de fenêtres communiquant avec un coin repas et la cuisine, spa et gazebo inclus. Centris : 11335064



549 900$

REPENTIGNY Superbe propriété hors du commun et de grande qualité. Époustouflante cour intime donnant l'impression d'un « resort » haut de gamme. 3 chambres à l'étage, dont la principale avec son foyer et sa salle de bains. Salle de séjour avec foyer. Sous-sol aménagé. Décor somptueux. Centris : 21427837



249 900$ +tx

TERREBONNE Fonds de commerce, restaurant Lounge bien établi dans Terrebonne depuis plusieurs années, intérieur chaleureux au décor contemporain, cuisine très fonctionnelle et bien entrevue avec comptoir inox. Votre rêve est de partir en affaires? N'hésitez pas. Centris : 18770571



1 149 900$ +TPS/TVQ

MASCOUCHE Grande bâtisse localisée sur un site bien en vue sur la montée Masson (n'inclut pas le fonds de commerce) plusieurs espaces de stationnement disponibles. L'intérieur, plus de 4200p.c. pourrait être subdivisé selon vos besoins. Centris : 28269638



179 900$

CHARLEMAGNE Condo 2 chambres, libre immédiatement, cuisine fonctionnelle aux armoires moulurées. Climatisation, 2 espaces de stationnement. Secteur de choix près d'un parc. Centris : 14549894



319 900$

LACHENAIE Charmant condo au 6e étage près de tous les services, grande chambre lumineuse avec walk-in, cuisine avec hotte cheminée ouverte sur la salle à manger et le salon, foyer au gaz et grande terrasse. Centris : 15998373



450 492.8363

www.fortinchicoine.com

DE 40 ANS D'EXPÉRIENCE et de succès!

viacapitale DISTINCTION DC/GF

Ginette Fortin
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
ginette@fortinchicoine.com

Donald Chicoine
COURTIER IMMOBILIER
donald@fortinchicoine.com

TOYOTA Léveillé SCION

On prend soin de vous!



Équivalent à **39$** par semaine**

COROLLA
CE **2016**

169$ / MOIS
En location 60 mois

0$ D'ACOMPTE

Modèle S illustré

Équivalent à **64$** par semaine**

RAV4
2RM LE **2016**

279$ / MOIS
En location 60 mois

0$ D'ACOMPTE



Modèle 4RM limited illustré

aeroplan OBTENEZ **5 000 MILLES AÉROPLAN**MD POUR UNE COROLLA OU UN RAV4‡

À ce prix-là, on peut tous être un génie.

TOYOTA

TOYOTA ÉVÉNEMENT LIQUIDATION 2016

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2016 SEULEMENT

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 1er au 30 septembre 2016 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2016 (BURCEM A) / RAV4 2RM LE 2016 (ZFREVT A) de base neufs en stock. Prix de vente de 17 750 $/27 265 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 $ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 0,99 %/1,49 % et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire de 235 $/265 $, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation (si applicables) et de l'assistance à la location de 1 500 $/1 000 $ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $/0,10 $ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 169,49 $ ou 39,13 $/279,31 $ ou 64,49 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente des modèles illustrés Corolla S 2016 (BURSEM A) / RAV4 4RM Limited 2016 (DFREVT A) est de 21 635 $/39 775 $. ‡ Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Aimia Canada inc.

Levelletoyota.com
1369, montée Masson, Terrebonne

450 471-4117